

**A l'intérieur**

• Section spéciale  
**Langage Plus**

- p. 21 à 28

Compétition provinciale de taekwondo d'Alma — p. 45

## Pierre-Luc Cloutier rafle la médaille de bronze



# Le Lac-St-Jean

une région à lire

20 940 exemplaires

Vol. 59 n° 49

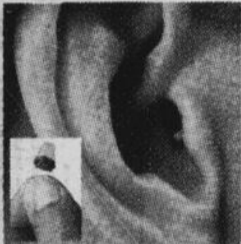
48 pages

Alma, dimanche 2 avril 2000

info@lelacsjean.com

**Prothèse auditive numérique**

S'AJUSTE AUTOMATIQUEMENT



**662-3458**

**LALIBERTÉ & VILLENEUVE**  
AUDIOPROTHESISTES  
SERVICE À DOMICILE  
"LALIBERTÉ" d'entendre

255, Collard O. bureau 1, Alma

**PIANO BAR**  
Perroquet

480-1212

Jeu - Vendredi - Samedi  
**PROMOTION CLÉ CHANCEUSE**

**550\$**

Si non gagné, nous ajoutons 50 \$ par semaine!

**EN VEDETTE**  
Tout le mois d'avril les jeudis, vendredis et samedis de 22 h à 3 h am et dimanche de 16 h à 21 h

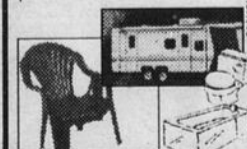
**Eloi Manon**

**SPÉCIAL 10 À 7 TOUS LES JOURS**

1650, av. du Pont Sud, Alma

**CLENZALL**  
Nouveau produit  
**RÉVOLUTIONNAIRE garanti à 100%**

Ce nouveau produit élimine à 100% les taches d'eau dure, rouille, moisissures sur: meubles de patio (en résine de synthèse, ou en PVC) et aussi les taches sur les roulottes, campeurs et plus encore.



**GARANTIE INCONDITIONNELLE À 100%**

**ERROLD FORTIN**

SERVICE D'ACHATS À DOMICILE  
860, rue Gauthier Ouest, Alma  
**662-9902**  
LIVRAISON GRATUITE SECTEUR D'ALMA

Plus de 40 ans à votre service

## Coalition régionale contre la filière porcine

p. 3



# Nutrinoor a fait un pas, mais...!

## Les Actualités

p. 8, 9 et 11 • Après 18 ans dans le milieu  
**La FHDA atteint le cap des 2 145 870 \$**

p. 12 • Au Collège d'Alma

**Le CRDA accueille un Carrefour de la nouvelle économie**

p. 31 • Cure de rajeunissement

**Le Centre La Mennais devient le Centre culturel d'Alma**

## Les Sports

• Judo p. 41

**Marc-André Gagnon: champion canadien**

• Hockey «Junior» p. 43

**Le Royal de Métabetchouan vise le titre provincial**

• Club cycliste Proco p. 46

**De nouvelles couleurs et de nouveaux commanditaires**

**GTA**  
CHAÎNE DE TRAVAIL ADAPTÉ

Location et nettoyage

de **carpettes**

INDUSTRIEL  
COMMERCIAL ET  
RÉSIDENTIEL

ATELIER DE NETTOYAGE ET LOCATION DE CARPETTES

• NETTOYAGE DE  
REFROIDISSEUR D'EAU

• NETTOYAGE ET RÉPARATION  
DE PANIER À PROVISIONS

**668-7713**

SERVICE GRATUIT DE CUEILLETTE

# LES JOURS



Pour économiser c'est tout trouvé!

**L'ORÉAL**  
Rouge Virtuale  
Rouge à lèvres

**6<sup>49</sup>** ch

**CASCADES**  
Essuie-tout  
2 x 70  
feuilles  
3 PAR CLIENT

**2 rouleaux jumbo**

**.69**

**DÉVELOPPEMENT INCLUS**

**KODAK GOLD**  
• Film 35 mm  
24 poses  
100 ISO

**100 35 mm 24P**

**8<sup>97</sup>**

**M. NET MR. CLEAN**  
Nettoyant  
500 ml  
OU  
800 ml

**MR. CLEAN M. NET**  
All Purpose  
Tout usage

**1<sup>99</sup>**

3 PAR CLIENT

**HERTEL PLUS**  
1 L  
700 ml

**HERTEL PLUS**  
DISINFECTANT  
All purpose cleaner  
Nettoyant tout usage

**1<sup>99</sup>**

3 PAR CLIENT

3 PERSONAL SIZE SOAP BARS  
SAVONS PERSONNELS

**IVORY**  
3 x 90 g (3.1 L)  
CHACUN - TOTAL

**IVORY**  
Savon  
3 x 90 g  
3 PAR CLIENT

**.77**

**VISITEZ NOTRE SITE INTERNET**  
[www.jeancoutu.com](http://www.jeancoutu.com)

**Vente valide du 1er au 7 avril 2000**

Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
1	2	3	4	5	6	7

# JEAN COUTU

On trouve de tout... même un ami!

Consultez notre circulaire complet en magasin.

471, av. du Pont Nord, Alma - 668-2349

Coalition régionale contre la filière porcine

# Nutrinor a fait un pas, mais... !

DELISLE (FP) — La Coalition régionale contre la filière porcine estime que Nutrinor a fait un pas dans le bon sens dans le dossier en acceptant le moratoire proposé par la MRC Lac-Saint-Jean Est. Cependant, l'organisme demeure plus que jamais aux aguets car le dossier est loin d'être réglé et ailleurs dans la région, la population et les producteurs sont diamétralement opposés sur le dossier.

En conférence de presse à Delisle, cette semaine, les principaux porte-parole de la Coalition, soit Richard Harvey pour le Lac-St-Jean et Mario Tremblay pour le Saguenay, ont fait le point en regard de la progression du dossier depuis quelques semaines.

Cette Coalition est toute nouvelle et constituée de représentants de chacune des municipalités où Nutrinor a l'intention de mettre en place l'un des maillons de sa filière porcine. La Coalition estime, par le biais des différentes pétitions qu'ils ont fait signer, qu'ils regroupent derrière eux plus de 5000 citoyens qui sont disposés à s'opposer farouchement au projet de Nutrinor, tel que formulé actuellement.

## Exemple

Les deux représentants de la Coalition estiment que présentement, la MRC Lac-

Saint-Jean Est demeure la seule des quatre MRC qui a pris une approche intéressante du dossier en demandant un moratoire de trois mois à Nutrinor et en mettant en place un comité de travail qui regardera plus loin que la simple réglementation, comme c'est le cas dans les autres MRC.

La MRC LSJE est presque citée en exemple pour son approche et les représentants de la Coalition, sans être totalement opposés au projet de Nutrinor, estiment actuellement que le monde agricole et la coopérative agroalimentaire ainsi que la région toute entière risquent de manquer une occasion unique de prendre un virage déterminant vers le développement durable si le débat est évité.

«Nous pensons que c'est dès maintenant qu'il faut agir. Il faut sortir un tant soit peu du carcan de la réglementation et parler des



Richard Harvey (Lac-Saint-Jean) et Mario Tremblay (Saguenay), porte-parole de la Coalition régionale contre la filière porcine Nutrinor.

vraies affaires», affirme Richard Harvey.

Tout en reconnaissant que Nutrinor a franchi un certain pas, il en reste encore plusieurs à franchir avant que le projet ne soit considéré comme «acceptable» par la population régionale.

Les membres de la coalition espèrent que les MRC de la région vont mettre à profit l'expérience jeannoise afin de permettre un élargissement du débat et l'écoute des différents groupes concernés.

La question de la gestion des lisiers demeure au coeur des préoccupations et Nutrinor doit opter pour un mode de production s'orientant vers le développement durable.

Richard Harvey et Mario Tremblay

estiment que si Nutrinor va dans ce sens, c'est l'ensemble de la région qui sera gagnante à tous les points de vue incluant la santé et que l'expertise développée ici pourrait même être exportée vers d'autres régions.

Cependant, si Nutrinor refuse de modifier son projet et décide d'aller de l'avant en utilisant son «droit de produire», Nutrinor trouvera alors sur son chemin les opposants à son projet qui y mettront alors la pression nécessaire pour faire réfléchir la coopérative agroalimentaire.

Les membres de la coalition ne précisent cependant pas quels moyens de pression pourraient alors être mis de l'avant si tel est le cas.

## Le comité de la MRC débute ses travaux

# Nutrinor accepte le moratoire sur la filière porcine

ALMA (FP) — La MRC Lac-Saint-Jean se réjouit du fait que Nutrinor ait accepté le moratoire demandé sur l'établissement de la filière porcine alors que le Comité de travail sur la production porcine de la MRC Lac-Saint-Jean Est a débuté cette semaine ses travaux avec la tenue de la première de quatre rencontres de travail.

Ces rencontres visent à évaluer l'opportunité du projet de Nutrinor d'établir une filière porcine au Saguenay-Lac-Saint-Jean et plus particulièrement, sur le territoire de la MRC.

L'objectif du comité est d'analyser avant tout le projet de Nutrinor et de la production porcine en général d'un point de vue technique, environnemental, économique et social.

Le comité devra également déterminer, le cas échéant, les recommandations opportunes face au promoteur, de même que les actions et interventions à promouvoir par la MRC, les municipalités et autres acteurs concernés pour assurer une insertion optimale du projet dans son milieu récepteur.

Nutrinor participera aux travaux du comité et fournira toutes les informations requises pour que celui-ci puisse procéder à une analyse du projet.

À la mi-mars, les élus de la MRC Lac-Saint-Jean Est avaient unanimement demandé à Nutrinor de décréter un moratoire de trois mois sur son projet d'établissement d'une filière porcine au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le comité de travail mis sur pied devra examiner, discuter, bonifier ce projet et déposer au conseil de la MRC un rapport faisant état d'avenues de solutions pour

garantir d'une part, le droit de produire aux agriculteurs et d'autre part, une qualité de vie aux citoyens de la MRC.

De façon plus spécifique, le comité doit situer le projet de Nutrinor dans les contextes québécois, régional et local; bien cadrer ses aspects techniques, en fonction des technologies disponibles, de leurs avantages et contraintes respectives au plan de l'exploitation et au plan du milieu; examiner l'opportunité du projet et les avenues pour le bonifier, le cas échéant;

déterminer les avenues possibles au niveau de l'encadrement de telles activités, par le biais des instruments de planification et de contrôle du territoire que sont le schéma d'aménagement et les plans et règlements d'urbanisme, par le biais de suivi de l'activité et de la coordination avec les acteurs concernés, dont les promoteurs.

# Le CRE tient une soirée d'information

ALMA (FP) — Dans la foulée de l'établissement d'une filière porcine au Saguenay-Lac-Saint-Jean par Nutrinor, le Comité régional de l'environnement organise une importante rencontre d'information qui s'adresse principalement aux intervenants concernés.

Cette soirée d'information se déroulera mercredi prochain, le 5 avril, à compter de 18 h, à la salle Alma du Complexe Jacques-Gagnon. Cette soirée se déroulera de 18 h à 21h 45, en raison de l'ampleur du dossier, de sa complexité et des différents éléments à toucher.

Dans sa lettre de présentation, le CRE fait état que depuis quelques semaines, plusieurs citoyens ont adressé à l'organisme une demande formelle pour obtenir davantage d'informations en provenance d'un organisme considéré comme neutre dans ce dossier.

L'un des mandats du CRE-02, confié par le ministère de l'Environnement, est de contribuer au développement d'une vision régionale de l'environnement et du développement durable et de favoriser la con-

certation de l'ensemble des intervenants régionaux en ces matières.

Afin d'aider l'ensemble des intervenants concernés par l'implantation d'une filière porcine à mieux comprendre les incidences (environnementales, sociale, municipale, santé, économique) de ce projet d'envergure régionale, le CRE a décidé de tenir cette soirée d'information en allant chercher les spécialistes de la question pour présenter l'information.

## Programme

Après une présentation du projet de filière porcine de Nutrinor, des représentants du ministère de l'Environnement présenteront la réglementation provinciale concernant les porcheries;

Par la suite, Michel Laferrière de la

Régie régionale de la santé traitera des problèmes de santé qui sont susceptibles de survenir et dans quelles conditions.

Bertrand Tremblay, un évaluateur immobilier viendra ensuite parler de la désuétude économique des habitations localisées près des porcheries.

Ce sera ensuite au tour des représentants du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation à présenter la gestion des fumiers, incluant les nouvelles technologies et l'évolution des technologies concernant l'entreposage et l'épandage des lisiers.

Des représentants du ministère des Affaires municipales traceront les pouvoirs de la réglementation municipale.

Finalement, un représentant de l'organisme «Sauver les campagnes» viendra présenter le régime agricole et le pouvoir des communautés locales et régionales pour protéger leur territoire et son utilisation polyvalente.

**VENEZ CÉLÉBRER LE PRINTEMPS AVEC NOUS !**  
-ROBES DE BAL -COLLECTION PRINTANIÈRE  
**REX MODE** **SANS TAXES !**  
Pour elle - Pour lui  
575, SACRÉ-COEUR O. ALMA - 662-5949 \* Nous payons les taxes pour vous.

An advertisement for REX MODE. It features a black and white photograph of a man in a tuxedo and a woman in a long, flowing dress dancing. The background is decorated with large, stylized floral patterns. The text is bold and celebratory, announcing a spring event with tax-free shopping.

# Autopatrouille

Au volant de sa camionnette

## Les policiers l'interceptent avec 20 000 \$ de matériel !

**D A N S E**

**Nouveau LE HALL JEANNOIS D'ALMA**  
boul. Saint-Jude, voisin du Ciné-Parc  
**VOUS INVITE À VENIR DANSER TOUS LES SAMEDIS SOIRS**



*Venez vous amuser et danser au rythme de la musique des années 50, 60, 70... Soyez des nôtres !*

**Pour information: Rés.: 668-8283 • Bur.: 668-7597**

## SERVICE CINQ ÉTOILES

★ CHRYSLER



## NOTRE GARANTIE CINQ ÉTOILES\*

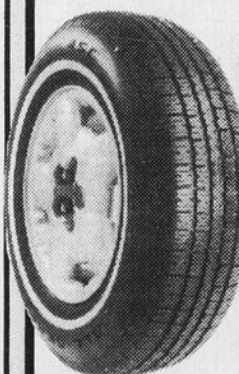
«PRÊT À L'HEURE PROMISE... OU RIEN À DÉBOURSER !»

Sur vidange d'huile et remplacement du filtre  
\*S'applique à la plupart des véhicules de Chrysler Canada. Pour plus de détails, renseignez-vous.  
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 MAI 2000

### POSE DE 4 PNEUS ET BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE

# 29<sup>99</sup>\$

EN VEDETTE, **Autopar**  
LES PNEUS RADIAUX D'ACIER 4 SE TOUTES SAISONS



Le pneu radial 4 SE d'acier Autopar offre la commodité d'un pneu toutes saisons et la durabilité de ceinturés d'acier à prix modique. Garantie complète contre les risques routiers\*

\* Consultez votre concessionnaire pour les détails

# 49<sup>95</sup>\$

P-155-80-R13

Comprend la pose et l'équilibrage

Prix en vigueur jusqu'au 31 mai 2000. \*Toutes taxes en sus. \*Poses en sus. Les prix vous seront soumis pour toutes pièces additionnelles ou services d'entretien requis afin d'obtenir votre autorisation avant d'entreprendre le travail.

**Dupont**   
**AUTO ALMA**

DU LUNDI AU VENDREDI: DE 7 h 30 À 17 h

Ça promet  
mopar  autopar  
Votre PREMIER choix

**662-6528**

590, av. du Pont Sud, Alma

ALMA (FP) — Les policiers de la Sécurité publique d'Alma ont intercepté cette semaine un bien drôle d'individu qui se baladait au volant d'un véhicule volé et non-immatriculé avec quelque 20 000 \$ d'équipements divers qui venaient d'être volés dans différents commerces de Ville d'Alma.

Aussi curieux que cela puisse paraître, le jeune homme en question, Martin Tremblay du boulevard Ste-Geneviève à Chicoutimi, circulait tout bonnement sur l'avenue du Pont Nord en pensant que sa cargaison n'attirerait aucun regard, alors que dans la boîte arrière, on retrouvait pêle-mêle, scies à chaîne, laveuse à pression, génératrices, etc...

### Interception

Un jeune policiers d'Alma qui n'était pas en service a aperçu le véhicule suspect qui circulait en direction Nord. En plus de ne pas porter de plaque d'immatriculation, le matériel disposé dans la boîte a piqué la curiosité du policier en question. Portant sur lieu son téléphone cellulaire de service qui lui permet d'être rejoint en tout temps lors d'un appel général d'incendie, le policier en question a utilisé ce téléphone afin de communiquer avec la centrale afin de leur fournir la description du véhicule ainsi que sa position exacte.

Tout en continuant à suivre la camionnette suspecte, le policier a guidé les patrouilleurs en service. À ce même moment,

à la centrale de la rue Notre-Dame, le policier de service commençait à recevoir des appels pour signaler des vols par effraction dans différents commerces.

Finalement, les patrouilleurs ont intercepté le véhicule suspect dans le secteur des limites entre Alma et St-Nazaire. D'abord, le véhicule avait été volé quelques heures auparavant dans le secteur de St-Fulgence.

Quant au matériel volé, il provenait de vols commis dans les minutes précédentes chez Potvin & Bouchard, UAP ainsi que l'Atelier André Fortin où les portes d'entrée avaient été fracassées.

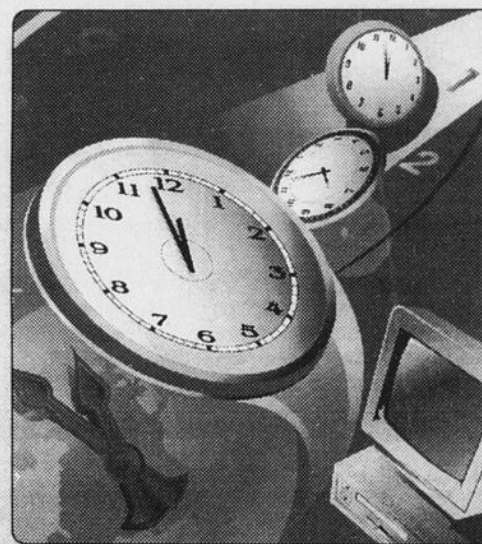
Le jeune homme en question, quant à lui, était en état d'ébriété, ce qui lui vaudra une autre accusation complémentaire à celles d'introduction par effraction.

Les policiers ont intercepté un seul individu mais l'enquête pourrait bien démontrer qu'il n'était pas seul au moment où les vols ont été commis car le tout s'est fait très rapidement, trop rapidement pour une seule personne et surtout dans l'état où elle était.

**Le matériel disposé dans la boîte a piqué la curiosité du policier.**

En fin de semaine

## On change d'heure !



ALMA — À 2 heures du matin, dans la nuit du samedi au dimanche 2 avril 2000, nous serons à l'heure avancée de l'Est en avançant nos montres et horloges d'une heure.

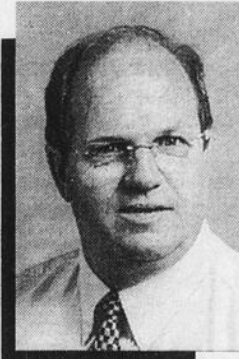
Notamment, les titulaires de permis de bar, de restaurant, de club et de réunion devront cesser la vente de boissons alcooliques au moment de ce changement d'heure puisqu'à 2 heures, heure normale, il sera 3 heures, heure avancée.

Ces soixante minutes d'exploitation seront récupérées à l'automne, par les établissements, au moment où nous reviendrons à l'heure normale de l'Est.

## NOMINATION

M. André Bouchard est heureux de nommer M. Vital Bérubé au poste

D'ASSISTANT-DIRECTEUR DES VENTES



M. Vital Bérubé  
Ass.-dir. des ventes

De retour au bercail et très heureux, M. Vital Bérubé bien connu dans le domaine de la vente de véhicules récréatifs, revient se joindre à l'équipe de vente de la grande famille du GÉANT MOTORISÉ.

M. Bérubé profite de l'occasion pour inviter ses clients et amis à venir le rencontrer pour leur prochain achat au bon endroit où la renommée du GÉANT MOTORISÉ n'est plus à faire.

Le Géant ne fait que des gens comblés

# GÉANT MOTORISÉ

173, ROUTE 172, SAINT-AMBROISE • 672-4744 ou 1-800-463-9612

Pour nous rejoindre sur Internet: [www.legeantmotorise.com](http://www.legeantmotorise.com)

# La GRC met en garde contre de faux transferts de fonds

ALMA (FP) — Exactement comme ce fut le cas en février 1998, le détachement régional de la Gendarmerie Royale du Canada met en garde les gens d'affaires, notamment, qui auraient reçu des lettres en provenance du Nigeria et proposant une participation à un transfert de fonds de ce pays, vers le Canada, en promettant des sommes d'argent alléchantes.

Une autre série de lettres du même genre est actuellement en circulation depuis quelques jours sur le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Rappelons que le but de ces envois est de recruter des gens pouvant servir d'intermédiaires afin de sortir des fonds conservés à la Banque centrale du Nigeria. Ces fonds sont supposés provenir d'une surfacturation délibérée auprès du gouvernement du Nigeria et les employés civils tentent de trouver des partenaires outremers qui pourraient les aider à prendre possession de cet argent.

En retour, les partenaires recevraient un pourcentage à titre de récompense.

Évidemment, les filous demandent donc au partenaire qui répondra certains détails comme le nom, l'adresse de l'institution financière auprès duquel il fait affaires, son

numéro de compte, numéro de fax, etc... Grâce à un habile stratagème, on réussit à s'appropriier des sommes d'argent qui sont contenues dans le compte de banque du répondant.

Si quelqu'un reçoit une lettre quelconque en provenance du Lagos ou du Nigeria et/ou le nom de sénateurs et/ou de personnes bien placées au gouvernement apparaissent et dont le contenu ressemble à ce qui est mentionné précédemment, ces personnes sont invitées à ne pas répondre car elles pourraient constater que leur propre compte de banque a été vidé, très rapidement sans que la personne ait elle-même fait

de transaction.

Selon l'enquête menée dans ce dossier par les policiers de la GRC, spécialisés dans le domaine de la fraude, même si l'on promet des redevances à la personne ou à

la compagnie répondant à la lettre comme intéressée à les aider à sortir les fonds du pays, aucune somme d'argent n'est remise.

Ces méthodes de fraude sont connues depuis plus de 8 ans par la GRC et il semble que nous assistions présentement à une recrudescence de ce type de lettres,

dans la région notamment.

Toutes les personnes qui ont reçu ou qui recevront une telle lettre, rédigée exclusivement en anglais, ne doivent pas y répondre même si les gains semblent alléchants alors qu'ils sont totalement inexistantes.

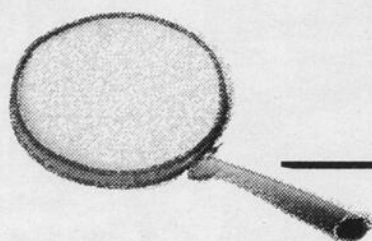
**Certains se sont rendus compte que toutes leurs économies avaient été rapatriées au Nigeria.**

## Nouveau président

ALMA — La directrice générale du Complexe touristique de la Dam-en-Terre, Christine Bouchard, a tenu à souhaiter la bienvenue au conseiller municipal Claude Garneau qui est devenu officiellement le nouveau président du conseil d'administration lors de l'assemblée générale annuelle du 23 mars dernier. Claude Garneau est donc le représentant du conseil municipal d'Alma à cet organisme pour les deux prochaines années. Il remplace à ce titre le président sortant, le conseiller Roger Lajoie.



(Photo: courtoisie)



## Vous n'avez pas lu

les petits caractères de votre contrat?

**Morency Tremblay Lemieux Fortin,**  
la plus importante société d'avocats au Lac-Saint-Jean,  
met à votre service son expertise professionnelle :

- constitution de personnes morales;
  - convention d'actionnaires et d'association;
  - restructuration, fusions, acquisitions, financement et associations d'entreprises;
  - conflits commerciaux et litiges de la construction;
  - faillites commerciales
- ... et beaucoup d'autres spécialités.

Rencontrez un de nos avocats experts :

Me Marie-Claude Gagnon  
Me Nicol Tremblay  
Me Claude Lemieux  
Me Serge C. Tremblay  
Me Louise Fortin

**Morency Tremblay Lemieux Fortin**  
AVOCATS  
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

*Pour une solution de main de maître!*

521, Sacré-Coeur Ouest, Alma, Québec • 418-668-3011

**CLUB VOYAGES**  
http://www.clubvoyages.com/  
PLAZA3 668-7904 ALMA  
Télé.: 668-0728 DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Reservez vos billets d'Air Alma et Club Voyages double vos AIR MILES...

**ÉGYPTE**  
LÉGENDAIRE  
Départ: 4 novembre, 15 jours  
4 nuits au Caire. Croisière de 4 nuits sur le Nil. Séjour de 5 nuits à la Mer Rouge, dans la station balnéaire de Hurghada.

25 REPAS INCLUS

CHANTALE COUTURE accompagnatrice  
LINE GAUTHIER accompagnatrice

**Espagne** revatours  
Départ: 8 octobre, 3 semaines  
Hôtel Bajondillo  
Incluant une nuit en Belgique, tour de ville Bruxelles et 1 déjeuner.

COSTA DEL SOL TORRENOLINOS 1684 \$ (taxes incluses)

**GRÈCE**  
Départ: 7 octobre, 15 jours 23 REPAS INCLUS  
2 714 \$ (taxes incluses)  
4 nuits à Athènes, 3 jours / 2 nuits de Circuit Classique incluant les Météores avec autocar privé, 3 nuits sur l'île de Mykonos, 4 jours / 4 nuits de croisière dans les îles grecques et en Turquie, lit bas, cabine intérieure.

BÉRANGÈRE LEMIEUX accompagnatrice

**L'Ouest Canadien** KILOMETRE VOYAGES  
Départ du 19 au 31 juillet 13 jours  
Incluant: • Avions • 33 repas • Circuit accompagné  
Au programme, les villes suivantes: Vancouver-Whistler, Kamloops, Jasper, Banff, Lac Louise, Calgary, Kelowna, Victoria.

PRIX RÉG.: 3339\$ OCC. DOUBLE  
PRIX OCC. DOUBLE 2939\$ Réservez-tôt inclus  
PRIX OCC. QUAD 2539\$ Réservez-tôt inclus

RABAIS RÉSERVEZ-TÔT 800 \$ PAR COUPLE AVANT LE 18 MAI

**GROUPE**  
GINETTE 668-3305  
ANGÉLINE 668-4175

**EN AUTOBUS**  
Festival des tulipes et Casino de Hull  
11 MAI - 3 JOURS 245\$ occ. quad.  
Opéra «La Traviata»  
Grand Théâtre de Québec 23 MAI  
à partir de 115\$ Comprend: 1 souper + visite

**ELVIS STORY**  
Capitale de Québec 18 JUIN ET 19 AOÛT  
à partir de 109\$ incluant: Souper table d'hôte

Casino de Charlevoix  
6 ET 20 MAI - 3 JUIN 25\$ transport, repas

**New-York**  
À LA FÊTE Groupe DU TRAVAIL N°60  
Départ: 31 août 18 h Alma 4 1/2 jours  
RETOUR: Lundi soir 4 septembre YVON CHARLAND, accompagnateur

# Commentaire

## Le porc-épic de porcelaine !

Comme un porc-épic hérissé, Nutrinor a sorti ses épines, prête à aiguillonner qui voudra l'attaquer dans le dossier de la filière porcine. Mais comme un objet de porcelaine, Nutrinor montre toute sa fragilité devant une population qui se braque contre elle et met en péril la fragilité de ses pieds d'argiles qui baignent déjà dans le lisier nauséabond et corrosif de ses futures porcheries.



France Paradis

Il se pourrait fort bien que le règlement de la question de l'établissement d'une filière porcine par Nutrinor dans la région passe par l'attitude et le comportement «hautement régional et pro-environnement» de notre Municipalité régionale de comté, la MRC Lac-Saint-Jean Est.

Dès que le préfet Lawrence Potvin a senti l'odeur de poils de cochon qui se dégageait du dossier, il a agi avec leadership en demandant immédiatement à Nutrinor un moratoire de trois mois sur le dossier tout en mettant sur pied un comité de travail sur la production porcine afin de regarder dans son ensemble le dossier et non pas uniquement scruter ce que le livre de règlements dit sur la question.

Il aurait été facile de prendre exclusivement la réglementation et décréter que Nutrinor avait tous les droits de mettre en place les différents maillons de son projet, soit une maternité à Hébertville, une pouponnière à Hébertville-Station et des fermes d'engraissement disséminés un peu partout sur le territoire.

La facilité résidait dans cette approche terre à terre du dossier. Certes, Nutrinor aurait été satisfaite et aurait évité de se retrouver le nez dans la boue. Mais de l'autre côté, les simples citoyens qui ont appris à vivre leur statut d'urbains en marge territoriale des ruraux se seraient littéralement révoltés de se voir ainsi imposer une pareille décision.

Les élus de la MRC Lac-Saint-Jean Est ont unanimement demandé à Nutrinor de décréter ce moratoire de trois mois, moratoire qui a d'ailleurs été accepté par Nutrinor, une preuve que cette coopérative a compris qu'il n'était pas possible d'obtenir l'acceptation sociale de son projet sans cette ouverture d'esprit envers ceux et celles qui sont élus pour protéger nos intérêts.

Que Nutrinor l'ait fait par «obligation» ou par «conscience sociale», il demeure que pour l'instant, on amorce, sur le territoire de Lac-Saint-Jean Est du moins, une approche «intelligente» de ce dossier.

À titre d'instance supramunicipale, la MRC Lac-Saint-Jean Est a le mandat et le devoir de planifier l'aménagement du territoire à partir de son schéma d'aménagement.

Pour la seconder dans son mandat, la

MRC a mis sur pied un comité de travail visant à examiner la faisabilité économique, technique, environnementale et sociale du projet de filière porcine.

Ce comité doit examiner, discuter, bonifier ce projet et déposer au conseil de la MRC un rapport faisant état d'avenues de solutions pour garantir d'une part, le droit de produire aux agriculteurs et d'autre part, une qualité de vie aux citoyens.

La MRC souhaite que le rapport de ce comité sera considéré comme crédible et partagé par l'ensemble des intervenants au dossier dont Nutrinor qui a accepté d'y participer activement.

Ce comité a tenu sa première séance de travail cette semaine. Il est constitué de différents intervenants que sont les membres du Comité consultatif en agriculture de la MRC qui est composé de trois élus, quatre agriculteurs et un citoyen auxquels s'ajoutent un représentant de la municipalité de St-Bruno, Hébertville-Station et Alma; un du Centre local de développement (CLD); un de la Zone d'appartenance touristique (ZAT); un du Conseil régional de l'environnement (CRE); un de la Région laboratoire de développement durable (RLDD); un de l'Union des producteurs agricoles (UPA) ainsi qu'un représentant de chacun des comités de citoyens des municipalités concernées par un projet.

Si ce groupe ne trouve pas une avenue de règlement acceptable pour tous, alors dites-moi qui le pourra ?

De l'autre côté de la barricade, la Coalition régionale contre la filière porcine demeure plus que jamais aux aguets car le dossier est loin d'être réglé. Ailleurs dans la région, la population et les producteurs sont diamétralement opposés sur le dossier.

La Coalition est toute jeune mais elle a la solidité de la masse alors qu'elle estime que, par le biais des différentes pétitions qu'elle a fait signer, qu'elle regroupe derrière elle plus de 5000 citoyens qui sont disposés à s'opposer farouchement au projet de Nutrinor allant même jusqu'à un boycott des produits et services de la coopérative.

Dans l'ensemble de la région, la MRC Lac-Saint-Jean Est demeure la seule des quatre MRC qui a pris une approche intéressante du dossier en demandant un moratoire à Nutrinor et en mettant en place un comité de travail qui regardera plus loin que la simple réglementation. A ce titre, la MRC LSJE est citée en exemple.

La Coalition a grandement raison sur un point fondamental: le monde agricole et la coopérative agroalimentaire Nutrinor ainsi que la région toute entière risquent de manquer une occasion unique de prendre un virage déterminant vers le développement durable si le débat est évité.

Il faut sortir du stérile débat de la réglementation et du droit de produire conféré aux agriculteurs.

Tant qu'il y aura des porcs, il y aura du bon jambon; tant qu'il y aura des hommes de bonne foi, il y aura des solutions de bon aloi; mais tant qu'il y aura des porcs, il y aura aussi du lisier... !

La région toute entière risque de manquer une occasion unique de prendre un virage.

# Opinions

## Usine d'Isle-Maligne ou d'Alma?

Dans l'article sur l'historique de l'Usine d'Isle-Maligne paru dans l'édition du 26 mars, on faisait référence à cette usine, construite en 1943, comme «la nouvelle usine d'Alma». En fait, cette usine était située dans la municipalité d'Isle-Maligne, et ce, jusqu'en 1961. Dans la même veine, on attribut le nom de l'usine à file même, quand dans les faits, l'usine a été nommée

Usine Isle-Maligne de par son appartenance à la ville de compagnie qu'était Isle-Maligne. Isle-Maligne n'est plus qu'un quartier de la ville d'Alma, mais elle a déjà été d'une plus grande importance dans la région.

Dane Berry,  
Alma

## J'encourage les producteurs de porcs

Monsieur le rédacteur,

Permettez-moi d'encourager les producteurs de porcs et leur bailleur de fonds Nutrinor, à continuer dans leur projet d'implantation de fermes porcines.

Par contre, je leur demande d'utiliser le lisier sec et ainsi, ils pourront faire concurrence aux compagnies multinationales du tabac. D'ailleurs, j'ai déjà trouvé leur chanson-thème sur l'air de «Fumez Du Maurier», un commanditaire qui a un certain âge. Les paroles sont:

«Fumer du lisier

C'est si désagréable

Du lisier

Nouveau gagne-pain du fermier

Douleur, mal de coeur

Son bout-filtre vous écoeure

C'est toujours un martyr

De fumer du lisier»

Et aux fermes lecteurs, faites-vous chanter la «toune» par les plus vieux.

Bon fumage,

Denis Maltais, (Ed)  
Hébertville-Station

## Une reconnaissance pour le Foyer Normandie

Je veux dire un merci spécial au personnel, directeur, secrétaire, infirmier(ères), préposé(e)s et concierges. Ma belle-mère (Mme Marie-Anne Fradette), leur mère et grand-mère furent pensionnaires à ce centre pendant plus de trois ans. Le personnel était toujours empressé et courtois de répondre à ses demandes et à nos questions.

Ma belle-mère de 96 ans qui n'était pas toujours confuse, disait: «Regarde-les, ils vont vite, ils sont pressés», lors de sa mise

en nuit de 18 heures.

Malgré leur bonne volonté, le personnel est restreint dû aux coupures dans la santé et les malades sont de plus en plus chroniques.

Merci pour votre générosité à son égard. Des amis et peut-être futurs bénévoles,

Norma et Robert,  
Alma

Journal **Le Lac-St-Jean**  
une région à lire

525, av du Pont S. Alma, G8B 5W1 • 668-4545 Fax: 668-8522

**Éditeur:**  
Gaston Martin  
**Adjointe administrative:**  
Claire Larouche  
**RÉDACTION:**  
**Directeur:**  
Normand Simard  
**Information générale et culturelle:**  
France Paradis  
**Information sportive:**  
Normand Simard  
**Pigistes:**  
Mariène Claveau  
Jacques La Haye  
**PUBLICITÉ NATIONALE:**  
Réseau Sélect  
**PUBLICITÉ LOCALE:**  
**Directeur du marketing:**  
Michel Dupont  
**Conseillers:**  
Yvan Leroux  
Carole Guay-Maltais  
Mariène Claveau

**PRODUCTION:**  
**Directeur:**  
Marc Boivin  
**Infographistes:**  
Richard Plourde  
Diane Lemieux  
**SECRÉTARIAT ET ABONNEMENTS:**  
Raymonde Potvin  
**PETITES ANNONCES ET RÉCEPTION:**  
Lise Fortier  
Marie-Andrée Gagnon  
**IMPRESSION:**  
«Le Progrès du Saguenay»  
**DISTRIBUTION:**  
Distribulac  
**Directeur:**  
Jean-Yves Gagnon



Le Journal «Le Lac-St-Jean» est tiré à 20 940 exemplaires et est distribué gratuitement dans les résidences d'Alma, l'Ascension, Delisle, Desbiens, Hébertville-Station, Hébertville-Village, Lac-à-la-Croix, Métabetchouan, Notre-Dame-du-Rosaire, St-Bruno, St-Coeur-de-Marie, St-Gédéon, St-Henri-de-Tailon, St-Léon, Ste-Monique, St-Nazaire, St-Ludger-de-Milot. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec. Courrier de deuxième classe. Enregistrement n° 132837. «LE LAC-ST-JEAN» ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Abonnement région Saguenay-Lac-Saint-Jean / Chibougamau-Chapais: 12 mois: 32 \$. Autres endroits au Canada: 38 \$. Amérique du Nord: 58 \$. Europe: 63 \$.

Aucune réservation ou annulation ne sera acceptée après 12 heures le jeudi précédant la date de publication d'une annonce.

«Le Lac-St-Jean» est édité par

**Les Hebdo UniMédia**  
DIVISION DE COMPAGNIE UNIMÉDIA  
PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL: Pierre Richard

Pour votre  
**auto**  
satisfaction

CONFIER VOTRE VÉHICULE À DES PROFESSIONNELLS.

# LE SPECIALISTE

LE PRINTEMPS  
EST ARRIVÉ!  
PROMOTION

**LE SPECIALISTE**

STATION-SERVICE  
**VALÉRIEN LALANCETTE inc.**  
495, av. du Pont Sud, Alma  
668-8603

• Freins • Suspension  
• Silencieux



Valérien Lalancette, prop.

**LE SPECIALISTE**

**GARAGE VIC LAPOINTE INC.**  
1645, avenue du Pont Sud, Alma  
Tél.: 668-8149 - Téléc.: 668-0431

• Freins • Silencieux  
• Suspension  
• Mécanique générale  
• Transmission  
• Remorquage 24 heures




Christian Lapointe

**GARAGE**

**GERVAIS GAUDREULT inc.**  
REMORQUAGE JOUR ET NUIT  
347-3186 • 347-5206 • 347-4552

4550, av. Grande-Décharge,  
Delisle



Gervais Gaudreault, prop.

**GARAGE**

**ROBERT AUDET & FILS enr.**  
464, Dequen, St-Gédéon  
345-2423

• Peinture  
• Débrossage  
• Freins • Silencieux  
• Suspension  
• Remorquage de jour



Benoît Audet, prop.

**AUTO INJECTION 2000**

Une équipe du tonnerre!  
Un diagnostic éclair!

• Injection • Électronique  
• Air climatisé • Alignement laser

PNEUS DISPONIBLES  
(plusieurs marques)

662-6151 1670, boul. St-Jude Sud, Alma



Régis Desbiens, prop.

FAITES POSER,  
BALANCER  
VOS PNEUS  
Pour seulement

**\$29.95**  
roues acier  
et aluminium

UNE ÉCONOMIE DE **35\$**

**EN 40 POINTS**

Pour la plupart des véhicules.

Maintenant, vous pouvez recevoir un chèque de visite de retour valant **20\$ 40\$ 60\$** de rabais sur tout produit à votre prochaine visite, lorsque vous achetez n'importe quel silencieux **WALKER QUIET-FLOW** ou amortisseurs ou jambes de suspension **MONROE SENSATRAC** admissible chez vos dépositaires **LE SPÉCIALISTE**. Valable jusqu'au 15 mai 2000.



Une bannière fiable et des garanties à travers le Canada

NOUS UTILISONS SEULEMENT DES PIÈCES DE QUALITÉ D'ORIGINE

ACDelco Autolite BOSCH Purolator MONROE TRW  
Raybestos DAYCO MOOG FEDERAL MOGUL TRIDON CRC WIX FILTERS  
CHAMPION MEVOTECH fenco Stant papco EXIDE  
Carter NGK QUAKER STATE EVERCO GE Canada WALKER kreen flo PYROIL

# grande vente PAYEZ ET EMPORTEZ

**CÉRAMIQUE**

**99¢**  
pi car.

**PLANCHER  
FLOTTANT**

4 couleurs  
Garantie 10 ans

**159**  
pi car.

**TAPIS  
COMMERCIAL**

**399**  
v.c.



**PRÉLART.**  
Garantie 5 ans

**549**  
v.c.

LE  
**Royaume  
du Tapis**

**668-8731**

95, rue Collard O.  
Alma

## Santé

Après 18 ans dans le milieu

### La FHDA atteint le cap des 2 145 870 \$ en achats

ALMA (FP) — Après quelque 18 ans d'action, de sensibilisation et de présence dans le milieu de Lac-Saint-Jean Est, la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma a atteint le cap de 2 145 870 \$ qui ont été versés pour l'acquisition d'équipements de la plus récente technologie médicale pour le Centre Le Jeannois.

En conférence de presse cette semaine, les responsables de la fondation ont dévoilé ces chiffres à l'issue de l'assemblée générale annuelle où le président sortant,

Roch Harvey, a été reporté à son poste pour un 4e mandat.

Le bilan de l'année 1999 fait état de multiples événements dans le secteur de la



Bertrand Thibeault, chef du service d'imagerie médicale; Roch Harvey, président de la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma ainsi que la directrice générale, Suzanne Pelletier.



**DES CONSEILS DE  
PROFESSIONNELS**



Guy Lebel  
17 ans d'exp., prop.



Réjean Blanchette  
24 ans d'exp., prop.



Mario Fredette  
19 ans d'exp., prop.

**DÉMÉNAGÉ AU: 855, av. du Pont N.  
ALMA** (anciennement Piscines D'O)

**SPAS  
PLUS GRANDE  
SALLE DE  
MONTRE AU  
LAC-ST-JEAN**



Demandez votre essai de 30 jours à domicile

**BEACHCOMBER**  
Hot Tubs & Spas

DEPUIS 1978  
www.beachcomberspas.com

GUARDEX, concessionnaire de prestige

855, av. du Pont N.  
ALMA

**480-1720**

**1-877-481-1720**

MEMBRE DE  
L'ACPO  
Finaliste  
MEILLEUR  
DÉTAILLANT  
DE L'ANNÉE AU  
QUÉBEC 1999



4140, boul. du Royaume, Jonquière • 542-1720

santé. Cependant, la fondation a poursuivi son action humanitaire,

En 99, le service d'imagerie médicale fut le principal bénéficiaire de l'apport financier de la fondation. On y a notamment fait l'acquisition d'un appareil d'échographie de la plus récente génération au coût de quelque 195 000 \$. Pour ce projet, la participation de la fondation aura été de 94 500 \$ alors que la Régie régionale de la santé a contribué pour 80 500 \$ et 20 000 \$ de la part du Centre Le Jean-nois.

À raison de quelque 11 000 échographies à chaque année, l'acquisition de cet appareil devenait essentiel. Au cours des prochaines semaines, on procédera également à l'acquisition d'une sonde cardiaque qui sera ajoutée à cet appareil ce qui permettra maintenant d'offrir à Alma l'échographie cardiaque.

À cet effet, une entente est imminente avec un médecin de Roberval pour concrétiser la mise en place de ce nouveau service à Alma.

Le secteur de la pédiatrie, de l'orthopédie au bloc opératoire et le programme de prévention ont également eu droit à des contributions financières substantielles de la part de la fondation.

Ainsi, ce sont plus de 72 238 \$ qui ont été consacrés à l'achat d'équipements spécialisés au cours de l'exercice 99. Et depuis le premier janvier, les choses sont reparties de plus belles alors qu'un montant

de 25 250 \$ a déjà été accordé.

### Difficile

Le président Roch Harvey ne cache toutefois pas que la dernière année a été difficile en raison de la forte sollicitation de toute part dans le milieu. Ainsi, pour 1999, la fondation a recueilli 151 300 \$, soit une diminution de 9 818 \$ sur l'année 98.

Cette baisse se retrouve principalement dans le secteur des revenus générés par les activités-bénéfice.

Loin de se laisser démoraliser par cette situation, la direction de la fondation a pris les moyens pour contrer ce phénomène.

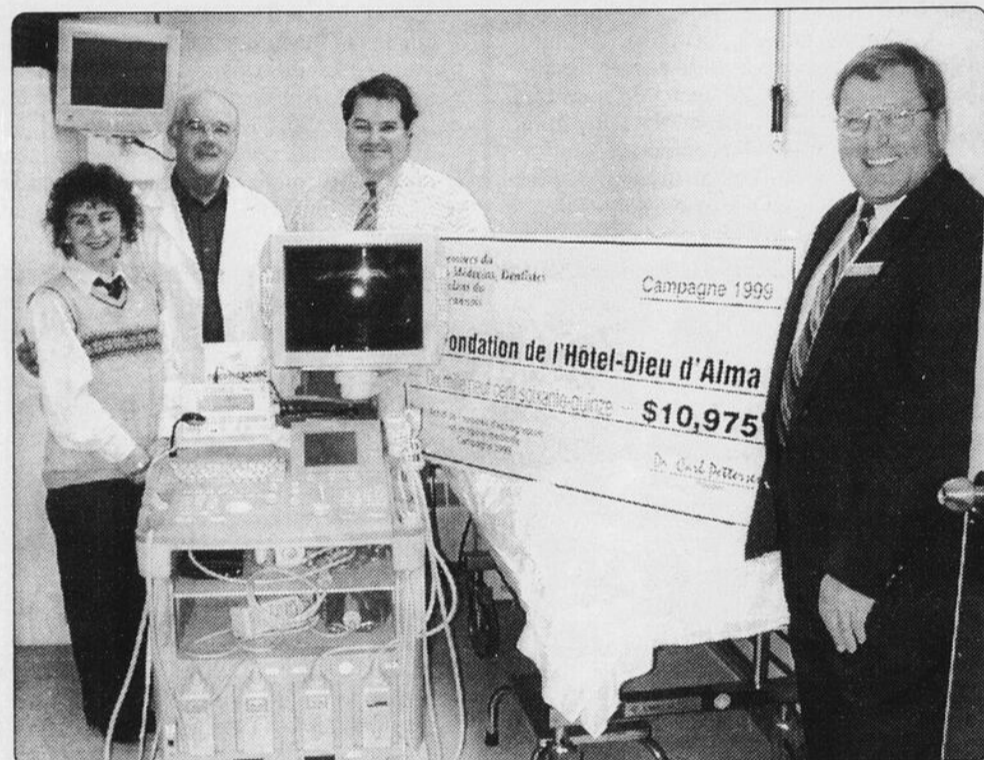
Une entente a en effet été signée avec l'entreprise Multisodas et la compagnie Alcan et qui donne la permission à la fondation de récupérer les canettes en aluminium sur le chantier de la compagnie Alcan. Depuis le 6 décembre, cette activité est en cours et ça tourne rondement.

Une centaine de bacs de récupération sont disposés sur le chantier et la fondation pourrait récupérer jusqu'à 10 000 \$ de canettes au cours de la présente année.

De la sorte, la fondation espère retrouver son air d'aller qui fixe à environ 160 000 \$ par année la moyenne des sommes recueillies dans le milieu.

Autre texte en page 11

**Ce sont 72 238 \$ qui ont été consacrés à l'achat d'équipements spécialisés en 99.**



Pour l'acquisition du nouvel appareil d'échographie, le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens du Centre Le Jeannois y est allé d'un généreux effort financier de 10 975 \$. On retrouve ici Suzanne Pelletier, directrice générale de la Fondation; le docteur Reynald Bouchard, chef du département d'imagerie médicale; le docteur Carl Pettersen, président du CMDP ainsi que Roch Harvey, président de la fondation.

## UNE INVITATION

Notre chef **MARIO BRISSON** vous invite à déguster notre

### TABLE D'HÔTE

**9 SERVICES**  
À L'OCCASION DU  
**SALON EXPO-VINS**  
**BIÈRES ET SPIRITUEUX**  
VENDREDI-SAMEDI  
7 et 8 avril



**Entrée.**  
Rate de porc poêlé, méli-mélo de pleurottes et de papaye, au poivre de fruits exotiques torréfiés, petit fond de cochon relevé à la sève d'or printanière et d'origan frais  
Vin: Château de Hourtett 1997

**Préambule**  
Consommé de volaille aux coeurs de caille confits, petit bouquet de grappe de cépage à la carotte  
Vin: Beaujolais Grand Pavois Chauvenet

**Plat**  
Médaille de filet de veau des plaines et concassé de tomates étuvées à la basilic, fondant de fromage l'Empereur et sa touche à l'almatoise  
Vin: Esteva 1997

**Fromages**  
Fromages québécois: Morbier, Bleu Bénédiction, vieux Perron fort, noix et petits raisins  
Porto: LVB Ferraira

**Dessert**  
Duologie de mousse à l'érable aux pépites Beauceron et soufflé du temps des sucres  
9 services: prix 49,95 \$

### N'OUBLIEZ PAS NOTRE SALON EXPO-VINS BIÈRES ET SPIRITUEUX

**PLUS DE 30 EXPOSANTS**  
le dimanche 9 avril 2000  
de 13 h à 17 h dans le  
**HALL DU COMPLEXE JACQUES-GAGNON**

Billets en vente à l'entrée: 10 \$



Complexes Jacques-Gagnon  
ALMA, SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Hébergement



4 coupes de vin incluses

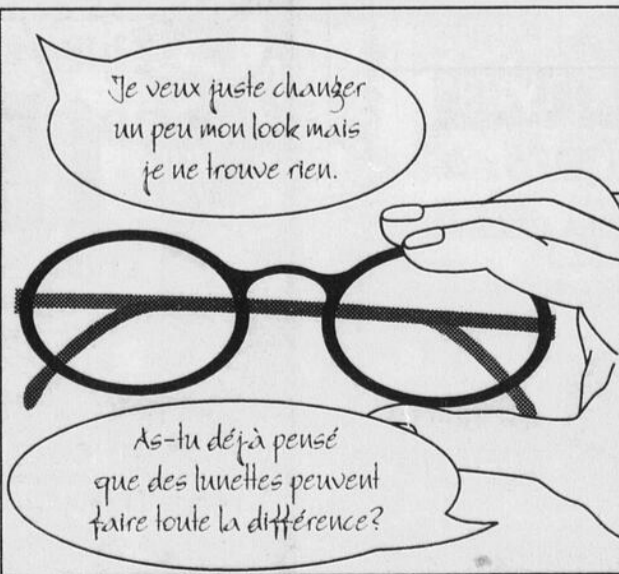
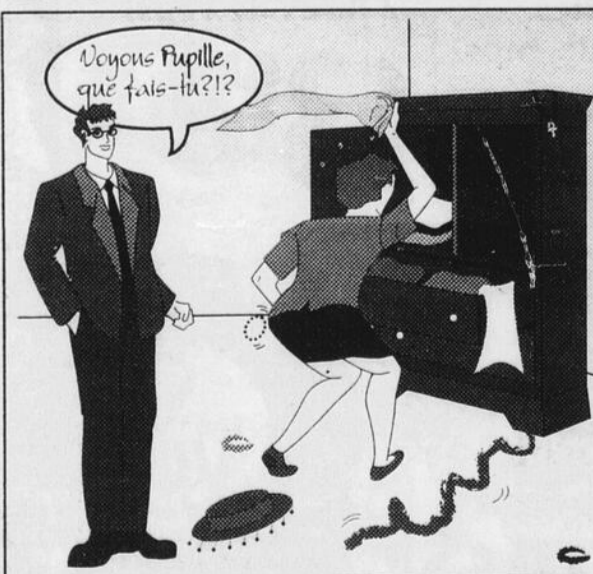
POUR RÉSERVATION

Restaurant



1000, boul. des Cascades  
(418) 668-5261 / (418) 668-7419  
Complexe Jacques-Gagnon, Alma,  
Lac-Saint-Jean

## La famille VoiClair chez Lunetterie Lambert...



Pupille, j'te trouve encore plus belle avec les nouvelles lunettes!

Tu vois chez **Lunetterie LAMBERT**, j'ai profité du **Concept2L\*** j'ai eu **50%** de rabais sur ma 2<sup>ème</sup> lunette et j'aurais même pu prendre **jusqu'à 3 mois** pour venir l'acheter.

**deuxièmement**, j'ai bénéficié d'une **garantie allant jusqu'à 2 ans** sur les montures, les lentilles optiques et les revêtements

**enfin**, j'ai passé **mon examen** avec un optométriste **en même temps!**

**lunetterie LAMBERT opticiens**

Carrefour Alma  
662-6515  
670, Ch. St-Thomas, Chicoutimi • 545-4318

Faites comme Pupille, profitez du **Concept2L\*** et obtenez **10\$\*\*** de rabais additionnel sur présentation de cette publicité

\* Certaines conditions s'appliquent \*\* offre valide jusqu'au 23 avril 2000

MARKETING • PRODUCTION • RESSOURCES HUMAINES • COMPTABILITÉ • FINANCES

## FAITES COMME EUX PROFITEZ-EN



**CORPORATION DES  
SERVICES AUX  
ÉTUDIANTS**  
Alma

Annie Larouche, stagiaire,  
Mme Aline Bouchard,  
superviseure



**RÉFRIGÉRATION  
NORDIC**  
Alma

Mélanie Villeneuve,  
stagiaire,  
Mme Josée Dufour,  
superviseure

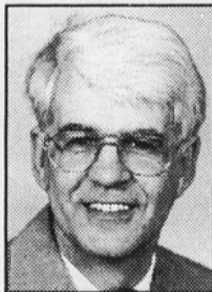


**PROMUTUEL  
Hébertville**

Annie Fortin,  
stagiaire,  
Mme Maryse  
Munger,  
superviseure

### TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

### ALTERNANCE TRAVAIL-ÉTUDES



DEVENEZ PARTENAIRE DE LA RELÈVE  
EN ADMINISTRATION

Faites confiance aux jeunes,  
tout en bénéficiant d'un crédit  
d'impôt remboursable. Utilisez  
les services de stagiaires du  
Collège d'Alma.

INFORMATIONS:  
668-2387 (poste 256)  
Francisca Côté, coordonnateur



**Collège  
d'Alma**

410/49/61496.1

# Le Comité de citoyens entreprend une campagne d'information

ISLE-MALIGNE (FP) — Le Comité de citoyens d'Isle-Maligne entreprend une vaste campagne d'information auprès de la population d'Isle-Maligne et de Delisle afin de livrer l'information précise en regard de la voie de contournement et de la construction du 2e pont sur la rivière Grande Décharge.

Ainsi, le comité continue sa lutte afin d'obtenir une étude d'impact sur les deux alternatives retenues par l'étude d'opportunité commandée par le ministère des Transports du Québec.

«Les résolutions adoptées par le conseil de Ville d'Alma et de la MRC Lac-St-Jean Est ne prouvent pas hors de tout doute que l'alternative #1 soit celle du moindre impact. Une étude multicritères pourrait mieux juger de ce fait», estime Hélène Bouchard, présidente du comité.

Pour obtenir gain de cause auprès du MTQ, le comité a besoin de l'aide de la population almatoise et plus particulièrement de tous les citoyennes et citoyens d'Isle-Maligne, Delisle et St-Nazaire.

À compter de cette semaine, des citoyens feront du porte-à-porte auprès des différentes résidences des secteurs visés afin de rencontrer les gens et de leur livrer l'information sur l'avancement de ce dossier. Notamment, on diffusera le petit journal-maison «En contournant l'île...» contenant une carte présentant les deux

alternatives, l'historique du projet et les enjeux du dossier.

Par la même occasion, on demandera aux citoyens de signer une pétition demandant une étude d'impact, pétition qui sera acheminée à l'Assemblée Nationale du Québec.

Finalement, les membres du comité qui feront le porte-à-porte recueilleront les dons de la population afin de financer les activités du comité et la poursuite de la lutte dans ce dossier. Le comité n'est pas éligible aux subventions et ces dons permettront de maintenir les activités et permettre d'aller chercher ce qu'il y a de meilleur pour le développement du secteur Nord.

La présidente Hélène Bouchard rappelle que le but du comité est depuis 23 ans de travailler au développement du secteur Nord de la MRC, de rechercher le bien-être et la sécurité dans le quartier Isle-Maligne.

La présidente constate que pour gagner, les gens doivent se lancer dans la bataille et elle souhaite un fort mouvement de solidarité dans ce dossier.

*Des citoyens feront  
du porte-à-porte  
auprès des  
différentes  
résidences des  
secteurs.*

Notre plus populaire  
**PIZZA**  
EN PROMO

**Pizza 16"**  
Garnie  
3\$ de frites  
2 litres de Pepsi  
**15<sup>95</sup>\$**  
+tx

**Pizza 12"**  
Garnie  
3\$ de frites  
2 litres de Pepsi  
**13<sup>95</sup>\$**  
+tx

LIVRAISON 24 H  
662-2191

Situé coin Scott  
et avenue du Pont  
**662-2191**

**Resto  
Roberto**

Campagne 2000

# La gynécologie et l'imagerie médicale seront privilégiées

ALMA (FP) — Pour la présente campagne de souscription 2000, la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma a fixé ses priorités d'intervention et ce sont les secteurs de la gynécologie et de l'imagerie médicale qui seront les principaux bénéficiaires de l'appui financier de l'organisme.

En février dernier, la Régie régionale de la santé a accepté de débloquer un budget spécial permettant l'acquisition d'un nouvel appareil d'échographie obstétrical dont le coût est évalué à quelque 150 000 \$. Il s'agit d'un appareil de remplacement car celui actuellement en fonction présente des problèmes de fonctionnement.

La régie régionale défraiera 70 % du coût de l'appareil alors que la fondation versera 35 000 \$ et 10 000 \$ de la part du Centre Le Jeannois.

Cet appareil d'échographie sera destiné au secteur de la gynécologie. Il permet notamment de voir l'évolution du fœtus durant la grossesse mais aussi de déterminer la cause de douleurs pelviennes.

Ce service réalise annuellement quel-

que 2400 échographies pelviennes et obstétricales. Quant aux naissances, au pavillon de l'Hôtel-Dieu d'Alma, on en compte 429 au cours des 12 derniers mois.

Précisons que la fondation consacrera également une somme de 15 600 \$ pour l'acquisition de la sonde cardiaque qui sera utilisée sur l'appareil d'imagerie acquis l'an dernier.

## DÉJÀ 1 AN

Depuis 1 an, je suis aux petits soins pour vous et ce n'est qu'un début !

Courez la chance de gagner un forfait détente pour deux personnes à l'Auberge des Îles de Saint-Gédéon (tirage 1er juin 2000)



Nouvelle technique de pose d'ongles



Épilation définitive, pour être bien dans sa peau

Esthétique Weena Lambert  
Plaza 1, Alma

(dans les locaux de la Parfumerie Marie-Michèle)



Prenez rendez-vous: 668-2323



414/49 61500.1

La nouvelle façon de voir l'esthétique

Bénévolat,  
ça donne  
des ailes!  
Pour vous engager:



Centre d'Action  
Bénévole du Lac Inc.  
662-5188

## Du nouveau

Caroline Lemieux avise sa distinguée clientèle qu'elle fait maintenant partie de l'équipe du Salon



Caroline Lemieux  
styliste ASP



Coiffure  
Mille images

1 coiffeur et 4 coiffeuses à votre disposition au plaisir de vous servir!

• MANON  
• MÉLANIE • JEAN-FRANÇOIS  
• MARIE • CAROLINE

535, Sacré-Coeur, Alma

480-1157

# SEMAINE

## DES VÉHICULES UTILITAIRES

Venez voir le nouveau  
**YUKON**  
et le YUKON EX (Suburban)



JIMMY Édition Diamond

CADILLAC Escalade



Van MONTANA

Convertible



TRACKER 4 portes

Venez faire un essai routier



Réal Tardif  
Directeur des ventes (neufs)



Lucien Jean  
Directeur des ventes (usagés)



Claude Barbeau  
Directeur commercial



Eugène Lapointe  
Grand maître vendeur



René Lapointe  
Représentant



Lucien Bouchard  
Représentant



Jean-Michel Duchesne  
Représentant



Paul Saint-Laurent  
Représentant



Serge Boudroult  
Représentant



Jacques Goudreau  
Représentant

Les PRIX  
les PLUS BAS  
sont toujours  
à ALMA

**Duchesne**  
Auto Itée



OUVERT  
LES VENDREDIS  
SOIRS

Appelez-nous au:  
**662-3431**

Sans frais: 1-800-463-8333  
450, Dequen, ALMA

Site: www.duchesneauto.gmcanada.com  
Courriel: duchesneauto@gmcanada.com

Avec une aide annuelle potentielle d'un million \$

## Le CRDA accueille un Carrefour de la nouvelle économie

ALMA (FP) — Le député de Lac-Saint-Jean et ministre des Ressources naturelles et ministre responsable de la région, Jacques Brassard, a confirmé en début de semaine qu'un Carrefour de la nouvelle économie sera établi à Alma pour desservir l'ensemble de la MRC Lac-Saint-Jean Est. À son utilisation maximale, 70 emplois pourraient être créés et des subsides de 1 million \$ par année pourraient être versés pour soutenir ces emplois.

Devant les représentants du collège d'Alma et du Centre de recherche et de développement en agriculture (CRDA), le ministre Brassard a annoncé que ce carrefour serait localisé dans les bâtiments du CRDA qui, au moment où il seront rendus trop étroits, pourront être agrandis pour accueillir les nouveaux arrivants.

Le concept de Carrefour de la nouvelle économie a été lancé il y a un an par le

ministre des Finances lors de la présentation du budget 99. Ces centres offrent aux entreprises du secteur des nouvelles technologies d'application générale une belle opportunité de croissance et de développement tout en bénéficiant de généreux avantages fiscaux. Ainsi, les entreprises qui s'installent dans un CNE ont droit à un crédit d'impôt de 40 % du montant des salaires versés aux employés admissibles jusqu'à concurrence de 15 000 \$ par année et par employé, et ce, jusqu'au 31 décembre 2010.

«Pour notre CNE à Alma, cette mesure très avantageuse pourrait se traduire par un soutien gouvernemental équivalent à un million de dollars annuellement», soutient le ministre Brassard qui fonde beaucoup d'espoirs sur cette nouvelle formule de stimulation de l'économie.

Chaque région avait droit de créer quelque 3000 mètres carrés de surface utile pour accueillir un Carrefour de la nouvelle économie. Dans la région, en raison de l'éspacement géographique des différents pôles, un comité avisé a étudié la question et proposé un juste partage de ces espaces.

Ainsi, Jonquière et Alma accueillent chacun 1000 mètres carrés alors que La Baie et Roberval se partagent chacun 500 mètres carrés.

«À utilisation optimale, notre CNE d'Alma permettra la création de 70 emplois dans des secteurs en émergence de l'économie du savoir, plus spécifiquement

dans les secteurs de la biotechnologie et des technologies de production. Les entreprises qui s'y installeront pourront également initier de nouveaux projets de recherche et de développement», de souligner Jacques Brassard.

Dans le domaine de la biotechnologie, la recherche pourrait notamment porter sur la santé humaine et animale; l'agriculture, agro-alimentaire et foresterie et l'environnement.

Benoît Harvey, président du Centre de recherche et de développement en agriculture s'est réjoui de cette annonce qui va exactement dans le sens du développement et du partenariat développé par le CRDA avec le milieu agro-alimentaire pour favoriser le développement de ce secteur économique.

Le CRDA a toujours privilégié la formule du partenariat et le concept de Carrefour de la nouvelle économie va exacte-

ment dans le même sens.

«Le Carrefour donnera l'opportunité à des entreprises existantes de se développer grâce à des crédits d'impôts importants. Un minimum de 30 % de nos locaux devront être rendus disponibles pour la mise sur pied de nouvelles entreprises. La localisation de ces entreprises dans les locaux du CRDA favorisera encore davantage le développement de partenariat et augmentera les relations d'affaires», de préciser pour sa part Benoît Harvey.

Quant au collège d'Alma, son directeur général Jean Lefebvre n'a pas manqué de sou-

ligner qu'en faisant confiance au collège pour établir ce carrefour, le gouvernement donne aussi l'occasion au collège de poursuivre son travail de partenariat pour le développement de notre économie régionale.

**Un crédit d'impôt de 40 % du montant des salaires versés aux employés admissibles.**

Donnez de la **personnalité** à votre **auto**

Traitement au polymère

(cirage)  
Qualité  
supérieure

À partir de

**49<sup>95</sup>**  
taxes en sus

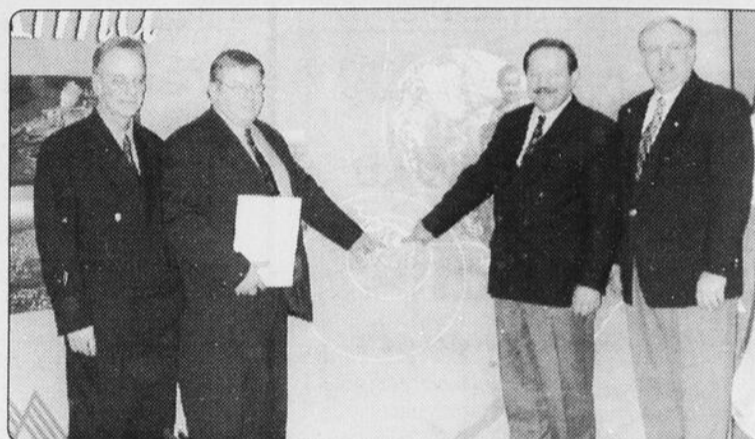
1390, av. du  
Pont Sud,  
Alma

669-0440

**Docteur  
DU PARE-  
BRISSE**

Le n°1 en accessoires d'auto!

*Gilbert Tremblay et Benoît Harvey, respectivement directeur général et président du Centre de recherche et de développement de l'agriculture en compagnie du député Jacques Brassard et de Jean Lefebvre, directeur du collège d'Alma.*



Vous avez

# TOUT

en main avec  
le Super Câble!

**Du nouveau!**

COGECO Câble n'a pas fini de vous surprendre : le Super Câble est maintenant plus complet que jamais avec les 4 nouvelles chaînes francophones de l'Extra Franco.

Le Super Câble vous offre la meilleure télé jamais vue ! Choisissez dès aujourd'hui parmi une trentaine de chaînes. Mordus de sport, de vidéoclips, de dessins animés et de films passionnants, à vos manettes!

**Profitez de notre offre spéciale,**

**composez le 1 877 776-6636**

et abonnez-vous au nouveau Super Câble dès maintenant. Dépêchez-vous! L'offre spéciale se termine le 30 avril 2000.

Certaines conditions s'appliquent. Offert là où la technologie le permet.

▶▶▶▶ LE CÂBLE, C'EST TOUT  
CE DONT VOUS AVEZ BESOIN.

**COGECO**  
COGECO CÂBLE INC.

# Les augmentations entrent en vigueur

ALMA — Développement des ressources humaines Canada a annoncé les nouveaux taux des prestations de la Sécurité de la vieillesse qui seront versées en avril, mai et juin 2000.

La pension de base de la Sécurité de la vieillesse qui est versée aux personnes de 65 ans et plus sera de 420,34 \$ par mois. Ceci représente une augmentation mensuelle de 0,1 % par rapport au taux du trimestre précédent.

Les montants des prestations pour le Supplément de revenu garanti, l'Allocation

au conjoint et l'Allocation au conjoint pour veufs et veuves, qui sont calculés en fonction du revenu familial touché par le bénéficiaire au cours de l'année précédente, augmentent également du

même pourcentage 0,1 %.

Ces taux des prestations de la Sécurité de la vieillesse sont rajustés afin de tenir compte des augmentations du coût de la vie mesurées par l'indice des prix à la consommation de Statistique Canada. Toutes les prestations de la Sécurité de la vieillesse sont indexées tous les trois mois (en janvier, avril, juillet et octobre).



## Chevaliers de Colomb À vendre: 50 000 Chevaliers Jako

ALMA (FP) — C'est cette semaine que s'amorce la campagne de vente du lapin en chocolat JAKO pour les oeuvres des Chevaliers de Colomb. Toute les municipalités de la région seront touchées par cette campagne annuelle.

Rappelons que le Chevalier Jako Inc est une association à but non lucratif parrainée par les Chevaliers de Colomb et existe maintenant depuis 22 ans. Le but de cet organisme est d'amasser des fonds pour venir précisément en aide à la jeunesse.

Pour le financement de ces oeuvres, les Chevaliers inventaient il y a 22 ans le Lapin Jako, devenu célèbre depuis ce temps. Son prix de vente est de 3,50 \$.

Pour cette campagne 2000, les bénévoles qui offriront le Lapin Jako seront soit les Chevaliers de Colomb ou une association jeune comme les cadets ou les scouts.

Pour l'an 2000, le thème retenu de cette campagne est «Persévérer, le secret de la réussite!»

La campagne 2000 se tiendra donc jusqu'au 9 avril prochain et l'objectif régional est de vendre 50 000 lapins.

Rappelons que l'argent recueilli servira pour les oeuvres des jeunes des 44 conseils des Chevaliers de Colomb du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais.

## ERRATUM

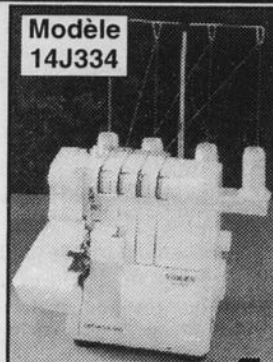
Veillez prendre note que, dans la publicité intitulée «NOUVEAU À MÉTABETCHOUAN» parue le dimanche 19 mars 2000, on aurait dû lire:

**CENTRE DES CONGRÈS LA GENÈSE**

plutôt que DISCO-BAR À L'UNISSON

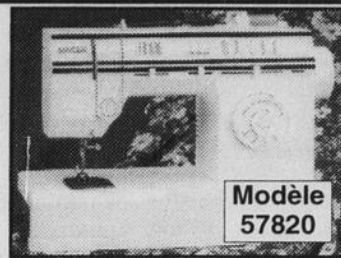
11449/61395.1

## SUPER VENTE DU PRINTEMPS



Modèle 14J334

- Capacité de couture de 3 à 4 fils
- Entraînement différentiel
- Cours d'utilisation inclus
- Plaque à ourlet roulotté
- Coud 1300 points à la minute
- Garantie limitée de 5 ans.



Modèle 57820

- 5 points
- 18 fonctions
- Boutonnière 4 étapes
- Cannelé à plat à l'avant
- Commande électronique de vitesse
- Bras libre
- Point zigzag 6mm.

Prix jamais vu **499\$** **NOUVEAU** Broderie sur vêtements de tous genres (sauf cuir) **279\$**



Jocelyn Fortin propriétaire

### NOUVELLE ADMINISTRATION

M. Jocelyn Fortin est heureux d'annoncer qu'il est maintenant propriétaire du Centre de couture Singer, situé dans le même local que Alma Jobbing.

M. Fortin possède 30 ans d'expérience dans le domaine, vous invite à profiter de ces spéciaux.

**SINGER**  
DÉTAILLANT AUTORISÉ

VENTE ET RÉPARATION DE MACHINES À COUDRE

**ALMA JOBBING**  
10, rue Scott, Alma  
**662-2874**



## Faites-vous plaisir

**PARIS**  
FORFAIT VOL ET HÔTEL

1 SEMAINE

2 au 30 avril, 4 juin au 22 oct.  
7 nuits - Avion, hôtel, taxes,  
petit déjeuner



DÉPART DE QUÉBEC  
TOUS LES DIMANCHES

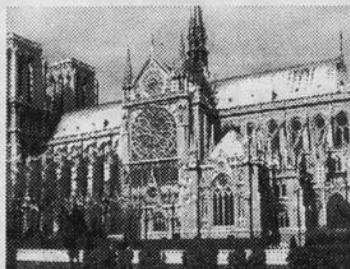
À partir de

**919\$**

### Tour de FRANCE

L'accent français

12 AU 25 SEPTEMBRE - 14 JOURS



- Paris
- Lyon
- Avignon
- Nice
- Monaco
- Lourdes
- Bordeaux
- Mont St-Michel

**2098\$**

AVION  
VISITES  
COUCHERS  
18 REPAS

Vols sur la France

DÉPARTS  
DE MONTRÉAL

À partir de

**599\$**

Spécial «CÔTE D'AZUR»

AUTOMNE 2000

3 SEMAINES POUR LE PRIX DE 2

À partir de **1319\$** OCC. DOUBLE

Voyages  
**MICHEL BARRETTE**  
DÉTENTEUR D'UN PERMIS

Carlson  
Wagonlit  
Travel

Complexe Jacques-Gagnon,  
ALMA

**668-3078**

21049/61497.1

**IRIS**  
CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE

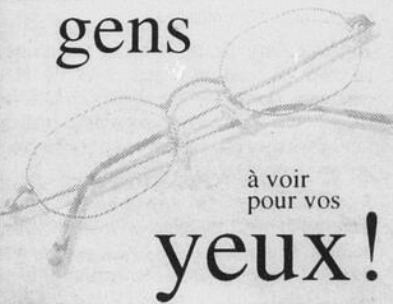
## Déménagement de la clinique IRIS d'ALMA

Vos OPTOMÉTRISTES



Dr Isabelle Girard, o.d.  
Dr Michèle Laroche, o.d.,  
Optométristes

Les gens



à voir  
pour vos

**yeux!**

Les centres IRIS se distinguent par la qualité de leurs produits, leur service personnalisé et leurs politiques d'achats exceptionnelles.

Profitez de notre service personnalisé, notre vaste choix de montures et de la **Garantie IRIS**, la plus complète sur le marché.

## ATTENTION

Nouvelle adresse

**ouverture le 3 avril**

Veillez prendre note que nos bureaux seront fermés du 29 mars au 2 avril.

Dr Michèle Laroche o.d.

Dr Isabelle Girard o.d.  
optométristes

213, avenue du Pont Sud

**669.4747**

Plus de 105 centres IRIS au Québec

Prévention des chutes à domicile

# L'AQDR dévoile les gagnants

ALMA (FP) — L'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (AQDR — Secteur Alma) se dit très satisfaite de sa campagne 2000 de sensibilisation et d'éducation portant sur la prévention des chutes à domicile chez les aînés.

Ce sont plus d'une centaine de personnes qui ont ainsi participé au concours — Mot mystère — portant sur ce thème, ce qui tend à démontrer que cette campagne de sensibilisation a porté ses fruits.

Le jeudi 16 mars dernier, à la Plaza d'Alma, on a donc procédé au tirage des gagnants du mot mystère, l'une des nombreuses activités de cette campagne de sensibilisation.

Jules Girard, directeur général de la

caisse populaire d'Alma, Rock Harvey, invité spécial et porte-parole pour la campagne de sensibilisation à la télévision ainsi que Rachel C. Ouellet, présidente de l'AQDR, ont donc procédé au tirage des trois gagnants.

Ces personnes avaient trouvé la solution au mot mystère soit le mot «Carpiche», un ancien mot qui signifie glisser et tomber.

Rose-Ange Bouchard de St-Bruno remporte donc le premier prix, soit une lampe tactile grand format; Colette Desmeules d'Alma remporte le second prix, soit une lampe tactile de petit format alors que Cindy Fortin d'Alma remporte le troisième prix, soit un escabeau antidérapant.

Attendu l'importance et les conséquences majeure d'une simple chute pour la santé ou l'autonomie de la personne, il est de première importance d'agir afin de réduire l'incidence des chutes.

C'est dans ce sens que l'AQDR a développé des activités de participation et d'éducation des aînés et de la population en



Les gagnants du tirage du mot mystère. Rachel C. Ouellet, présidente de l'AQDR: Rose-Ange Bouchard de St-Bruno qui remporte une lampe tactile grand format; Colette Desmeules d'Alma qui remporte une lampe tactile de petit format ainsi que Cindy Fortin d'Alma qui remporte un escabeau antidérapant. Elles sont accompagnées de Doris Girard, coordonnatrice de cette campagne de sensibilisation.

**VELNOR** MC

FAIS-TOI UN  
PETIT VELOURS MC

## Le Bois de Velours prévient une foule de malaises

Le Dr. Sim de l'Université de l'Alberta, affirme que: «En Corée, le bois de velours est considéré comme un ingrédient essentiel de la pharmacopée, et est utilisé tant en prévention qu'en traitement. On estime qu'il augmente le métabolisme général, régénère les tissus endommagés (en accélérant la guérison des blessures), favorise les fonctions immunitaire et phagocytaire (effets anti-inflammatoires, anti-arthritiques et anti-stress), ralentit le processus du vieillissement, possède une action hypotensive/vasculaire et améliore les fonctions gonadotrope et thyroïdienne.»

### Amélioration de la formule sanguine:

Le bois de velours a pour effet de faire augmenter sensiblement le nombre de globules rouges et, par conséquent, peut réduire l'anémie. Il contribue également au bon fonctionnement du système immunitaire.

### Augmentation de l'énergie et de la concentration:

Meilleure oxygénation, apport accru en acides aminés essentiels, et diminution du taux de radicaux libres (antioxydant).

### Optimisation de la forme physique:

La pantocrine permet d'améliorer la performance athlétique, accélère le processus naturel de régénération de l'organisme et augmente la résistance et la masse musculaire.

### Accélération du processus de guérison:

Contient une grande variété de cellules (fibroblastes, chondroblastes, chondrocytes, etc.) essentielles à la régénération des os et des tissus. Un de ses constituants, la chondroïtine, est un puissant agent anti-inflammatoire, d'où son utilité dans l'inflammation des articulations.

### Chez la femme:

Utile au système hormonal et facilite la transition vers la ménopause. Riche en calcium, il prévient l'ostéoporose. De nature yang (masculine), il donne de la vigueur et pousse à l'action.

### Chez l'homme:

Doté de propriétés aphrodisiaques, le bois de velours soulage l'impuissance ainsi que les effets indésirables de l'andropause.

### Migraine:

«Je souffrais de migraines et de crises de foie depuis plus de 15 ans lorsque, en juin 1995, j'ai commencé à prendre du bois de velours. Au bout d'un mois, à raison d'une seule capsule par jour, mes migraines avaient disparu et elles n'ont jamais réapparu depuis.» L.F.

PRIX SPÉCIAL

22<sup>99</sup>\$ /30 caps

Disponible chez:

**PHARMAPRIX**

525, rue Collard, Alma - 668-3047  
En vigueur du 2 avril au 9 avril 2000

## MAINTENANT DÉMÉNAGÉ

Nos locaux sont maintenant situés à l'intérieur du concessionnaire **DUCHESNE AUTO** au **Spécial 450, boul. Dequen, Alma**

Grand ménage complet

lavage intérieur et extérieur  
comprenant: shampooing des tapis  
de la voûte et des sièges

69<sup>95</sup> | Cire printanière  
49<sup>95</sup>

VALIDE EN AVRIL

4 PORTES POUR VOUS SERVIR!

**LAV-O-PRO**

1997

450, boul. Dequen, Alma **662-1064**

Michel Privé  
propriétaire

416/491 61391.1

## PLAZA III à louer



• Locaux  
commerciaux  
et espaces  
à bureaux

**COMPLÈTEMENT  
RÉNOVÉS**

Venez visiter, premiers arrivés premiers servis

**POSSIBILITÉS:** Prix réduit ou assumption de bail  
ou aménagement complet

Venez visiter: **668-3002** Yvon Lévesque  
ou par télécopie: 668-3004

général. L'AQDR a donc décidé de recourir aux principaux moyens de communication afin de rejoindre les aînés. En plus de responsabiliser les aînés sur l'aménagement d'un domicile sécuritaire, l'AQDR a élargi sa démarche de sensibilisation aux proches pour qu'ils soient en mesure de déceler les dangers potentiels à l'intérieur du domicile d'un aîné et ainsi, par de petits gestes

simples, être en mesure d'y remédier rapidement. Selon Doris Girard, coordonnatrice du Programme de prévention des chutes à domicile chez les aînés au sein de l'AQDR, 33 % des personnes âgées vivant chez elles sont victimes d'une chute dans leur domicile; de ces 33 %, entre 8 % et 17 % sont victimes de chutes répétées.

Parmi ces personnes qui chutent à domicile, de 1 % à 3 % subissent une fracture de la hanche, un traumatisme qui présente le plus de conséquences pour l'autonomie de la personne âgée. Selon l'Association d'Orthopédie du Québec, le coût social moyen d'une fracture de la hanche, en 1996, pour tout groupe d'âge confondu dépassait les 30 000 \$ et 31 jours d'hospitalisation.

Le risque de chute est quasi identique entre les deux sexes. Les chutes se produisent à 80 % le jour.



Lors du tirage, on reconnaît dans l'ordre Rachel C. Ouellet, présidente de l'AQDR; Roch Harvey, porte parole pour les messages télévisés de la campagne de sensibilisation; Jules Girard, directeur général de la caisse populaire d'Alma; Alfred Marchand, Georgette Beaulieu et Margot Ménard, des membres du conseil d'administration de l'AQDR.

**CINÉ...  
CLUB**  
ALMA

### «Le temps retrouvé»

ALMA — Cette semaine au Ciné-Club Alma, le film français «Le temps retrouvé», un drame onirique écrit et réalisé par Raoul Ruiz.

Le scénario est de Gilles Taurand et RR d'après l'œuvre de Marcel Proust et mettant en vedette Catherine Deneuve, Emmanuelle Béart, Vincent Perez et John Malkovich.

Au seuil de la mort, l'écrivain Marcel Proust revoit sa vie et la genèse de son œuvre. Ruiz réussit une œuvre sensible, véritablement fidèle à Proust.

(Collaboration spéciale: Audrey Dallaire du Ciné-club Alma)

# Gaston Lajoie, président d'honneur de la Journée de la Jonquille

ALMA (FP) — Gaston Lajoie, président de la coopérative agroalimentaire Nutrinor, a accepté la présidence d'honneur de la Journée de la Jonquille de la Société canadienne du cancer qui, cette année, se déroulera le jeudi 6 avril prochain.

«C'est dans un esprit de renouveau que j'ai accepté de présider cette campagne de levée de fonds annuelle pour le secteur d'Alma et des environs et que je m'adresse maintenant à vous pour me seconder dans cet engagement si précieux pour les familles éprouvées par le cancer», a lancé comme message Gaston Lajoie en prenant la charge de cette campagne.

En plus de différentes activités publiques, Gaston Lajoie a fait parvenir une lettre d'invitation à participer à cette campagne à tous les membres du vaste réseau de sociétaires, clients et fournisseurs de Nutrinor à travers toute la région.

La Journée de la Jonquille est maintenant une tradition alors que depuis 36 ans, les jours qui suivent l'arrivée du printemps sont marqués par la vente de la traditionnelle jonquille. Cette petite fleur jaune est un symbole d'espoir qui arrive en même temps que le beau temps.

Lors de la Journée de la Jonquille, les sommes recueillies seront ensuite utilisées pour améliorer la qualité de vie des personnes touchées par le cancer, subventionner la recherche et produire des programmes de prévention et de dépistage précoce.

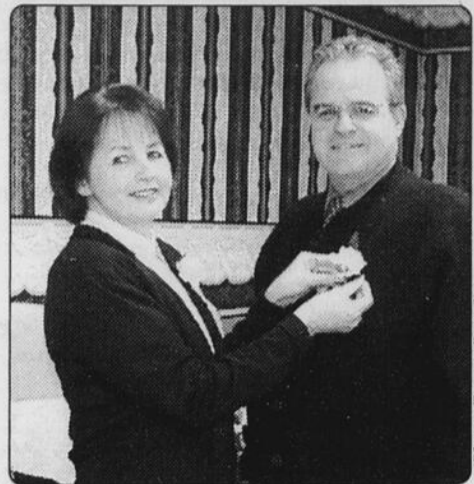
Quelque 10 000 bénévoles de la Société canadienne du cancer oeuvrant dans plus de 100 localités à travers le Québec espèrent amasser un million de dollars, tout comme l'an dernier, en vendant 1 500 000 jonquilles naturelles au cours de la journée du 6 avril.

Dans le secteur d'Alma et des environs, c'est plus d'une soixantaine de bénévoles qui s'activeront à faire de cette journée une réussite collective.

L'an dernier, les quelque 3500 fleurs vendues avaient rapporté 4925 \$. Cette année, on a commandé 4000 fleurs et les organisateurs espèrent de tout coeur dépasser l'objectif financier de 5000 \$.

La jonquille en soie se vendra 3 \$ l'unité; 2 \$ pour une fleur naturelle; 3 \$ pour 5 fleurs naturelles et 6 \$ pour un ensemble monté.

Les bénévoles seront en place dans les principaux endroits commerciaux du secteur Alma.



(Photo: France Paradis)

Rolande Thivierge, présidente de l'organisation de la Journée de la Jonquille sur le territoire Alma épingle une fleur à la boutonnière de Gaston Lajoie, président d'honneur de l'édition 2000.



MARIE-CHRISTINE BOUCHARD  
PHYSIOTHÉRAPEUTE



STÉPHANE BRASSARD  
PHYSIOTHÉRAPEUTE  
EDUC. PHYS.



BENOÎT RIVARD  
PHYSIOTHÉRAPEUTE

## Le mot du physio

Prévention des blessures de sport



Il existe deux catégories de blessures sportives: traumatique et de surusage. La première survient de manière imprévue (chute, contact avec un objet ou un adversaire), la seconde découle de mouvements répétés. Un échauffement de 10 à 15 minutes, des étirements pré et post-activités sont les éléments clé de la prévention de blessures de surusage.

Un équipement adéquat, le respect des règlements et une conscience de ses limites sont des éléments de prévention de blessures traumatiques. Si malheureusement, il survient une blessure, l'application de glace (12 à 15 minutes) et le repos pour quelques jours contrôleront la phase aiguë. Si cette dernière semble sérieuse, n'hésitez pas à consulter votre médecin ou physiothérapeute.

### CLINIQUES DE PHYSIOTHÉRAPIE

Marie-Christine Bouchard Métabetchouan  
552, boul. Auger Est, Alma 102, rue St-André, Métabetchouan  
669-0735 349-8593

1 60019 6471-2

Édition 2000 **DIRECTEMENT DE LA PLACE D'AFFAIRE**

# SHOW DALLAIRE

Venez voir!

**8 et 9 AVRIL** Samedi le 8 avril de 9 h à 17 h  
Dimanche le 9 de 11 h à 17 h

**TOUS LES PRODUITS**



**HONDA**  
SONT EN MONTRE

**HONDA**  
Produits  
Mécaniques

**DALLAIRE**  
ST-BRUNO

560, Melançon, Saint-Bruno - Bur.: 343-3758 • Tél.: 343-2506

## Que Faire Pour

- Réaliser tes rêves
- Avoir confiance en toi
- Réussir ta vie
- Être bien avec toi-même
- Avoir la maîtrise de soi
- Communiquer avec les autres
- Combattre ta gêne et ta timidité
- Vaincre ta peur du ridicule
- Mettre de côté tes souffrances inutiles
- Maîtriser ta nervosité
- Surmonter les obstacles qui t'empêchent d'avancer
- Etc.

## SOIRÉE GRATUITE

COURS SYLVIA BERGERON

Lundi le 3 avril  
à 19 h 30

École Notre-Dame  
1631, rue Hamilton Nord  
Alma (Isle-Maligne)

Le cours s'adresse à toute personne âgée  
de 16 ans et plus

Info:  
Viens voir la différence

Institut de Culture Personnelle du Québec Inc.

410489 LAVAL, Q.C.   
Internet: <http://www.colba.net/coursSB/>

GRAND CHOIX DE ROULOTTES

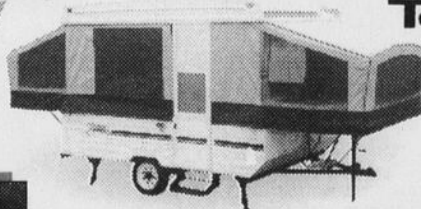
JUSQU'À

**6000\$**

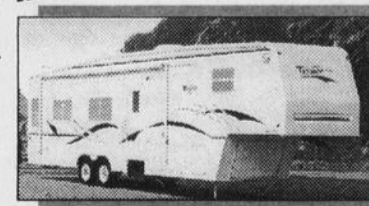
DE RABAIS  
SUR CERTAINS  
MODÈLES



**Bonair**



**TERRY**



**WILDERNESS**

GOÛTER,  
RAFRAÎCHISSEMENT  
ET ANIMATION  
SUR PLACE!

**DALLAIRE**  
ST-BRUNO

560, Melançon, Saint-Bruno - Bur.: 343-3758 • Tél.: 343-2506

Vendredi à l'Auditorium d'Alma

# La Finale régionale de «Secondaire en spectacle»

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

**15<sup>e</sup> anniversaire**

**DERNIÈRE CHANCE** SE TERMINE LE 6 AVRIL À 22 H

15 jours seulement

**SUPER SPÉCIAL**

Frais initiaux à : **1500\$** taxes incluses

et 15 % de rabais sur les mensualités\*  
\*abonnement Optimum annuel.

**Énergie Cardio**

1055, du Pont Sud (Galeries Lac St-Jean) (418) 662-5959

www.energiecardio.com

Le plus grand réseau avec 48 centres au Canada

ALMA— C'est à l'Auditorium d'Alma que les candidats et candidates de la finale régionale de Secondaire en spectacle monteront sur scène, vendredi, pour cette étape définitive de sélection. On y verra une soixantaine de jeunes défiler, pour des prestations individuelles ou de groupe.

Ils proviendront de plusieurs écoles du Lac-Saint-Jean et quelques-unes du Saguenay: l'École secondaire Camille-Lavoie, le Pavillon Wilbrod-Dufour, l'École Jean-Gauthier et le Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, pour ce qui est de Lac-Saint-Jean Est.

L'autre participation jeannoise vient du Juvénat Saint-Jean de Dolbeau-Mistassini.

Les écoles du Saguenay sont l'École secondaire Kénogami, le Séminaire de Chicoutimi et le Lycée du Saguenay. Chaque école présente deux finalistes.

La présidente de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Josée Bouchard, a avoué un petit coup de cœur pour les polyvalentes de sa commission scolaire. Elle souligne toutefois le courage que tous les participants ont de se présenter à un tel concours. «Parfois, quand on est jeune, on n'a pas toute la confiance en soi pour se présenter ainsi en public. Nous leur devons de nous faire partager leur passion.»

Elle croit aux effets positifs des activités para-scolaires et n'est pas surprise de voir émerger autant de talents.

«La soirée du sept avril permettra de voir 16 numéros. Les jeunes livreront des prestations en trois catégories: auteur/compositeur/interprète (numéros que les jeunes ont composé et interprètent), danse et expression corporelle, et interprétation

(groupes, humour, chant ou interprétation d'un instrument)», rappelle la coordonnatrice de la finale régionale, Stéphanie Tremblay.

Pour une première fois, le Regroupement loisirs et sports s'associe au comité organisateur. La présidente de ce regroupement régional, la conseillère almatoise Lucille Gagnon souligne la fierté du RLS de s'associer à un projet qui s'associe à la jeunesse et contribue à la promotion du loisir en région. elle se montre sensible au développement du loisir culturel en milieu scolaire.



La coordonnatrice de la finale régionale, Stéphanie Tremblay.

Le directeur du PWD d'Alma, Jean-Roch Tremblay, insiste sur l'importance de la culture, dans notre société. Il aime voir les jeunes créer, toucher la fibre humaine. Il souligne qu'en apportant de la beauté et de la joie autour d'eux, ils touchent de

plus près la personne humaine que dans bien des métiers et professions limités aux objets. Il espère que les jeunes participants à Secondaire en spectacle vont conserver ce goût de la création.

## Présentation artistique

Des jeunes se sont produits, cette semaine, lors de la présentation officielle de la finale régionale à venir. Il s'agit Érika Potvin du Séminaire-Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan et Pascale Paradis du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma. Érika s'était classée troisième au concours local de son école. Quant à Pascale Paradis, elle est soliste du groupe Abaca, gagnant l'an dernier de la finale régionale. Abaca se produira vendredi, hors compétition, alors que le jury délibérera.

Présente à la conférence de presse, la détentrice de la première position en interprétation à la finale locale du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan, Geneviève Plourde, a vraiment vécu des sensations différentes, cette année. L'an passé, elle s'était classée seconde. «Ce n'est pas le même effet. J'adore l'effet de la scène...»

La formation «Les hommes entrac-teurs» gagnants au PWD apprécient se rendre à la finale régionale

Dany Cloutier, Dominique Émond et Nicolas Gagnon ont cependant dû raccourcir leur montage sonore de douze à sept minutes

Les gagnants de la finale régionale, se rendront au palier provincial appelé «Le Rendez-vous panquébécois», du premier au quatre juin. Cette étape se tiendra dans le Bas-Saint-Laurent, soit à Rivière-du-Loup. Dix régions y prendront part.

## Nomination



Robin Fortin  
Directeur des ventes  
Conseiller en sécurité financière

M. Laurier Gagnon, directeur de l'agence Saguenay-Lac-Saint-Jean de L'Industrielle-Alliance, est heureux d'annoncer la nomination de M. Robin Fortin au poste de directeur des ventes à l'agence Alma.

Fort de ses 13 années d'expérience en gestion dans les services financiers, M. Fortin, nous en sommes assurés, que saura relever les défis de son nouveau poste.

## Offre d'emploi

Vie  
REER  
Feu  
Vol  
Responsabilité  
Automobile

Si vous êtes intéressé à vous joindre à l'équipe de M. Fortin, à titre de représentant ou de représentante, deux postes sont actuellement offerts.

### FONCTIONS

Assurer le service à la clientèle et offrir nos produits à de nouveaux clients.

### QUALIFICATIONS

Posséder un diplôme d'études collégiales, être dynamique, responsable et apte à travailler sous un minimum de supervision.

### AVANTAGES

Nous offrons un programme de formation spécialisée et professionnelle ainsi qu'un régime compétitif d'assurance collective.

### RÉMUNÉRATION

Fonds d'établissement et bonis.

Faire parvenir votre curriculum vitae à ou communiquer avec :

Robin Fortin  
Directeur des ventes  
Conseiller en sécurité financière  
100, avenue Saint-Joseph  
Alma (Québec) G8B 7A6  
Téléphone : (418) 668-0177  
Ligne directe : 1 877 668-0177  
Télécopieur : (418) 668-5199



L'INDUSTRIELLE  
ALLIANCE  
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

TEL-AIDE

SAGUENAY  
LAC-ST-JEAN  
695-AIDE  
695-2433

T'as un problème! As-tu le goût d'en parler?

TEL-AIDE

est à ton écoute

dans la confidentialité et l'anonymat.  
7 jours par semaine de 16 h à minuit

Au Collège d'Alma

# C'est l'effervescence au département de musique

ALMA (FP) — Au département de musique du collège d'Alma, ça bouge de tous les côtés et les prochains jours et semaines seront fébriles en activités de toutes sortes.

Ainsi, les élèves finissants de troisième année en musique populaire donneront, le 3 mai prochain, un événement-concert auquel participera le guitariste/compositeur Michel Cusson.

Ce concert débutera par la performance de 15 musiciens qui feront entendre les arrangements musicaux réalisés par les élèves de collège III. Les pièces musicales qui seront présentées sont le fruit des travaux de fin de session des classes d'harmonie ainsi que d'arrangement et composition.

En deuxième partie, Michel Cusson (UZEB, Wild Unit) prendra la relève. Guitariste/compositeur de renommée internationale, il est avantageusement connu pour l'écriture musicale de la série «Omerta». Michel Cusson présentera pour l'occasion sa toute nouvelle formation ainsi que son nouveau spectacle, «Camino».

L'entrée sera de 5 \$ pour les étudiants et 10 \$ pour les adultes.

D'autre part, il y aura un brunch chantant au profit de l'Atelier d'opéra du collège d'Alma, aujourd'hui, dimanche le 2

Pour les personnes de 65 ans ou plus

## Un vaccin contre le pneumocoque

ALMA — Les personnes de 65 ans ou plus pourront se faire vacciner gratuitement contre le pneumocoque à partir du 1er avril.

Le pneumocoque est une bactérie qui provoque des maladies graves telles que la pneumonie, la méningite et une infection du sang appelée bactériémie. Ces maladies sont fréquentes au Québec. Chaque année, elles entraînent plus de 5 000 hospitalisations et causent plus de 100 décès, dont un bon nombre chez des personnes de 65 ans ou plus.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux recommande donc à ces personnes de recevoir le vaccin, qui est le meilleur moyen de se protéger contre les infections à pneumocoque. Le vaccin se donne en une seule dose, qui protège à vie la plupart des personnes. On peut le recevoir à tout moment de l'année, chez son médecin ou dans un CLSC.

avril, à compter de 11 h, à la cafétéria du collège.

Au programme, des extraits d'opéras, de la musique baroque, des duos et petits ensembles vocaux.

L'admission est de 15 \$ et les billets seront en vente à l'entrée.

C'est une invitation à tous les mélomanes.

### Prix de l'expression musicale

Le département de musique présentait récemment son édition 2000 du Prix de l'expression musicale, soit le volet classique et le volet jazz.

Plus de 30 concurrents ont exécuté une pièce de leur répertoire, et ce, devant un public fort attentif. Un jury de deux musiciens avait la responsabilité de proclamer deux lauréats dans chacun des deux volets offerts.

Les 1er prix et deux bourses de 200 \$ ont été attribuées à François Glidden (saxophone), de la classe de Denis Gagnon, volet classique ainsi qu'à Danick Tardif (batterie), classe de Marc Bonneau, volet jazz-pop.

Les 2e prix et les bourses de 100 \$ ont été décernés à Jean-François Mailloux (piano), classe d'Hélène Lagueux, volet classique ainsi qu'à François Glidden (saxophone), classe de Denis Gagnon, volet jazz-pop.

## Reiki 氣

Réunion pour les anciens  
Mardi 11 avril à 18 h 30

### CONFÉRENCE GRATUITE

JEUDI le 13 avril 2000  
à 20 h 00 à l'école Ste-Thérèse

1000, rue Moreau, Alma  
par: Suzanne Ouellet Raynault,  
maître Reiki

### INITIATION

Les 14-15-16 avril 2000  
Enseignement selon la tradition  
«USUI» système de  
guérison naturelle

Inf.: 668-3691

Magella Gervais

### Spéciaux du printemps!



**Uniforme TECHNIC**  
Spécial ensemble complet **159<sup>99</sup>\$**

Comprenant:  
Veston, pantalon,  
chemise manches  
longues, cravate à chips

- 100% polyester combiné avec Dacron
- Qualité Québec
- Solide / durable

**Bottes d'eau**



**TRACKER**

- Hommes/Dames
- Feutre amovible
- Confection canadienne

À partir de **34<sup>99</sup>\$**

**Lot de souliers**  
laissés à **1/2 PRIX**

Pour le meilleur choix, c'est chez-nous!  
**TRAVAILLEUR SPORTIF**  
455, Collard, Alma - 662-5259 (voisin d'Electrolux)

### Promo de printemps

Joseph-Henri Minier  
prop. mécanicien

**- Spécial - Spécial**

<p>Antirouille <i>NOUVEAU PROCÉDÉ</i></p>  <p>à partir de <b>59<sup>95</sup>\$</b></p>	<p>Pose et balancement de 4 pneus</p>  <p><b>21<sup>95</sup>\$</b></p>
<p>Changement d'huile</p> <p>5 litres d'huile, filtre, graissage</p> <p><b>21<sup>95</sup>\$</b></p>	<p>Pneu remoulé</p> <p>«Super économique» (nouvelle taxe non applicable)</p> <p>à partir de <b>39<sup>95</sup>\$</b></p>

**Garage Delisle**



609, av. Grande-Décharge, Delisle  
**668-9998**

## Le nouveau CENTRE CULTUREL D'ALMA

Ville d'Alma invite toute la population à visiter le Centre culturel d'Alma (Centre La Mennais) lors de la

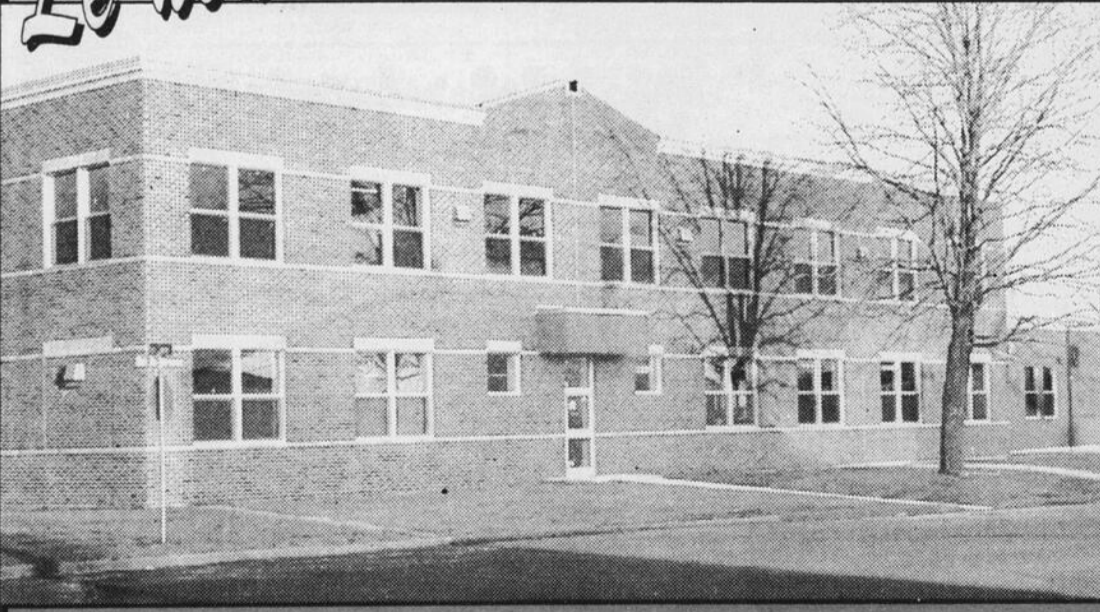
# JOURNÉE PORTES OUVERTES

## DIMANCHE 2 AVRIL

entre 13 h et 17 h

*Bienvenue à tous!*

400, rue St-Sacrement, Alma



LE LAC-ST-JEAN, dimanche 2 avril 2000, page 17

Avec le journal «L'Agroalimentaire»

# Le milieu se dote d'un formidable outil de développement

ALMA (FP) — Après quelque deux ans d'existence, la Table agroalimentaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean vient de se doter d'un formidable outil de développement en lançant son propre journal, «L'Agroalimentaire» qui vise principalement à favoriser la circulation de l'information entre les différents acteurs du milieu agroalimentaire de la région.

Mercredi à Alma, en présence des rédacteurs et de différents acteurs du milieu, on a procédé au lancement du premier numéro de ce journal, un cahier de format tabloïd de 20 pages distribué à 4000 exemplaires à l'intérieur d'un réseau étroitement tissé pour permettre aux différents intervenants de recevoir les informations que ce journal véhicule.

«Une étude sur l'état de la situation régionale du secteur bioalimentaire a été présentée aux membres de la Table agroalimentaire en juin 1999. Cette étude identifiait entre autres une lacune quant à la circulation de l'information entre les différents acteurs. Cette lacune est maintenant admirablement comblée», a lancé avec enthousiasme Gilbert Tremblay, président de la Table agroalimentaire, lors

du lancement de ce premier numéro.

Constatant qu'il y avait différentes publications en provenance de différents secteurs, la coordonnatrice de la Table, Josée Gauthier, a travaillé avec différents collaborateurs pour élaborer le concept de ce journal.

Le service de la production du Journal Le Lac-Saint-Jean a apporté sa contribution en finalisant le concept graphique que les gens de la Table avaient imaginé.

«Cette publication est l'histoire d'un partenariat entre les différents intervenants et le résultat va au-delà de nos espérances», a pour sa part commenté Josée Gauthier en présentant le contenu de ce premier numéro.

L'information offerte dans ce journal favorisera la promotion et le dévelop-

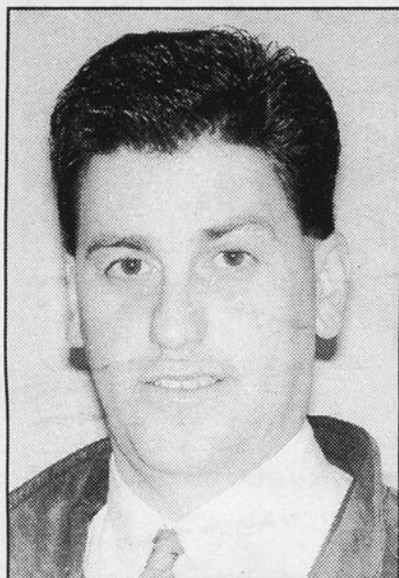
pement d'un secteur économique stratégique pour la région. Notamment, il permet aux différents acteurs de présenter leurs propres activités et chacun y tirera un profit en permettant de mieux connaître ce que fait l'autre.

C'est pourquoi, le réseau de distribution de ce journal a été très solidement élaboré. Tous les producteurs de la région recevront une copie par la poste. Des points de distribution seront en place aux bureaux du

MAPAQ, à l'UPA, auprès des bureaux des CLD des différentes MRC de même que dans certains magasins d'alimentation.

L'objectif de la table est de publier quatre numéros par année, soit au début de chaque saison. Le numéro #2 doit d'ailleurs sortir à la fin juin et déjà, l'équipe de rédaction de la Table agroalimentaire a entrepris sa réflexion pour décider du contenu.

**Cette publication est l'histoire d'un partenariat entre les différents intervenants.**



Guy Bergeron

## NOMINATION

Isabelle Gagnon, directrice des ventes CJAB 94 5 Énergie, est heureuse d'annoncer la nomination de Guy Bergeron à titre de conseiller publicitaire pour le secteur d'Alma et du Lac-Saint-Jean.

Guy est reconnu, entre autres, pour sa grande implication sur la scène sportive autant à Alma qu'au niveau régional.

Il relève un nouveau défi qui lui permettra de mettre à contribution son expérience de 16 années dans le domaine radiophonique au service de la clientèle d'Alma et du Lac-Saint-Jean.

Pour vos besoins publicitaires, vous pouvez joindre Guy Bergeron à notre bureau d'Alma au 668-6999, au bureau de Chicoutimi au 545-9450 ou sur son téléavertisseur au 696-0357.



41049/61445.1



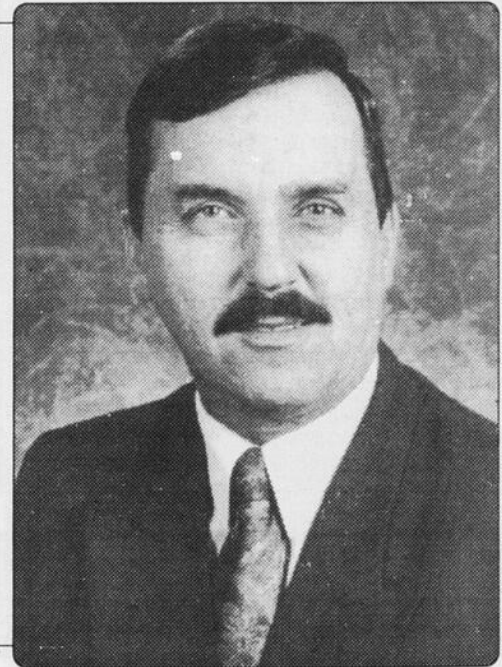
(Photo: France Paradis)

Des partenaires pour le lancement de ce nouveau journal. Dans l'ordre, Justin Côté, agronome et conseiller en transformation et marketing au MAPAQ; Stéphane Descamps, consultant marketing & développement, de l'entreprise Delta; Gilbert Tremblay et Josée Gauthier, respectivement président et coordonnatrice de la Table agroalimentaire Saguenay-Lac-Saint-Jean ainsi que Marc Boivin et Michel Dupont, respectivement directeur de la production et directeur du marketing au Journal Le Lac-St-Jean.

Secteur Nord

## Journées de la Jonquille

C'est sous la présidence d'honneur de Lucien Boily, directeur général de la caisse populaire Desjardins de St-Coeur-de-Marie que se tiendront les 6 et 7 avril, dans les 7 municipalités du Secteur Nord, les Journées de la Jonquille. La population pourra se procurer les fleurs dans les 7 caisses populaires du secteur et l'objectif est de vendre 3000 fleurs dont les profits seront versés à la Société canadienne du Cancer.



(Photo: courtoisie)

Ne seriez-vous pas heureux de passer cinq jours dans l'une ou l'autre des capitales canadiennes suivantes à l'occasion de la fête du Canada, et ce, en compagnie de trois membres de votre famille et sans que vous ayez à déboursier un sou?

- |             |          |               |
|-------------|----------|---------------|
| Whitehorse  | Regina   | Québec        |
| Yellowknife | Winnipeg | Fredericton   |
| Iqaluit     | Toronto  | Charlottetown |
| Victoria    | Ottawa   | Halifax       |
| Edmonton    |          | St. John's    |

REMPLISSEZ LE BULLETIN DE PARTICIPATION ET TENTEZ VOTRE CHANCE!

Une fois que vous aurez rempli le bulletin de participation, retournez-le par la poste à l'adresse suivante :

Fêtons le Canada dans les capitales  
Commission de la capitale nationale  
40, rue Elgin, pièce 202  
Ottawa (Ontario) K1P 1C7

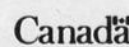
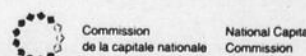
Ne ratez pas votre chance! Envoyez votre bulletin de participation dès aujourd'hui. La fête du Canada pourrait être l'occasion pour vous de vivre une expérience inoubliable dans une des capitales du pays.



Gagnez un voyage dans une capitale canadienne pour la fête du Canada!

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Ville : \_\_\_\_\_ Prov. ou terr. : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
 Téléphone (le jour) : \_\_\_\_\_ (le soir) : \_\_\_\_\_

Question d'habileté : 6 ÷ 2 x 3 - 5 + 10 = \_\_\_\_\_  
Le concours se déroule du 27 mars au 21 avril 2000. Les règlements sont disponibles au numéro 1 800 465-1867. Participez par le site Web : [www.HistoryTelevision.ca](http://www.HistoryTelevision.ca)



# Vox pop

## Aimez-vous visiter le Salon du Commerce et de l'Habitation ?

**N.D.L.R.** — Cette fin de semaine a lieu l'une des plus importantes manifestations commerciales de l'année à Alma, soit le Salon du Commerce et de l'Habitation au Centre Mario Tremblay. Avec le printemps, de nombreux propriétaires pensent refaire une beauté à leur maison ou encore, en acquérir une nouvelle. On prévoit d'ailleurs, en raison de l'économie en hausse, que le printemps sera très actif dans le domaine. Notre journaliste est donc allée rencontrer quelques visiteurs du Salon lors de l'ouverture de celui-ci afin de connaître leur projet en matière d'habitation. Pensez-vous faire des rénovations cette année ? À quelles fréquences faites-vous ces rénovations ? L'économie est-il un facteur important ? Le Salon est-il un bon endroit pour magasiner ? Voici ce que les gens avaient à nous confier.



Lana Fortin,  
Alma:

«Je viens à chaque année à l'Expo-Habitat. Je viens surtout voir des choses pour des rénovations futures. Cette année, je n'ai rien de prévu, mais je viens tout de même voir les dernières nouveautés. Je n'ai pas encore rien acheté lors du salon, mais peut-être que ça va venir, on ne sait jamais.»

«Je viens visiter et voir les dernières technologies. Ça m'intéresse toujours. J'ai vendu ma maison l'an dernier et pour l'instant, je n'ai pas l'intention de m'en acheter une nouvelle. Je n'ai donc pas de projets de construction ou de rénovation cette année. J'aime bien, par contre, rester à l'affût des nouveautés. Je viens faire mon tour à chaque année.»



Guy Morin,  
Alma:



Céline Tremblay,  
Sainte-Monique:

«Non, ce n'est pas la première fois que je viens, mais cette année, c'est quelque chose de spécial pour nous puisqu'on se construit ce printemps. Je viens donc chercher des informations sur plusieurs sujets en particulier et bien sûr, magasiner les fournisseurs. J'ai déjà acheté une fontaine d'eau suite à une visite au salon.»

«Je viens chercher des idées un peu pour cet été. Nous avons l'intention d'aménager notre terrain cette année et peut-être d'acheter une piscine. Le salon est donc un bon endroit pour nous à visiter. Nous venons chercher des idées. Je suis déjà venue, il y a deux ans, parce qu'on se construisait une nouvelle maison. Il y a vraiment ici de bonnes idées à prendre.»



Madeleine Bouffard,  
Alma:



Christine Simard,  
Alma:

«Je suis toujours intéressée à voir un peu tout ce qui se passe en matière d'habitation. Avant, nous allions visiter les deux salons, soit celui de Chicoutimi et celui d'Alma. Maintenant, on ne visite que celui d'Alma qui est quand même assez complet. Nous avons toujours des projets de rénovation. Nous avons acheté une maison, il y a quelques années et nous la rénovons chaque année. Cette année, ça devrait être très intéressant.»

«Nous venons magasiner ici et aussi voir de nouveaux produits. J'aime bien me garder au courant de ce qui se passe dans l'habitation. Il m'est déjà arrivé d'acheter suite à une visite au salon. J'avais acheté un nouveau type de revêtement de vinyle. Cette année, je n'ai pas de projets précis, mais on ne sait jamais, quand on voit une bonne idée, des fois, ça nous tente.»



Kevin Dubois,  
Alma:



Luc Jean,  
Alma:

«Je viens tout juste d'acheter une maison l'an dernier et j'ai l'intention de me poser un bassin d'eau cette année. Je viens donc prendre un peu d'informations sur le sujet. J'ai l'intention de changer des fenêtres aussi. Je viens voir les prix, la qualité et les gens qui en fabriquent. Je pense que c'est la meilleure place pour magasiner. Je n'ai pas encore rien acheté suite à une visite au salon.»

«Disons que nous ne savons pas trop qu'est-ce que nous allons faire entre vendre notre maison ou la rénover. Nous venons donc prendre des idées ici. C'est la première fois que je viens visiter le salon parce que j'ai une idée en tête et des choses particulières que je viens magasiner, les systèmes de chauffage par exemple. Je viens surtout voir le volet construction rénovation.»



Nancy Ouellet,  
Alma:

Soyez prêt pour le printemps!!

## BRONZAGE PRO SANTÉ

Vous convie à une expérience exceptionnelle de bronzage

7 CABINES À VOTRE DISPOSITION



À L'ACHAT D'UN MINIMUM DE 200 MINUTES VOUS RECEVREZ

**75 MINUTES GRATUITES**

VALIDE JUSQU'AU JEUDI 6 AVRIL

VOUS DEVEZ PAYER COMPLÈTEMENT LORS DE VOTRE INSCRIPTION

DE PLUS VOUS RECEVREZ **30%** DE PLUS EN MINUTES DE BRONZAGE

Soyez bronzé à l'année

Nous vous offrons  
• 1 lit avec facial intégré  
• 1 facial seul

...Heures d'ouverture...

LUNDI AU VENDREDI:  
A.M.: 9 h 00 à 22 h 00  
SAMEDI: 10 h 00 à 18 h 00

## BRONZAGE PRO SANTÉ

540, rue Sacré-Coeur O., Plaza d'Alma

668-3356

## LES SERVICES D'AIDE DOMESTIQUE



Pour **MIEUX**

profiter de la vie!

Dans la région, nos 300 aides domestiques peuvent effectuer pour vous:

**LAVAGE • MÉNAGE  
PRÉPARATION DE REPAS  
MENUS TRAVAUX ET  
PLUS ENCORE!**

*Essayez-les!*

Réduction de **4\$**

par heure de service rendu

**RABAIS** de 4\$ l'heure pouvant aller jusqu'à 10\$\* l'heure de service.

\* Selon votre revenu et situation

POUR EN SAVOIR PLUS :

**MRC LAC-ST-JEAN EST  
Coopérative de Services  
à domicile Lac-St-Jean Est  
349-5049**

PROMO CONGÉ DE MÉNAGE

**CFIX  
ROCK détente**

96.9 FM  
www.rock-detente.com

Du 17 avril au 28 mai, vous pourriez avoir congé de ménage! Écoutez le 96.9 CFIX Rock détente. Ma radio au boulot.



# Les rendez-vous culturels...

## Brunch musical

ALMA — Un brunch musical au profit de la fondation du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle du Saguenay-Lac-Saint-Jean aura lieu dimanche prochain, le 9 avril, à 10 h, au collège d'Alma. Le coût du billet est de 10 \$ pour un adulte et de 5 \$ pour les enfants.

Les pièces musicales seront interprétées par les finissants et les professeurs de l'option musique du collège d'Alma.

Tous les profits seront versés à la Fondation du CRDI. Les billets sont disponibles auprès de Johanne Légaré, au CRDI, centre de service Alma, au 6623447, poste #112.

## Rencontre avec Éloïse Hémond

ALMA — En collaboration avec le Centre de femmes Aux Quatre-Temps, le

Service régional de promotion des bibliothèques publiques et grâce à une subvention du Conseil des Arts du Canada, la bibliothèque publique d'Alma accueillera le jeudi 6 avril prochain, à compter de 19 h 30, l'écrivaine Éloïse Hémond.

Lauréate du 20e Prix de littérature du CRSBP en 1998 pour son roman «La femme de Rondinara» et du concours de la Plume saguenéenne en 1997, Éloïse Hémond est native de Chicoutimi et elle a fait des études à l'université Laval en arts, journalisme et éducation. Elle a collaboré à différents magazines dont La Gazette des femmes, Affaires Plus, Réseau, etc... Auteure en éducation, elle a publié «Folie du génie» en 1999.

Elle mène de concert une vie active sur le plan public, étant présidente du groupe Femmes, Politique et Démocratie; elle est

aussi membre de la Fédération des journalistes professionnelles du Québec. Dans les prochaines années, elle compte se consacrer plus intensivement à la création littéraire. Pour information, Johanne Girard, 669-5140. Pour cette rencontre, l'entrée est libre.

## «La Voix des Aînés»

ALMA — La chorale La voix des aînés de St-Sacrement invite la population en général à un concert qui sera donné le 9 avril prochain, à compter de 13 h 30, au Centre culturel d'Alma (Centre La Mennais).

## Élèves de Sylvie Doyon

ALMA — Le Cercle 205, Marie-Reine, invite tous ses membres ainsi que la population en général à un spectacle de chansons populaires donné par les élèves de l'école de Sylvie Doyon. Cette représentation aura lieu ce dimanche 2 avril, à compter de 19 h 30, à la salle François-Larochelle du Complexe de la Dam-en-Terre. L'entrée est de 8 \$ et les fonds recueillis seront versés à l'association qui aide les maisons d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence.

## Stage d'aquarelle

ALMA — L'Atelier d'art d'Alma

présentera un stage d'aquarelle en compagnie de Diane St-Georges, membre de la Société canadienne de l'aquarelle.

Ce stage se déroulera les 8 et 9 avril prochains et le sujet portera précisément sur les personnages. Pour ce stage, un maximum de 20 personnes seront admises et le coût est de 125 \$.

Les inscriptions sont acceptées jusqu'au 3 avril prochain et les gens peuvent s'informer ou s'inscrire auprès de Francine Marcoux au 668-2050 ou 662-8182.

## Les peuples autochtones

ALMA — Le Centre autochtone du Collège d'Alma présentera au cours du mois d'avril une série d'activités ayant comme objectif de mieux faire connaître la culture autochtone.

Les «mercredis autochtones» organisés par les intervenants et usagers du Centre autochtone débiteront par une conférence de Clifford Moar, chef du conseil des Montagnais du Lac-St-Jean.

La conférence portera sur les peuples autochtones, leur histoire, leur réalité et les préjugés auxquels ils font face.

Cette conférence aura lieu à la salle la Tisanière du collège d'Alma, le mercredi 5 avril, de 12 h à 13 h 15.

L'entrée est libre.

# OFFREZ-VOUS UNE PETITE GÂTERIE !



Présentez ce coupon dans les restaurants *Tim Hortons* d'Alma et obtenez

## 6 BEIGNES POUR SEULEMENT 2,95\$

- 775, du Pont Sud  
- Plaza II

- Carrefour Alma  
- Complexe Jacques Gagnon

Un coupon par client. Offre valide jusqu'au 9 avril 2000, sur présentation de ce coupon, dans les 4 Tim Hortons d'Alma seulement.

## Viandes & fruits

# P.M.A. INC.

645, boul. Dequen Nord, Alma

(face au Colombarium Bérubé & fils)

COMMANDES PAR TÉLÉPHONE: **668-7385**

## SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

### VIANDES

POITRINES DE POULET Frais avec dos	POULET FRAIS 3 à 4 lb Grade A	STEAK SURLONGE Cat. A-1
<b>1.99</b> /lb	<b>1.29</b> /lb	<b>4.59</b> /lb
FROMAGE St-Laurent Frais du jour	POULET PRESSÉ	STEAK HACHÉ Maigre Première qualité
<b>4.19</b> /lb	<b>1.99</b> /lb	<b>2.39</b> /lb
PORC HACHÉ Frais	FOIE DE PORC Frais	LIQUEUR «Cott» Saveurs assorties 2 litres
<b>1.89</b> /lb	<b>99¢</b> /lb	<b>1.09</b> /lb

### FRUITS ET LÉGUMES

PATATES Fraîches 20 lb	NAVET	ORANGES Gr. 113
<b>2.59</b> ch.	<b>39¢</b> /lb	<b>19¢</b> ch.
BANANES Chiquita ou Dole	OIGNONS 2 lb	CÉLÉRI De Californie
<b>69¢</b> /lb	<b>59¢</b> pqt	<b>1.09</b> ch.



## SPECIAL VEDETTE

CUISSES DE POULET  
Fraîches avec dos **75¢** /lb

## SAMEDI - DIMANCHE

VIANDE FONDUE  
CHINOISE **3.99** /lb

## POISSONS

FILET DE SOLE Congelé	CUISSES DE GRE- NOUILLES Congelées	SUPRÊME DE CRABE Congelé
<b>4.39</b> /lb	<b>5.39</b> /lb	<b>4.99</b> /lb

Gagnant(e) du tirage du 25 mars 2000  
Mario Gauthier d'Alma

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU LUNDI 3 AVRIL  
AU DIMANCHE 9 AVRIL 2000

HEURES D'OUVERTURE  
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 8 h à 18 h  
JEUDI, VENDREDI: 8 h à 21 h  
SAMEDI: 8 h à 18 h - DIMANCHE: 9 h à 18 h

## Cette semaine



# COMMUNICATION-QUÉBEC

vous informe...

### LOIS

### PROGRAMMES

### FORMULAIRES

**QUESTION DE LA SEMAINE POUR LE TIRAGE:**  
«Quelle est la date limite pour présenter une candidature au Prix de la Justice?»

### ALLOCATION-LOGEMENT

Les personnes de 55 ans et plus ainsi que les personnes avec enfant à charge, qui doivent dépenser plus de 30 % de leur revenu familial pour se loger, peuvent obtenir l'aide du programme d'allocation-logement. Le montant accordé, versé sous forme d'allocation mensuelle, est calculé en fonction des revenus de la famille et de toutes les dépenses admissibles pour se loger (chauffage, taxes, etc.). Le programme s'adresse autant aux propriétaires qu'aux locataires et aux chambreurs. On peut faire sa demande en tout temps de l'année en écrivant ou en téléphonant à Revenu Québec, à Jonquière, au numéro 548-4322 ou sans frais 1 888 511-2558. On peut aussi demander la brochure du programme «Allocation-logement» en appelant à Communication-Québec.

### PRIX DE LA JUSTICE

Pour une dixième année, le ministère de la Justice invite le public à proposer des candidates et candidats pour l'obtention du Prix de la Justice du Québec. Ce Prix a pour but de rendre hommage à une personne qui, par son engagement ou sa carrière, travaille ou a travaillé à promouvoir les valeurs fondamentales de justice que sont l'universalité, l'accessibilité et la qualité. Le Prix de la Justice vise à mettre en lumière l'apport ines-

timable d'une Québécoise ou d'un Québécois oeuvrant à la promotion d'une justice à la portée de tous, efficace et qui est la même pour tous. On se souviendra que c'est madame Marthe Vaillancourt, fondatrice et alors directrice du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) de Chicoutimi qui a remporté le Prix en 1998. Le dépliant contenant la fiche d'inscription est disponible à Communication-Québec. La date limite de présentation des candidatures est le 26 mai 2000.

### JEUNES VOLONTAIRES

Vous avez une idée originale ou un projet qui vous tient à cœur? Jeunes Volontaires peut vous permettre de le réaliser. Jeunes Volontaires offre aux jeunes (16 à 29 ans), qui ne sont ni au travail ou aux études à temps complet, la possibilité d'acquérir des compétences tout en travaillant à un projet qu'ils ont eux-mêmes conçus. Pendant la durée du projet (9 à 52 semaines), le jeune peut recevoir une allocation d'aide à l'emploi et un budget de fonctionnement. Pour en savoir plus, demandez la brochure «Jeunes Volontaires, passez à l'action!» en appelant à Communication-Québec.



MONIQUE DESBIENS

FRANCINE HARVEY

## COMMUNICATION-QUÉBEC

Jonquière: 695-7850 ou  
**1 800 363-1363**

La gagnante du tirage pour le mois de mars est madame Nicole Gauthier de Jonquière. Félicitations!

Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration  
Communication-Québec

À l'écran & Jacques Charboneau & Jean Tourangeau, Montréal, 1990, installation vidéo, politique + A. Sonore Kevin, Montréal, 1993, peinture, culturel mythes + Absaltz Arlene, 1981, papier, Événement Papier matière + Acadie... technologie, ordinateur, télématique, Ars electronica, er sites & Idée de traces, Montérégie, 1996, in situ... sculpture, assemblage, échange culturel + Anna... itu sculpture, événement spécial + Arteau Gilles, Québec, 1981, estampe, collectif + ATW / François-Xavier Alacoque & Jarg M. Geismar, 1989, fax, télématique, technologie, ordinateur, ouverture sur les communications mondiales + Ayot Pierre, Montréal, 1981, estampe, social, quotidien + Baillargeon Christiane, New York, 1987, sculpture, papier, événement, papier matière + Bastarache Jean-Yves & Francoise Lavoie & Jeanne d'Arc Brochu, Montréal, 1981, gravure, dessin, intimiste + Beaulieu Claire & Odette Tremblay, Montréal, 1984, peinture, dessin, intimiste + Beaulieu Green Andrée, 1981, conférence, nouvelle technologie, Beauvais Francine & Hanolor Sthorn, Montréal, 1981, estampe + Bélanger Chantale, Montréal, 1995, sculpture, social et poétique + Beres Jerzy, Cracovie, 1995, performance, événement, performance, lieu + Beuhleir Laura, New York, 1985, sculpture, sociologique + Beuhleir Launa, 1985, dessin peinture, contexte urbain + Biennale tapisserie québécoise, 1980, tapisserie, collectif + Birnbaum Ines, papier, événement spécial + Blackburn Guy & Au nom de la Terre, Chicoutimi, 1997, installation, événement spécial + Blackburn Guy et Folie-culture, Chicoutimi, 1999, installation sur place publique + Blowdryer Jennifer, New York, 1986, photo, publication, social engagé + Boisseau Lise & Au nom de la Terre, Montréal, 1997, peinture, événement spécial + Bouchard Carl, Chicoutimi, 1993, sculpture, dessin + Bouchard Elmyna, Chicoutimi, 1988, dessin, peinture + Bouchard Léon, Ste-Hedwidge, 1999, lancement au vidéo Au petit bonheur + Bouchard Pexcal & Paysage Inter sites & Idée de traces, Alma, 1996, in situ, installation, événement spécial + Boudreau Françoise & Lucie Grégoire, Chicoutimi/Montréal, 1997, danse, nature/mouvement + Boudreault Pascal & l'Ensemble d'Unités Multiples, 1999, concert-performance + Boudreault Roger & Un gallon de Xérogaphie, Alma, 1980, performance, musique, événement + Boulanger Michel, Montréal, 1990, peinture, art engagé, social + Bourque Paul, Moncton, 1984, peinture, social politique + Brad Nick & Daniel-Jean Primeau, Montréal/Ste-Martine, 1993, social, consommation + Brook Fortey Peter, 1985, papier, Événement Papier matière + Brown Lois, St-Jean, 1989, performance, Féminisme + Bulis Doug, Montréal, 1989, sculpture, écologie, art, nature + Burgoyne Diana, Montréal, 1990, performance, art engagé, technologie, communication + Cadet Maurice, Alma, 1991, poésie, littérature, publication, politique + Cadet Maurice & Joris Dallaire, Alma, 1992, poésie, littérature, politique, poétique + Cantsin Monty, Montréal, 1986, performance, vidéo, psychologique + Cantsin Monty, Montréal, 1979, performance, art postal, socio-politique + Chabot Joceline, Montréal, 1993, installation, art engagé écologique + Chaimowicz Marc, Londres, 1986, conférence, publication + Chaîné Daniel & Suzanne Lavoie, Alma, 1986, danse, vidéo, nouvelle technologie + Chandrakaran S. & Au nom de la Terre, Singapour, 1997, performance, événement performance + Charbonneau Jacques, Montréal, 1991, installation vidéo, politique + Chasson Homéologie, Moncton, 1989, film, publication, art engagé, écologique + Choloniewski Marek, Cracovie, 1995, performance, événement, performance, lieu + Chouinard Marie, Montréal, 1986, performance, social, intimiste, culture + Chromazone, Toronto, 1985, peinture, nouvelle figuration + Cisneros Domingo & Hélène O' Bomsawin, Alma/Montréal, 1982, sculpture, médium mixte, Autoditone + Colette, New York, 1981, performance, social, féminisme + Contamination: Perdre de vue & Marik Boudreault & Suzanne Girard & Denis Farley & Diane Gougeon & Louis Haché & André Martin & Alain Paiement & Louise Robert & Daniel Dutil & Catherine Bédard & Guy Bellavance & Lise Lamarche & Alain Laframboise & Claire Paquet & Suzanne Paquet & André Paquet & André Paul, Chicoutimi/Montréal, 1991, photo, littérature, contexte périphérique + Corridart, Montréal, 1982, lettre, art engagé + Côté Diane-Jocelyne & Paysage Inter sites & Idée de traces, Chicoutimi, 1997, publication, événement spécial + Côté Dianne-Jocelyne, Chicoutimi, 1990, littérature, art engagé, philosophique + Côté Gaston-Michel & Paysage Inter sites & Idée de traces, Alma, 1996, musique, installation, événement spécial + Cotton Claudine, Chicoutimi, 1994, dessin, art engagé social, poétique, Cotton Claudine & Au nom de la Terre, Chicoutimi, 1997, installation, événement spécial + Coulombe Carmen, 1986, peinture, féminisme + Couture Dominique & Sandra Fradette & Marcel Mercier, Alma, 1986, vestimentaire, textile, vêtement, environnement interactif + Cozic Yvon, Montréal, 1987, sculpture, peinture, hybridité + Davida Dena, Montréal, 1983, danse, féminisme + Deschênes Richard, Montréal, 2000, peinture, dessin + Demers Denis, 1984 + Derome Jean & Claude Simard, Montréal, 1983, musique expérimentale + Dery Louise & Paysage Inter sites & Idée de traces, Montréal, 1997, publication, événement spécial + Desaulnier Michèle, Montréal, 1991, film, art engagé, féminisme + Desjardins Benoît, Montréal, 1986, sérigraphie, social, identité + Di Stephano John, Californie, 1991, photo, social, intimiste + Dion Daniel & Sue Schnee, Montréal, 1984, photo, performance, mouvement, expression du corps + Dionne Balz Suzanne, Montréal, 1993, installation, architecture, contexte urbain + Doré Madeleine, Chicoutimi, 1990, peinture, dessin, féminisme, social + Doré Madeleine & Rosane Laforge, Chicoutimi, 1979, peinture, féminisme, social + Driver Lisa, Montréal, 1994, installation, culturalisme, racisme, politique + Duchesne Patrice, Chicoutimi, 1999, installations + Dumont Pierre, 1998, peinture, médium mixte, ethnologie + Dutil Daniel & Jean-Daniel Gagnon, Jonquière, 1982, installation + Eiko & Koma, Tokyo, 1981, danse, performance, multiculturalisme + Ensemble Claude Gervaise, 1987, musique, concert thématique, médiéval + Espace-support, Alma/Chicoutimi, 1993, installation, résidence, vidéo, peinture, événement + Expo Japon & Influence Québec 02, 1988, peinture, papier, dessin, collectif, événement, Japon + Farley Denis, Montréal, 1983, photo, vidéo, performance, écologie + Fe Lugossy Laslo, Hongrie, 1994, événement, performance, lieu + Flomen Michael, Montréal, 1995, photo, social + Gagné Natacha & Jean-Sebastien Worsnip, Chicoutimi/Montréal, 2000, peinture + Gagné Nataly dite Nato, Montréal, 1999, dessin + Gagnon Jean-Daniel, Montréal, 1983, photo, environnement urbain + Gagnon Marc, Montréal, 1992, sculpture, résidence, art engagé, récupération + Galland Emmanuel & Samuel Lambert, Montréal, 1996, photo, social, famille + Gamache Line, Montréal, 1994, peinture, assemblage, social, culturel + Garneau Marc, Montréal, 1999, sculpture + Gauthier Mitchell Louise, Montréal, 1982, dessin, féminisme + Gauthier Mitchell Louise, Alma, 1995, dessin, peinture, objet, médium mixte, féminisme, social, poétique + Général Idea, Toronto, 1984, installation vidéo, critique social, art engagé + Génier Dianne, Hull, 1986, dessin, peinture, + Girard Françoise, Ste-Foy, 1984 + Girard Gilles, 92, peinture, ethnologie + Guimond Pierre, Alma, rformance, corps ethnique + Harvey Jean-Pierre, Handrew, 1986, danse, écologie + Héon Michèle, nement spécial + Ho Choi Sung, New York, 1987, ique + Influence Québec 02 & Expo Japon, 1988, rre, Vancouver, 1997, peinture, dessin, événement vnement, lieu + Jaffe Jeanne, Philadelphie, 1997, 1981, peinture, Lyrisme + Jean Rodrigue & Tedi & Paysage Inter sites & Idée de traces, Montréal, tion, événement spécial + Ke, performance, lieu + 88, peinture, objet, médium mixte, représentation, space privé/espace publique + Kohler Jean-Pierre, Christine & Roberto Pellegrinuzzi, Alma, 1983, lessin, peinture, famille + Laliberté Colette & Guy ude, Jonquière, 1997, vidéo, sculpture, installation, Langfelder installation, 9, peinture, che Louise, Lavoie Lechay Jo, performance, Au nom de intimiste + Low Shelly, Montréal, 1995, médium ssier Paul, Chicoutimi, 1982, papier, traces, gestes ocelyn, Alma, 1982, installation, sculpture, in situ, itique + Marchand Jacques & Maurice Rodrigue, Jarois Lauréat, Québec, 1994, peinture, spiritualité artel Richard & Au nom de la Terre, Québec, 1997, performance, événement spécial + Miller Paul, Australie, 1990, peinture, contexte urbain + Milliot Anne Marie, Paris, 1983, papier, Événement Papier matière, + Milliot Anne Marie, Paris, 1987, papier, idée de transformation + Moffat Norman & Cynthia Girard, Montréal, 1996, dessin, médium mixte, culturel, Morelli François, 1982, installation, performance, écologie + Morissette Gilles, Montréal, 1985, papier, environnement, Morissette Gilles & Paysage Inter sites & Idée de traces, Montréal, 1996, in situ, installation, événement spécial + Morrelli François, Montréal, 1982, performance, écologie, O Bomsawin Hélène, Alma, 1982, performance, danse, culturel, ethnique + Oeuvres contemporaines japonaises & Hashimoto F. & Kutatsuji Y. & Yoshida K. & Sugano Y. & Soichi Ida & Kawashima K. & Hirotsuka N. & Sayaka Y. & Igarashi A. & Okasaki K., Japon, 1989, dessin, estampe, événement, Biennal 89 + Oreille coupée, Chicoutimi, 1989, dessin, peinture, multimédia, collectif, jeune peinture + Quellet Gérard, Chicoutimi, 1987, peinture, intimiste + Paiement Alain, Montréal, 1996, photo, social/urbain + Paillé Louise, Montréal, 1999, techniques mixte + Paquet Suzanne, Montréal, 1988, textile, tapisserie, papier, dessin, intimiste + Parent Nil + Patry Réal, Montréal, 1989, installation, mixte média, art engagé, social urbain + Payant René, Critique d'art + Perinet Francine, critique d'art + Perreault Claude, Montréal, 1998, scénographie, médium mixte, social + Perreault Marie-Josée, Montréal, 1998, peinture, intimiste, relations + Pien Edward, Vancouver, 1996, dessin, résidence, culturel + Plamondon Mireille, Montréal, 1992, sculpture, architectural, environnement + Poulin Daniel & Au nom de la Terre, Laurentide, 1997, installation, événement spécial + Powerhouse/Antinuke, Montréal, 1980, performance, art engagé, féminisme + Prent Mark, 1982, social + Proulx Robert & Le travail de la Terre, St-Rose, 1994, in situ, collectif, thématique, événement spécial + Racine Rober, Montréal, 1980, installation, littérature langage + Radicaux libres (les), Jonquière, 1999, concert-performance + Real Sue, 1983, dessin, médium mixte, montage + Red Head & Gunilla Josepson & Jeannie Thib & Edward Pien & Yvonne Singer & Patrick Mahon & Michael Davey, Toronto, 1997, thématique, collectif, événement spécial, culturel + Ricard Danielle, 1983 + Roberge Laurent, Montréal, 1990, sculpture, papier + Robertson Sonia & Paysage Inter sites & Idée de traces, Chicoutimi, 1996, in situ, installation, événement spécial + Rodrigue Maurice, Alma, 1991, sculpture, mouvement/nature + Rolland Nathalie, Montréal, 2000, installation + Rouzié Dominique & Hervey Sornique, 1998, dessin, assemblage + Roy Daniel, Montréal, 1994, photo, questionnement, réel photographique + Roy Hélène, 1986, peinture + Roy Hélène, Chicoutimi, 1981, peinture, féminisme + Safdie Charney Sylvia + Sarrazin Hélène, Montréal, 1994, sculpture, nature, environnement + Saulnier Paul-Emile, Rimouski, 1988, dessin, art engagé, politique + Schofield Stephen, Montréal, 1984, Montréal, 1997, peinture, dessin, psychologique, aphie, art engagé, politique + Simard Claude, New icontextuel + Simard Denis & Au nom de la Terre, cation, événement spécial + Soichi Ida + Soirée e + Spécial estampes, estampe, événement spécial rformance, événement, performance, lieu + Tajber Thibeault Anne, Montréal, 1991, peinture, citation installation vidéo, politique + Tourangeau Sylvie, ordinateur + Tremblay Denys + ANPAC / RACA + Tremblay François-Léo, Chicoutimi, 1988, peinture + Tremblay Raynald, Montréal, 1993, peinture, philosophique + Tremblay Rock, Mistassini, 1987, sculpture, intimiste + Tremblay Yves, Chicoutimi, 1994, installation, écologie/politique + Tremblay Yves, Chicoutimi, 1985, installation, écologie/politique + Tremblé Léopold, Alma, 1978, peinture, culture populaire + Trépanière Diane, Montréal, 1997, installation, féministe + Vanderborcht Christian, 1983, conférence + Vaste et vague: Bonjour Françoise, Gaspésie, 1991, installation, in situ, vidéo, hommage art/nature + Vauthier Ben, Nice, 1980, conférence, art engagé, social + Velickovic Vladimir, Yougoslavie, 1991, estampe, Biennale, événement spécial + Vézina Véronique, 1983 + Von Tiessenhausen, Alberta, 1998, installation, résidence + Wilson Darrel + Witheside Carla, Ottawa, 1992, installation, social humaniste

# Cahier spécial

L'art et son  
contexte

LANGAGE PLUS

20 ans d'art actuel

En collaboration avec:

Journal **Le Lac-St-Jean**

une région à lire

# LANGAGE PLUS L'ART ET SON CONTEXTE

## 20 ans d'existence, l'historique

Langage Plus est né en 1979 afin d'administrer une salle du Collège d'Alma, la salle Tremblé, et a été incorporé en janvier 1980. Il a été fondé par un collectif d'artistes réunissant un certain nombre de professeurs d'arts plastiques d'Alma dont Jocelyn Maltais et Alain Laroche (artistes engagés individuellement et maintenant à l'intérieur du collectif Interaction Qui), Alayn Ouellet (président, participant à la promotion et à la défense des artistes), Alain Paradis et Madeleine Doré, (artistes multimédia). Agnès Tremblay, jointe à l'équipe en 1981 (production d'événements en télématique et technologies avancées), est directrice de Langage Plus depuis 1985. En 1988, le Collège ferme cette salle et Langage Plus emménage dans des locaux près du centre-ville. Un nouveau déménagement en 1996 situe maintenant la salle et les bureaux dans des lieux adéquats.

Outre les expositions et manifestations factuelles,

plusieurs événements majeurs ont jalonné ses dix-sept années d'existence: d'abord, des projets en télématique (Ars Electronica, Lasart, La Plissure du texte, des échanges en slow-scan avec Pittsburgh et lors de la Biennale de Venise en 1986), tous événements dans lesquels nous sommes impliqués depuis le début; puis, un événement majeur international, Papier matière (1984); la tenue de l'AGA annuel de l'Annpac/Raca (1985); la tenue de deux expositions d'artistes régionaux et québécois en Australie (Paper Present: 1987) et au Japon (The North American Difference Young Canadian Artists: 1988) organisées par Alayn Ouellet. En 1992, sous la direction de Michelle Héon, artiste, l'apport d'un événement international, prémices à nos orientations liées au territoire, au contexte: Environnement sur neige, travaux "in-situ" de jeunes artistes de France

et du Québec. On évalue, non exhaustivement, à plus de 400 le nombre d'artistes qui sont "passés" à Langage Plus. Plus récemment, Paysages Inter sites, où six artistes ont oeuvré in situ sur le site du Centre d'interprétation de la Métabetchouane en 1996; enfin, en 1997, Au Nom de la Terre, où dix-sept artistes et performeurs du Canada et de l'Asie ont exposé et performé sur la thématique propre au Congrès Nikan portant sur le développement durable, dans lequel cet événement artistique était inscrit.

Le maillage des différents réseaux provoqués et entretenus depuis notre naissance nous place comme un pôle important au sein même de ces réseaux, et ce, de différentes manières et pour différentes raisons: en tant que lieu artistique unique dans notre localité; d'apport important dans la dynamique des centres d'artistes du Saguenay-Lac-St-Jean; de partenaire conscientisé en provenance d'une région, soutenant ainsi les desiderata du RCAAQ, du RAAV, et des politiques gouvernementales québécoises de décentralisation et celles du Conseil des arts du Canada; de partenaire et collaborateur avec d'autres centres d'artistes du Québec et du Canada; et enfin de soutien indéfectible de la cause de l'art et des artistes, autant dans notre région qu'ailleurs sur la planète.

Langage Plus a construit sa mission sur les enjeux qui font osciller la notion terri-

toriale du proche et du lointain, de l'urbain dans la nature. Nous croyons possible de créer des événements d'envergure nationale et internationale avec une attitude novatrice si nous invitons des intervenants de l'extérieur à réaliser des projets ici et à poser une réflexion sur les productions de nos artistes.

Cette question d'identité territoriale que nous dénommons maintenant et plus précisément l'art et son contexte se posera encore dans l'événement TRANSVERSALITÉS que nous tiendrons en juin et octobre 2000, où dix artistes québécois et autant d'artistes français auront à réaliser des manœuvres in situ. En France et au Québec, afin de faire ressortir de quelles manières les champs originaires (langue, territoire, culture, etc.) de chacun influencent leur production.



Alayn Ouellet, président, devant une oeuvre de l'artiste Richard Deschênes.



L'équipe de Langage Plus: Madeleine Doré, coordonnatrice aux événements spéciaux; Rémy Laprise, graphiste; Bertrand Simard, technicien au montage des expositions et Agnès Tremblay, directrice générale.

**restaurant TONY WONG**  
百吉 *Réservez dès maintenant*

**BUFFET CHINOIS À VOLONTÉ**  
AVEC FRUITS DE MER — SPÉCIAL 12.95  
Seulement

**Dîner**  
Du lundi au vendredi  
**6.75**

**PRIX SPECIAL**  
Service de traiteur pour groupe, avec table chaude (20 personnes et plus)

Fin de semaine de Pâques  
**SAMEDI ET DIMANCHE**  
22 ET 23 AVRIL  
**VIENS CASSER TON COCO DE PÂQUES**  
SURPRISE POUR TOUS LES CLIENTS

LES MEILLEURS METS CHINOIS AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN  
165, boul. Dequen, Alma • 662-4811

Merci d'encourager le monde des arts!

Authentique  
**LETTAGE Flash**

216/49/61485.1

**LANGAGE PLUS**

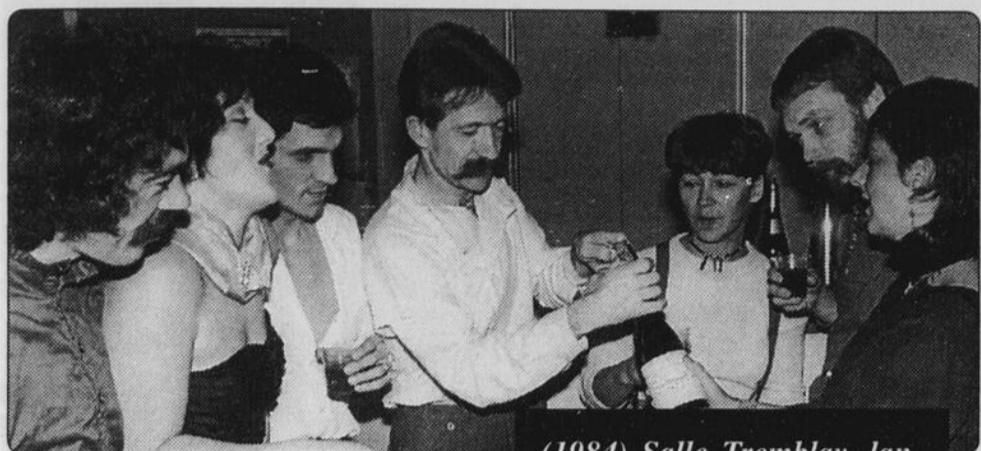
«Une fenêtre grande ouverte sur le monde de l'art»

Bon 20<sup>e</sup> anniversaire!

VILLE D'ALMA

410/49/61437.1

# LANGAGE PLUS L'ART ET SON CONTEXTE



(1984) Salle Tremblay, lancement du crû «5e anniversaire de Langage Plus». De gauche à droite: Claude Garon, ex-journaliste culturel au journal Le Lac-Saint-Jean, Lise Marcoux, coordonnatrice, Claude Brasseur, Alain Ouellet, Charlotte Cyr, Alain Laroche, Lucie St-Onge.



(1985) L'équipe: Agnes Tremblay, nouvelle directrice, Bastien Gilbert, président, les bons employés.

## Capsule statistique

-Injecte plus de 150,000\$ par année dans l'économie almatoise (1,000,000\$ depuis 20 ans): fournisseurs, transports, restaurants, hôtels, avions, autobus, achats d'équipement et de mobilier, services publics, électricité, loyer, traiteurs, salaires, etc.

## FÉLICITATIONS

pour ces vingt ans d'apport artistique

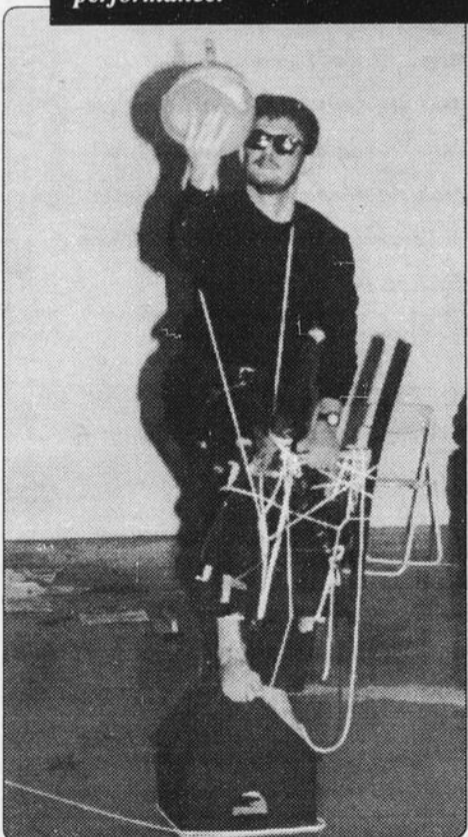
Votre traiteur depuis 25 ans *délice jeannois*

390, boul. St-Jude, Alma 668-2338



Tokio Maruyama

Soirée performance dans le cadre de rencontre internationale d'art performance.



## ANTONIO GIRARD LTÉE

555, RUE COLLARD OUEST, ALMA (QUÉBEC)  
Téléphone : (418) 662-6448  
Télécopieur : (418) 662-2985

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 AVRIL 2000

**Disquettes haute densité « Primaris »**

499 \$ boîte de 10

**Stylo à bille roulante « Hybrid K108 »**

139 \$ chaque

**Disque optique inscriptible 4x**

219 \$

**OFFRE SPÉCIALE DE CARTES D'AFFAIRES**

- 500 cartes d'affaires de l'un des 2 modèles (# NOV -1-) (# NOV -2-)
- Encre noire, rouge ou bleue (1 seule couleur)
- Sur Premium Bright blanc

1899 \$

**Plus besoin de voyager pour ÉCONOMISER**

**EN VEDETTE CE MOIS-CI**

Cartouches compatibles pour imprimantes à jet d'encre pour Canon BJC2000/4000/BCI21

**1699 \$** paquet

comprend une cartouche noire et couleur

**Organisateur de bureau rotatif**

1099 \$

**Ciseaux droits ambres**

139 \$ chaque

**Poste informatique « Vienna »**

14995 \$

**Chaise « Score »**

7995 \$

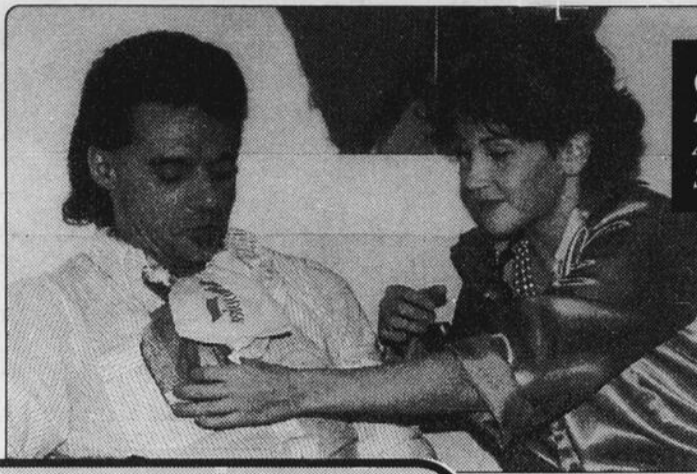
**Calculatrice à imprimante « HR-8L »**

2589 \$

# LANGAGE PLUS L'ART ET SON CONTEXTE

## Capsule statistique

-Crée des emplois (formation et expérience). Plus de 95 personnes ont travaillé à Langage Plus depuis son existence. De celles-ci, 75% ont pu être engagées pour un autre emploi régulier et 20% sont retournées aux études.



(1985) Noël chez Bastien Gilbert: Alain Pruneau et Sonia Pilote.



La performeuse new-yorkaise Colette.

**Bravo !**  
Langage Plus  
pour vos 20 ans  
de culture



534, rue Collard  
Alma

Premier

SALON DU  
CIGARE

AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

668-7231

Site Internet: [www.lerbmt.com](http://www.lerbmt.com)

(1996) Lors de l'événement Paysage Inter sites, sur le site du Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane, grande discussion entre l'artiste Mike MacDonald et le critique d'art Guy Sioui-Durand.



Si les *Arts* sont aussi un moyen d'expression, nous sommes heureux au Collège d'Alma de parler, de multiples façons, le même langage...

*Arts* et lettres  
*Arts* et technologies informatisées  
Ébénisterie artisanale  
Animation socioculturelle

**Bravo**  
LANGAGE PLUS



Collège  
d'Alma

Une publication soulignant les 20 années d'existence de LANGAGE PLUS est une belle opportunité pour le Conseil régional de la culture Saguenay-Lac-St-Jean de souligner l'audace des créateurs de LANGAGE PLUS; Alayn Ouellet, Alain Laroche, Jocelyn Maltais, Maryse Grenon et Madeleine Doré.

Le développement et la poursuite des activités de diffusion de LANGAGE PLUS ce fait avec beaucoup de passion et de ténacité en collégialité, entre amis, par des hommes et des femmes rigoureux et tenaces qui savent et croient, depuis les débuts, que la diffusion de l'Art contemporain est possible dans la région. Langage Plus permet, depuis 20 ans, à la population de découvrir les multiples facettes de l'expression artistique. Le Conseil régional de la culture ne peut qu'espérer que ce lieu de diffusion poursuive encore longtemps ce travail.

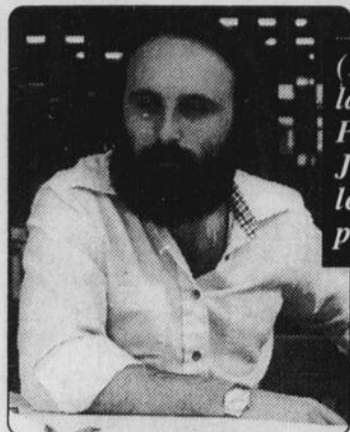
Pour l'équipe du Conseil c'est un plaisir quotidien que de partager notre temps à proximité d'un lieu si vivant et si riche et surtout de croiser, jours après jours, Yoko et Agnès Tremblay.



CONSEIL RÉGIONAL DE LA CULTURE  
saguenay lac-st-jean  
chibouganau chapais inc.

414, rue Collard Ouest, Suite 101, Alma • 662-6623

# LANGAGE PLUS L'ART ET SON CONTEXTE



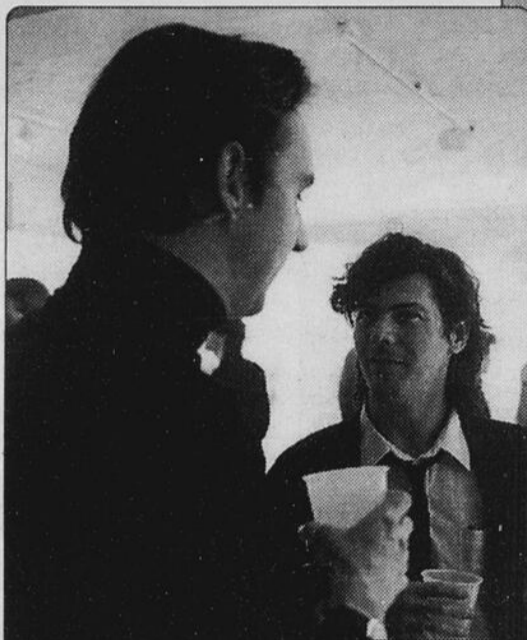
(1982) Lasart, événement au photolaser et télescripteur entre Langage Plus, dans un local du Complexe Jacques-Gagnon d'Alma, et la Galerie Sans Nom à Moncton. Sur la photo, songeur, l'artiste Daniel Dutil.



Performance Minamata de l'artiste François Morelli.



(1985) Le performeur-poète-traducteur-fin causeur-érudit-interprète et ami de Toronto, Jean-Luc Svoboda, décédé en 1999.



(1989) Notre relève: les jeunes artistes Gérald Ouellet et Raynald Tremblay.

## Capsule statistique

- Emploie des contractuels: comptables, traducteurs, graphistes, techniciens d'expositions, secrétaires, commissaires, artistes, etc.
- Le coût moyen d'une exposition est de 2,500\$.

Il nous fait plaisir de nous associer à ce 20<sup>e</sup> anniversaire

## Bonne continuité



41049/61411.1

Charcuterie artisanale  
Fromages fins  
**SPÉCIALISTE**  
en dégustation et raclette


662-9682

www.labastille.qc.ca

## Félicitations!

L'équipe de BGM Informatique, tient à féliciter le centre d'artistes Langage Plus pour son implication dans le domaine artistique depuis plus de vingt ans.

Nous sommes heureux de nous associer à Langage Plus et d'appuyer cette initiative qui vise à encourager les talents de nos artistes régionaux.

Votre distributeur Apple 



Mac OS 9  
Votre équipe Internet



Avis de (re)naissance.



Un iMac à emporter.



~ BUREAUTIQUE ~ GESTION  
~ MICRO INFORMATIQUE

375, boul. Dequen Nord  
Alma (Québec) G8B 5P2

(418) 668-0744

210/49/

## LONGUE VIE À LANGAGE PLUS

### Aux Oliviers

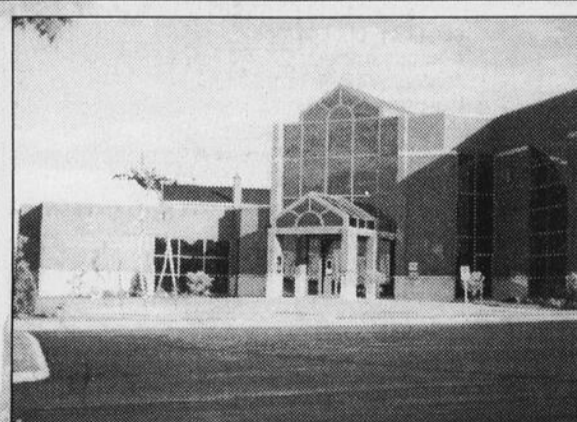
*L'Auberge, où il fait bon voyager!*

- Cuisine saine et régionale
- Boulangerie artisanale
- Cafés spécialisés
- 8 chambres douillettes aux couleurs internationales

- Terrasses côté jardin ou sous le chapiteau
- Salle de réunions
- Location de vélos

600, boul. des Cascades Alma • 662-3236

418/49/61423.1



La bibliothèque municipale

## Au coeur de votre culture

Notre département des arts visuels est à la cote 700... et il déborde!

OUVERT JUSQU'AU 11 JUIN

- Mardi: 9 h à 12 h - Mercredi: 12 h à 20 h
- Jeudi: 9 h à 20 h - Vendredi: 12 h à 20 h
- Samedi: 10 h à 16 h - Dimanche: 12 h à 16 h

216/49/61397.1

# LANGAGE PLUS L'ART ET SON CONTEXTE

## Capsule statistique

-Les organismes subventionnaires principaux, le Conseil des Arts du Canada, le ministère des Affaires culturelles du Québec et Ville d'Alma, sont inscrits dans toutes les publications et publicités qui sont distribuées en région, au Québec, au Canada, aux États-Unis, en France, en Pologne, au Japon et en Australie. Plus de 350 envois postaux sont ainsi faits à chaque exposition.



(1982) LASART-L'équipe d'Alma: Jacqueline Larouche, Robert Morency, Lise Marcoux, Agnes Tremblay, Alayn Ouellet, Michel Gagnol, Gerald Ouellet, Suzanne Fortin.



(1986) Performance de Monty Canstin, YSTVAN CANTOR.

## Félicitations!

À tous ceux et celles qui, au cours de ces vingt ans, nous ont apporté cette richesse culturelle



**Air Alma inc.**  
Partenaire Canadien



### VOTRE TRANSPORTEUR RÉGIONAL

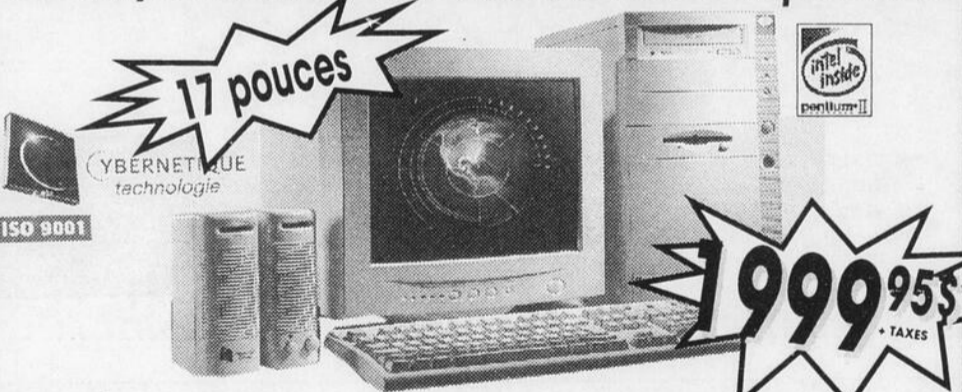
- Lignes régulières chaque jour de la semaine
- Alma - Montréal (vol direct)
- Prix spéciaux les fins de semaine
- Points "Canadien Plus"
- Nolisements d'avions et d'hélicoptères

410/491 61436.1

Pour vos réservations, communiquez avec le 668-3046 ou votre agence de voyages.

## ORDINATEUR COMPLET

SUPRA/R PENTIUM® III 550 MHZ avec imprimante



### Le système comprend:

- \* Carte mère Intel SE440BX2 ATX
- \* Processeur Intel Pentium III 550 mhz
- \* Mémoire vive 64 mo SDRAM PC100 approuvée Intel
- \* Disque dur 13 go Fujitsu
- \* Carte vidéo ATI Xpert 98 8 mo AGP
- \* Carte de son Yamaha PCI intégrée
- \* Lecteur Cd-Rom Creative 52x
- \* Lecteur 3 1/2 po. 1.44 mo
- \* Fax-modem Aztech 56K V90 PCI
- \* Moniteur 17 po. Hansol .27mm
- \* Haut-parleurs 180 watts
- \* Clavier Cybernétique, souris Logitech
- \* Système d'exploitation Windows 98 SE français Cd-Rom
- \* Imprimante Lexmark Z11 + câble inclus

Garantie avantageuse, voir en magasin



**COOPSCO**  
COOPSCO COLLÈGE D'ALMA  
VOLUMES - PAPETERIE - INFORMATIQUE  
Tél.: 668-3113 / coopSCO@digicom.qc.ca

Richard Howse, conseiller et technicien diplômé

310/491 61407.1

(1982) Vernissage du très marquant Mark Prent, devant la pièce BERLIN 200. Au premier plan, Mark Prent et Alayn Ouellet.



(1986) Andrée Lavoie, ex-présidente de Langage Plus.



(1982) Notre premier événement en télématique, précurseur du «chat», de L'INTERNET, ARS ELECTRONICA: 24 heures autour du monde. Initié par Bob Adrian et Roy Ascott, le «chat» international en direct était une première mondiale. À Alma, sur un équipement Time Sharing: Michel Gagnol entouré de Agnes Tremblay, Suzanne Fortin, Lise Marcoux, Roger Coudé et Alayn Ouellet.

## Samson Bélair Deloitte & Touche

Comptables agréés  
Syndics et gestionnaires  
conseillers en management

Fiers partenaires depuis les tout débuts de LANGAGE PLUS, nous désirons souligner le dynamisme de toutes les personnes ayant contribué à hisser le centre d'artistes parmi les plus reconnus au Canada et au Québec.

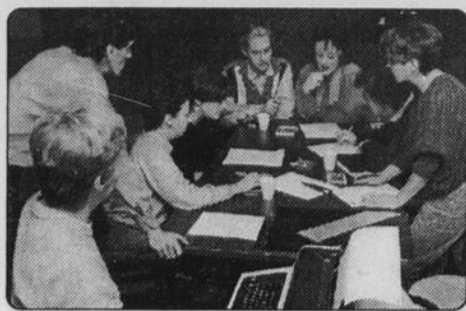
À notre façon, nous sommes des artistes dans l'Art du Langage des chiffres.

Deloitte Touche  
Tohmatsu  
International

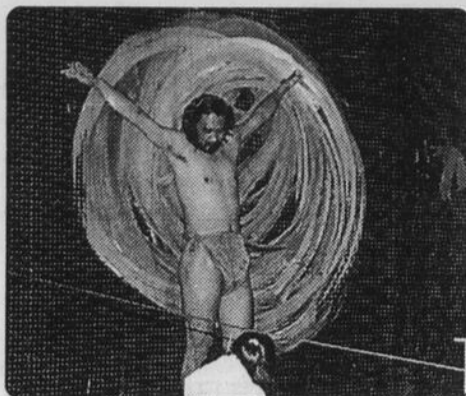
100, rue Saint-Joseph Sud  
Bureau 110  
Alma  
669-6969

410/491 61438.1

# LANGAGE PLUS L'ART ET SON CONTEXTE



(1984) Autre événement en télématique, «CHAT» EN CIRCUIT D'INTÉRÊT: LA PLISSURE DU TEXTE, initié depuis Paris par Roy Ascott, conte planétaire impliquant onze personnages provenant de onze groupes participants à travers le monde, de Honolulu à Alma, en passant par Vancouver et Linz, etc.



(1997) Performance de l'artiste coréen Sang-Jin Lee, au mail du faubourg Sagamie de Jonquière lors de l'événement AU NOM DE LA TERRE initié par Langage Plus dans le cadre du congrès Nikan portant sur le développement durable.

(1985) Lors de l'assemblée générale annuelle de l'ANNPAC/RACA, regroupement des artistes autogérés canadiens tenue à Alma en 1985, conversation entre Agnes Tremblay et la performeuse Tanya Mars alors rédactrice en chef de la revue Parallélogramme.



(1999) Au travail: l'équipe d'enregistrement sonore pour la réalisation du vidéo LE PETIT BONHEUR, sur l'artiste Léon Bouchard. Pauline Tremblay lisant les textes de Rita Privé-Bouchard, Bastien Gilbert régisseur, Mario Verville, preneur de son.



(1998) L'artiste albertain Peter Von Tiesenhausen, lors du brûlage des branches qui serviront à bâtir le VAISSEAU D'OR.

(1998) LE VAISSEAU D'OR de Peter Von Tiesenhausen, oeuvre de 26 pieds de long par 10 pieds de large, suspendu au-dessus du sol, se berçant lentement...



Lisette Lapointe  
représentante au  
Lac-Saint-Jean

Chez nous la...  
**Qualité**  
et le  
**Service**  
FONT BONNE  
IMPRESSION



Linda Fortin  
représentante au  
Saguenay-Lac-Saint-Jean



Estelle Lapointe  
représentante au  
Saguenay-Lac-Saint-Jean

**Félicitations !**  
Pour ces 20 ans d'art actuel.

- PAPETERIE DE TOUS GENRES
- FORMULES EN CONTINU
- AFFICHES

IMPRIMERIE  
POLYCOPIE  
QUÉBEC INC.

- BROCHURES ET  
POCHETTES DE PRESTIGE
- AGENDAS
- CALENDRIERS

Tél.: 418-668-5245

Téloc.: 418-662-6400

Laissez-vous...



...conseiller  
...guider  
...satisfaire  
...séduire

Des professionnels en production de matériel  
de communication et d'éducation

(418) 668-7976  
www.madie.qc.ca

**Félicitations**  
20 ans ça se fête, gardez-en de bons souvenirs



**SUPER OFFRE**  
Kodak **KODAK ADVANTIX**  
4800ix kit

Compact tout automatique, comprend zoom 2x, chargement instantané, photos multiformat et index photo. Impression de la date. L'ensemble comprend film avec traitement, boîte à souvenirs et garantie de 2 ans.

~~249.95\$~~ **199.95\$**  
Super spécial Quantité limitée



**2 films**  
24 poses

développement inclus  
35mm ou APS 25 poses



**GALERIE**  
DE LA  
**PHOTO**  
PLAZA II, ALMA 668-2471

410/49/61448.1

**BIENNALE**  
DU DESSIN  
DE L'ESTAMPE  
ET  
DU PAPIER  
DU QUÉBEC

La Biennale du dessin, de l'estampe et du papier-matière est fière de s'associer à la communauté régionale et souligner, de façon tangible, le 20<sup>e</sup> anniversaire d'existence de Langage Plus.

La création c'est parfois doute ou angoisse. Elle révèle toujours la volonté, la détermination, d'exprimer nos réalités.

La Biennale est heureuse de saluer la passion et le talent des maîtres d'oeuvre de Langage Plus.

## Capsule statistique

-Un cachet entre 700\$ et 1,500\$ est donné à chacun des artistes.

-Plus de 400 artistes professionnels de partout dans le monde se sont manifestés à Langage Plus.

-Langage Plus détient une crédibilité internationale grâce à son leadership, son implication artistique et politique et par la tenue d'événements majeurs.

LANGAGE PLUS:  
UNE ENTREPRISE  
SPÉCIALISÉE  
ET PROFESSIONNELLE

Les champs originaires  
transvernacularités

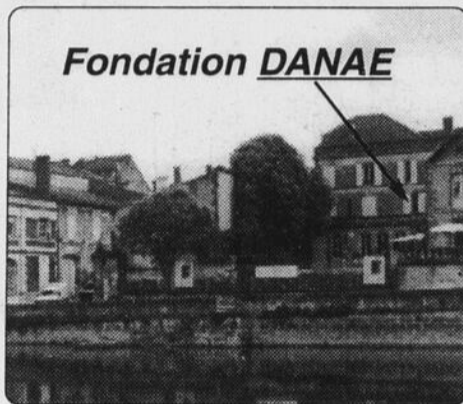
## Un projet international

Les champs originaires ou transvernacularités: projet d'échanges entre des artistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de Poitou-Charentes sur lequel une réflexion critique et des traces seront publiées.

Les commissaires Alayn Ouellet et Madeleine Doré ont initié cet événement en collaboration avec le centre d'artistes

## 20 ans d'implication, les administrateurs

Alain Laroche, 1980-83, membre fondateur + Jocelyn Maltais, 1980-83, membre fondateur + Madeleine Doré, 1980, 1989-96, membre fondatrice + Maryse Côté Grenon, 1980-83, membre fondatrice + Alayn Ouellet, président: 1980-84, 1986-93, 1993-00, président fondateur + Daniel-Yvan Côté, 1980 + Chantale Trépanier, 1980 + Lucien Hébert, 1980 + Lise Bonenfant, 1980 + Alain Paradis, 1981 + Roger Boudreault, 1981-83 + Agnes Tremblay, 1981-85 + Jocelyne Brosseau, 1981 + Thérèse Jean, 1981-1983 + Lise Marcoux, 1982, 1985 + Michel Gatignol, 1983 + Christine Lacroix, 1983 + Bastien Gilbert président: 1984-86, administrateur: 1986-87, 1999-00 + Lise Ducharme, 1984 + Roch Tremblay, 1984 + Jean-Pierre Côté, 1984-85 + Gérald Ouellet, 1984-95 + Hugues Robert, 1985 + Marie-Laure Tremblay, 1985 + Marie-Christine Tremblay, 1985 + Claude Brassard, 1985 + Suzanne Lavoie, 1985-89 + Alain Pruneau, administrateur: 1985-88, président 1988-93 + André Lavoie, présidente: 1986-88, administratrice: 1988-90 + Louis Amireault, 1986 + Jean-Pierre Kohler, 1986-87, 1989 + Sandra Fradette, 1986-90 + Raynald Tremblay, 1988-90 + Denis Simard, 1987-89 + Rémi Lavoie, 1989 + Michelle Laforest, 1990-91 + Réjeanne Martel, 1991-98 + Diane-Jocelyne Côté, 1992 + Joris Dallaire, 1992-94 + Isabelle Rioux, 1992-97 + Caroline Girard, 1993 + Maurice Cadet, 1993-98 + Gabrielle Lévesque, 1994-99 + Dominique Poiras, 1995 + Geneviève Boucher, 1995-00 + Jean-François Cooke, 1996 + Sarah Paradis, 1996-98 + Pauline Tremblay, 1998-00 + Guy Volpy, 1998 + Jules Laflamme, 1998-99 + Christine Martel, 1998-00 + Karine Perron, 1998-00 + Mario Verville, 1999-00



Fondation DANAÉ

Langage Plus et sa coordonnatrice Agnes Tremblay.

### En Poitou-Charentes

Dans le cadre de ARTRANSMÉDIA 2000, dix artistes du Québec (Saguenay et Montréal) seront reçus par la Fondation Danaé à Jarnac du 17 juin au 1er juillet 2000. Les interventions et manoeuvres seront réalisées dans les lieux géogra-

### Ont participé à cet inséré:

Christine Martel  
Mario Verville  
Geneviève Boucher



Langage Plus  
414, rue Collard  
2<sup>e</sup> étage, suite 102  
C.P. 518, Alma  
Québec G8B 5W1

Téléphone: (418) 668-6636  
Télécopie: (418) 668-3263

piques et urbains de Jarnac et de cette région de la Charente, engageant de nouvelles perspectives qui affirment l'importance de la vernacularité ou des champs originaires, c'est-à-dire l'art dans son contexte comme milieu reproducteur et générateur d'expressions spécifiques.

### Au Québec

Langage Plus recevra au mois d'octobre 2000 six jeunes artistes picto-charentais qui réaliseront des oeuvres installatives ou in situ à Alma. Lors de leur séjour, une série d'activités contribueront à immerger

ces visiteurs dans la vie artistique intense qui caractérise notre région. Sous le thème de la vernacularité où s'amalgament les contextes géographiques et culturels spécifiques du Québec et de la France, des manoeuvres et interventions artistiques prendront forme de manière à montrer de quelle façon le marquage identitaire s'affirme dans leur création. Moments où l'interférence d'éléments culturels peut amener un nouveau questionnement dans la pratique et dans l'oeuvre.



## Saint-Gédéon et Saint-Bruno De nouveaux abonnés au SARP

Tout comme la population d'Alma et de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, les citoyens de St-Gédéon et St-Bruno pourront maintenant bénéficier du Service d'aide à la rénovation patrimoniale (Sarp).

Les 9 et 15 mars dernier, les inspecteurs en bâtiment des municipalités ci-haut nommées, ont suivi les formations de niveau 1 et 2 du Sarp. Les propriétaires de maisons construites avant 1960 peuvent donc consulter gratuitement les responsables des services d'urbanisme d'Alma, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, St-Gédéon et St-Bruno pour obtenir des conseils concernant l'aspect extérieur de leur maison.



Saint-Gédéon

De plus, les citoyens de St-Gédéon, Alma et Métabetchouan-Lac-à-la-Croix peuvent consulter des guides de rénovation spécifiques aux maisons que l'on retrouve sur le territoire de la MRC Lac-Saint-Jean au service d'urbanisme de leur localité.



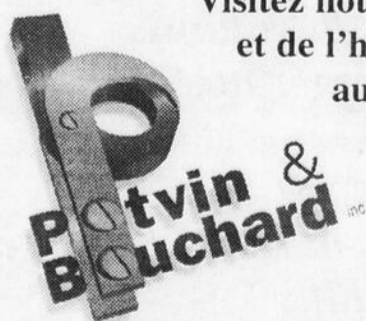
Saint-Bruno

### Consultez-nous! C'est gratuit

Pour toutes questions sur vos projets de rénovation, vous pouvez également consulter Dominique Poirat, architecte et coordonnatrice du Service d'aide à la rénovation patrimoniale.

Il suffit de prendre rendez-vous en téléphonant au 668-2606.

Visitez notre kiosque au Salon du commerce  
et de l'habitation du 30 mars au 2 avril  
au Centre Mario Tremblay.



LA SCIERIE MARTEL LTÉE



Dans le cadre du vingtième anniversaire  
du centre d'artistes Langage Plus,  
l'Université du Québec à Chicoutimi  
est fière de s'associer à l'ensemble  
de la communauté afin de souligner  
tout particulièrement l'implication  
dont a toujours fait preuve  
cet organisme désormais indispensable.

Toutes nos félicitations!



Université du Québec à Chicoutimi  
555, boulevard de l'Université  
Chicoutimi (Québec) G7H 2B1  
Téléphone (418) 545-5011  
Télécopieur (518) 545-5012  
www.uqac.quebec.ca

TOUT UN MONDE . TOUT UN AVENIR

## Projet Mentorat

Afin de faciliter l'intégration des jeunes dans leur domaine professionnel, le projet Mentorat sera mis sur pied à la Bivoie inc. Par l'entremise d'un jumelage avec un professionnel aguerré qui oeuvre dans le même domaine que lui, le jeune pourra profiter de soutien, conseils et peut-être même de contacts. Nous sommes donc à la recherche de jeunes âgés entre 18-24 ans et professionnels, sur le marché du travail ou retraités, intéressés par le projet. Pour information, 668-0105 demandez Annie Paradis.

## Club Vitalité d'Alma

Conformément aux dispositions des règlements sur les clubs d'Âge d'or, le club Vitalité convoque tous ses membres à son assemblée générale annuelle cédulée pour le samedi 15 avril 2000 à 13 h 30, en la salle du club Vitalité, au 48, Saint-Joseph à Alma. Votre conseil d'administration compte sur la présence de nombreux membres à cette assemblée générale annuelle et anticipe le plaisir de vous y revoir en grand nombre.

## Fibromyalgie

Veuillez prendre note que l'Association organise le samedi 9 avril à 13 h 30, une conférence intitulée: «Mouvement en douceur pour soulager vos muscles» (méthode Esalem) par M. Jean-Paul Caron, massothérapeute, pour les parents, amis et personnes atteintes de la fibromyalgie au sous-sol de l'église St-Pierre d'Alma. Gratuit pour les membres et 2 \$ pour les non-membres. Pour informations: 668-3931.

## Cercle de Fermières St-Georges

La réunion mensuelle des membres aura lieu le lundi 3 avril 2000 à 19 h 30 au local habituel. Bienvenue à toutes nos membres.

## Pères

Rencontre d'information le lundi 3 avril pour les pères qui sont intéressés à participer à un groupe de soutien. Cette rencontre s'adresse aux pères qui demeurent sur le territoire d'Alma et des environs et qui ont des enfants âgés entre 0 et 5 ans. Cette rencontre aura lieu dans les locaux de Parenfant au 275, boul. Dequen Nord à Alma, le lundi 3 avril à 19 heures. Pour plus d'informations, laissez vos coordonnées au 668-4563, poste 410 avant 16 heures.

## Journée patrimoniale à Saint-Pierre

Le dimanche 16 avril 2000, le comité de coordination du Patrimoine à domicile en collaboration avec les Aféas de la région vous invitent à venir découvrir «Les remèdes d'autrefois». Il y aura invité d'honneur, l'abbé Louis-Marie Beaumont et conférencière Mme Lucie Girard. Kiosques et démonstrations, brunch santé: 5 \$ au sous-sol de l'église St-Pierre de 11 heures à 15 heures (après la messe de 10 heures). Invitation spéciale aux gardiens(nes) du Patrimoine. Inf.: 662-7854 ou 662-7983.

## Club des retraités d'Alcan

Le Club des retraités d'Alcan avise ses membres qu'il y aura une soirée musicale à l'Auditorium d'Alma le 6 mai prochain à 20 heures avec la chorale «Les Baladins». Les billets seront en vente le lundi 10 avril à partir de 13 heures au Centre de quilles St-Luc d'Alma.

## Havre de l'hospitalité

• Solitude apprivoisée — M'arrêter pour faire le point avec d'autres sur ma situation de personne seule. Une mise à jour de mon progrès sur le plan personnel, familial, spirituel et social. Un tremplin pour aller toujours de l'avant, vivre heureux(se) déborder de joie et d'amour. Dates: 7-8-9 avril 2000. Animateur spirituel: Richard Perron, prêtre, Mario Tremblay, prêtre, et leur équipe. Inscription: Céline Maltais, 668-6619. • Campagne de financement — Le moment du grand ménage est arrivé. Si vous avez des objets à donner pour notre vente d'objets usagés, s.v.p. nous appeler au Havre au numéro: (418) 668-6411. Notre vente aura lieu le 20 et le 21 mai 2000. N.B. Nous pouvons aller chercher vos objets.

## Invitation à toute la population

Brunch mensuel au Centre plein air du troisième âge Saguenay-Lac-Saint-Jean le dimanche 9 avril à 10 heures au Centre plein air (barrière Méty). Informations: 344-4529.

## Les Tremblay d'Amérique du Nord

Il y aura rassemblement annuel des Tremblay, parents et amis dans Charlevoix les 1er et 2 juillet 2000 «Cap sur le troisième millénaire Tremblay», coût: 110 \$ par personne. Faire parvenir votre réservation à: TATA section Charlevoix, 100, rue Ste-Anne, Baie-St-Paul G3Z 1P4. Site Internet: charlevoix.qc.ca/tremblay.

## Inscription au «Jardin des petits»

Le Service d'entraide la Cigogne avise la population désirant inscrire leur enfant au Jardin des petits pour la saison automne-hiver prochaine qu'elle est actuellement en période

d'inscription. Le Jardin des enfants offre des ateliers éducatifs gratuitement, en raison d'une demi-journée par semaine aux enfants âgés de 2 1/2 à 5 ans. Ce service s'adresse aux familles à faible revenu. Pour renseignements et inscription, communiquez avec: la Cigogne, Chantale Turcotte, au 662-3690.

## Venez en aide à un organisme communautaire, dévoué à la famille

En apportant les objets dont vous n'avez plus besoin pour notre future vente de garage qui

aura lieu en juin prochain, ex: meubles, livres, vaisselle, etc.). Inf.: Monique Besson, Service d'entraide La Cigogne, 275, boul. Dequen Nord, Alma, 662-3690.

## Cours cessez de fumer

• Le Centre de femmes aux Quatre-Temps offre aux femmes qui désirent cesser de fumer un programme de 6 semaines. Les cours se donnent en soirée. Inscrivez-vous vite, c'est gratuit. Information: 668-7698. • Invitation à nos membres et amies: Venez rencontrer Éline

Hémond, auteure et lauréate d'un prix littéraire en 1998. Cette activité est en collaboration avec la bibliothèque municipale d'Alma, le jeudi 6 avril à 19 h 30. C'est gratuit. Réservation: 668-7698.

## Marche mondiale des femmes en l'an 2000

La Marche mondiale des femmes en l'an 2000 est lancée ici au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Nous invitons la population à se procurer et à signer la carte d'appui à la Marche et ses revendications qui visent l'élimination de la pauvreté et de la violence faite aux femmes. Pour ce faire, vous pouvez nous contacter au Centre de femmes aux Quatre-Temps; 668-7698.

# Zellers

Si vous avez 60 ans ou plus, vous pourrez profiter de l'offre

# Avantages

# 60

Le lundi 3  
avril 2000

Obtenez un rabais de

# 10%

sur \*TOUS les articles à prix ordinaire, en solde ou en liquidation,  
y compris les services dans les salons Magicuts<sup>†</sup> chez Zellers. Profitez-en!

OFFRE EN VIGUEUR À VOTRE MAGASIN ZELLERS LE PLUS PRÈS DE CHEZ-VOUS  
LE LUNDI 3 AVRIL 2000

\*Certaines exceptions peuvent s'appliquer.

Vous trouverez tous les détails en magasin au comptoir du service à la clientèle.

†Où le service est offert.



# Les femmes en affaires

## Une soumission à tout prix ?

C'est votre renouvellement d'assurance automobile?

Vous venez d'acheter une nouvelle voiture?

Vous avez discuté de votre prime d'assurance avec vos collègues de travail,

parents et amis et vous trouvez que vous payez trop cher comparativement à eux?

C'est parfait!

En tant que consommateur aujourd'hui, il est tout à fait à votre avantage de vérifier ce que le marché de l'assurance peut vous

offrir pour combler vos besoins et également votre portefeuille.

Cependant, vous êtes-vous au moins assurés que vous comparez toujours les mêmes protections lors de vos demandes de soumissions?

Savez-vous seulement combien de facteurs peuvent influencer le coût de l'assurance automobile?

Question de vous donner quelques points de repères afin de mieux comprendre ce qui peut faire varier une prime d'assurance automobile, voici les principaux critères dont un assureur tiendra compte pour établir

son prix:

- les protections achetées: il existe plusieurs choix de couvertures;

- la classe du conducteur: elle est établie selon votre âge, votre sexe, votre profession et votre état civil;

- le type de véhicule: la marque, le modèle et l'année du véhicule ont une influence directe sur la prime;

- l'utilisation du véhicule: votre prime



**Anne Doré**  
courtière en assurance de dommages

sera différente selon que vous utilisez votre automobile pour la promenade seulement, pour aller au travail ou dans le cadre de votre travail;

- le lieu de résidence: les assureurs ont établi des territoires différents d'une région à une autre;

- le dossier de sinistres: le nombre d'accidents dans lesquels vous avez été impliqués dans un minimum des 6 dernières années.

**Attention!** Depuis 1990-91, un fichier central des sinistres automobiles a été créé dans le but de pouvoir établir des primes plus équitables qui reflètent davantage les statistiques de réclamations.

Alors désormais, chaque assureur a accès à ce fichier et en y présentant votre numéro de permis de conduire, il est automatiquement informé de tous les accidents affectant votre dossier. La vérité est donc toujours de mise! Le dossier de conduite: il en est de même pour votre dossier de conduite automobile. Toute infraction au code de la route ou au code criminel peut influencer votre prime d'assurance, ainsi qu'une perte ou suspension de permis de conduire.

Une fois de plus, tout est vérifiable par les assureurs.

Alors voilà, il ne s'agit pas de voir une demande de soumission comme une enquête sur votre vie personnelle, mais sachez que tous ces renseignements sont essentiels pour vous fournir une soumission exacte et adéquate à votre dossier et vos besoins.

L'assurance c'est une question de protection pour vous et l'ensemble de vos biens, donc celle que vous choisirez se doit d'être de qualité.



**SEMAINE DES SECRÉTAIRES**  
du 16 au 22 avril 2000

# 5 à 7 des SECRÉTAIRES

**JEUDI** au **20 AVRIL**



**POUR INSCRIPTION: 668-4545**  
**Yvan, Carole, Marlène et Michel**  
Pour un coût minime, notre photographe ira à votre bureau prendre une photo de votre secrétaire, laquelle paraîtra dans l'édition du 16 avril 2000. La secrétaire devra être présente pour recevoir son prix.

**3265\$ en prix**

**2<sup>e</sup> PRIX**



**GARDE-ROBE**

d'une valeur de

**700\$**

Offerte par le **Le Lac-St-Jean**

En collaboration avec



Plaza III  
65, St-Joseph Sud,  
Alma

Crédit de voyage de

**1200\$**

**1<sup>er</sup> PRIX**



Ce prix est offert par:

**Le Lac-St-Jean**

en collaboration avec



**PRIX DE PRÉSENCE**

Tous ces prix seront attribués au hasard parmi les secrétaires inscrits(es) à la promotion et dont la photo apparaît dans l'édition du journal du 16 avril 2000. Le ou la secrétaire gagnant(e) devra être sur place pour recevoir son prix. Aucune autre personne ne peut réclamer le prix à sa place.

**3<sup>e</sup> PRIX**



Hôtel du Jardin

**FORFAIT ROMANTIQUE**

Valeur de

**250\$**

**INCLUANT**

1 nuitée dans une suite pour 2 personnes, avec déjeuner et 2 soupers table d'hôte

Prix offert par

Goûter servi en collaboration avec

**Aux Vieux Grincheux**

BON D'ACHAT d'une valeur de

**50\$**

Gracieuseté de



BON D'ACHAT d'une valeur de

**50\$**

Gracieuseté de



668-5474

BON D'ACHAT d'une valeur de

**50\$**

Gracieuseté de



662-7111

1 REPAS d'une valeur de

**50\$**

Gracieuseté de



668-7419

BON D'ACHAT d'une valeur de

**50\$**

Gracieuseté de



668-3137

2 BONS D'ACHAT d'une valeur de

**25\$**

Gracieuseté de



668-4571

1 BON D'ACHAT d'une valeur de

**60\$**

Gracieuseté de



662-8332

BON D'ACHAT d'une valeur de

**50\$**

Gracieuseté de



668-7231

BON D'ACHAT d'une valeur de

**50\$**

Gracieuseté de



668-2323

Bon d'achat Dépt. des cosmétiques de

**50\$**

Gracieuseté de



662-3401

BON D'ACHAT d'une valeur de

**50\$**

/ch. Gracieuseté de



662-7046

BON D'ACHAT d'une valeur de

**50\$**

Gracieuseté de



662-3236

CERTIFICAT CADEAU d'une valeur de

**50\$**

Gracieuseté de



668-3005

BON D'ACHAT d'une valeur de

**50\$**

Gracieuseté de



668-7231

BON D'ACHAT d'une valeur de

**50\$**

Gracieuseté de



343-2300

2 certificats-cadeaux de 10 locations de films d'une valeur de

**40\$**

/ch. Gracieuseté de



668-2245

BON D'ACHAT cosmétiques

**50\$**

Gracieuseté de



668-3047

Sac sport de marque POLO, 1 séance de massage par Ben Hall

Valeur de **125\$**

Gracieuseté de



668-3047

1 FORFAIT BEAUTÉ-SANTÉ

**100\$**

Gracieuseté de



668-3236

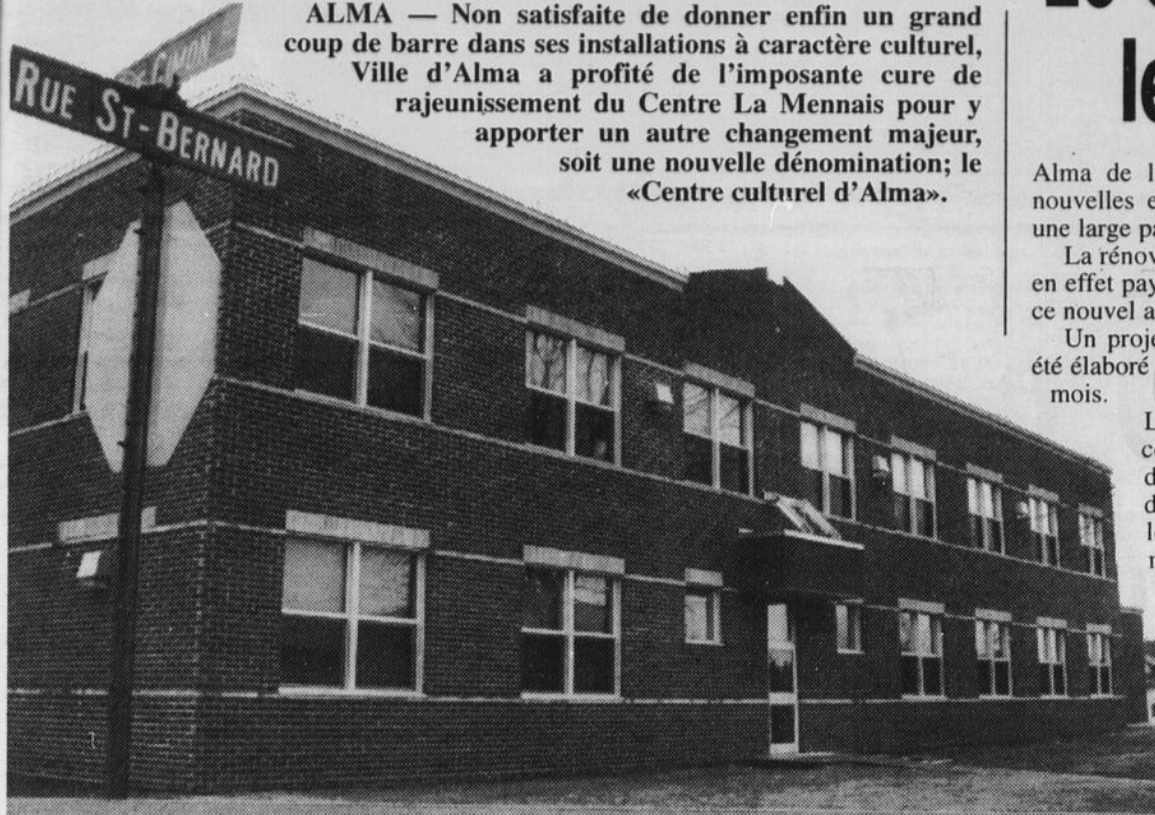
**YVES DORÉ ASSURANCES INC.**  
Courtière en assurances de dommages  
(rés.: 668-8802)  
Tél.: 668-8373 - Téléc.: 668-0530  
240, boul. Dequen Nord, Alma  
(Québec) G8B 5N5

**Me Nancy Émond**  
155, rue Armand, Alma (Québec) G8B 4B6  
Tél.: (418) 662-0593  
Téléc.: (418) 662-9115

**AUBERGE Aux Oliviers**  
L'Auberge, où il fait bon voyager!  
Jasmine Gaudreault, copropriétaire  
600, boul. des Cascades, Alma • 662-3236

# Arts et culture

ALMA — Non satisfaite de donner enfin un grand coup de barre dans ses installations à caractère culturel, Ville d'Alma a profité de l'imposante cure de rajeunissement du Centre La Mennais pour y apporter un autre changement majeur, soit une nouvelle dénomination; le «Centre culturel d'Alma».



L'annonce en a été faite vendredi soir par le maire de Ville d'Alma, Jean-Maurice Harvey, dans le cadre d'une grande

## France-Paradis

cérémonie pour marquer la fin des travaux de rénovation de cet édifice. La ville vient en effet d'y affecter près de 2 millions \$ qui ont notamment permis une rénovation totale et complète d'une partie du bâtiment et l'ajout d'une nouvelle aile, ce qui permet maintenant d'y loger de façon adéquate et spacieuse une douzaine d'organismes culturels et sociaux de la municipalité.

## Changements

Tout en se dotant d'un édifice qui mérite enfin de porter le titre de «Centre culturel d'Alma», la ville a voulu protéger et maintenir le nom de La Mennais en souvenir de ce bâtiment qui fut une école qui a accueilli pendant de nombreuses années des élèves du secteur Naudville.

Ainsi, la salle multidisciplinaire située à l'intérieur de l'édifice portera la dénomination de «Salle La Mennais».

La commission scolaire Lac-St-Jean en avait fait don à la ville qui a utilisé cette ancienne école afin d'y loger certains organismes. Cependant, au fil des ans, le défraîchissement de la bâtisse a fait en sorte que la ville se retrouvait dans un cul de sac, les rénovations s'avérant coûteuses et n'étant pas en moyen de s'offrir un véritable centre culturel.

La venue du projet de l'aluminerie

Après une cure de rajeunissement

# Le Centre La Mennais devient le Centre culturel d'Alma

Alma de la compagnie Alcan, avec les nouvelles entrées d'argent neuf, a donné une large partie de la solution.

La rénovation du centre La Mennais est en effet payé au complet et comptant avec ce nouvel argent.

Un projet rénovation/agrandissement a été élaboré et réalisé au cours des derniers mois.

Les organismes ont du s'accommoder temporairement dans d'autres locaux mais en janvier dernier, tous retrouvaient leurs locaux, neufs, agrandis et modernes.

Les besoins de chaque organisme ont été scrutés à la loupe et le projet soumis tenait compte des besoins actuels et futurs.

Le Centre culturel d'Alma présentera donc une forte concentration d'organismes culturels, sans pour autant s'y

limiter.

Le nouveau centre abrite actuellement l'Atelier d'art (dessin, peinture et aquarelle); Alma, l'aquarelle en ville (aquarelle et exposition); l'École de formation musicale d'Alma (musique); le Théâtre populaire d'Alma (théâtre); le Club Photofocus d'Alma (photographie); le Cercle des fermières St-Joseph (tissage); la Chorale Aquilon; le Club de scrabble duplicata; Le Club de bridge d'Alma; la Société d'horticulture; la Société de mycologie ainsi que le Cercle des jeunes naturaliste.

Bien que le bâtiment soit utilisé de façon principale par des organismes culturels, ce ne sera pas sa vocation exclusive a fait savoir le maire Jean-Maurice Harvey.

## Le théâtre musical

# 2000 ans après...

**Du 29 février au 25 avril 2000 à 20 h**

Présenté dans les églises du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Places limitées, une seule présentation par église.

On peut se procurer des billets au coût de 6 \$ dans tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean en communiquant auprès des Chevaliers de Colomb de sa municipalité.

Alma, St-Joseph	Roland Minier	668-8593
Alma, St-Sacrement	Jean-Charles Allard	668-7505
Delisle	Yves Desbiens	347-3003
Sainte-Monique	Raymond St-Sylvestre	347-4139
L'Ascension	André Fradette	347-5441
Labrecque	Rosaire Tremblay	481-2002

## Calendrier des représentations (De 20h à 21h45)

4 avril	Église de Saint-Léon, St-Léon
6 avril	Église Saint-Joseph, Alma
7 avril	Église Saint-Sacrement, Alma
11 avril	Église Saint-Coeur-de-Marie, Delisle
12 avril	Église Sainte-Monique, Ste-Monique
13 avril	Église de L'Ascension, L'Ascension

## INFORMATIONS GÉNÉRALES :

673-3331 ou 1-877-673-3331  
(sans frais)

80/49/61502.1

Les Productions Ardantes

## HORAIRE DU 31 MARS AU 6 AVRIL!

MARDI ET MERCREDI : 4.50\$

**CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA**  
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

**LE CLAN DES SKULLS** LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+)  
Sam. et Dim.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30  
Ven. Lun. au Jeu.: 19h10 - 21h30

**MISSION SUR MARS** (G)  
Sam. et Dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25  
Ven. Lun. au Jeu.: 19h00 - 21h25

**ERIN BROCKOVICH** LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (G)  
Sam. et Dim.: 12h45 - 15h25 - 18h45 - 21h25  
Ven. Lun. au Jeu.: 18h45 - 21h25

**DESTINATION ULTIME** (13+ horreur)  
Sam. et Dim.: 15h30 - 19h20 - 21h30  
Ven. Lun. Mar. Jeu.: 19h20 - 21h30

**GRIZZLY** (G)  
Sam. et Dim.: 13h20

**LE TEMPS RETROUVÉ** (G)  
Mercredi: 19h30

Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>

LE CLAN DES SKULLS  
version française de THE SKULLS  
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS  
[www.theskulls.net](http://www.theskulls.net)

**MISSION SUR MARS**  
(Version française de Mission To Mars)

## Le Groupe Concerto présente



Direction Jacques Clément

## ORCHESTRE DES JEUNES

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN ET  
ORCHESTRE DES JEUNES DE SHERBROOKE  
en concert

**DIMANCHE 16 AVRIL 14 H**



410/49/61428.1

## Les Grands Explorateurs JEUDI 13 AVRIL 20 h

« ÎLE DE PÂQUES

ET

GALAPAGOS»

CONFÉRENCIER

GÉRARD BAGÈS



**AA Auditorium d'Alma**

669-5135

Horaire Mardi, mercredi, jeudi - 16 h à 19 h  
billetterie Soir de spectacle - 16 h à 21 h

Billets disponibles sur le **RÉSEAU RÉSERVATECH**

et dans les dépôts habituels  
• Tabagie Gai-Lon-La (Galeries L.S.J)  
• Pharmacie Brunet (Carrefour Alma)

# Annonces classées

PAR TÉLÉPHONE, CARTES DE CRÉDIT SEULEMENT

Avant jeudi 15 heures

# 668-4707

## MAISON

5

1125, avenue Grande-Décharge, Delisle, secteur résidentiel et commercial, 25'x50', garage 22'x25', terrain 86'x100'. Tél.: 668-8285, (418)275-7178, 669-1750 pagette.

1395 Ferland Alma, 5 chambres, plancher de bois franc et céramique, 2 salles de bain, terrain 90'x100', piscine hors-terre, très beau quartier. Tél.: 480-2593 après 17h30.

Alma, rue des Tulipes, 2-4 logements de 4.1/2, peut vendre séparément. Tél.: 548-1649, 345-8931.

2 logements situés St-Nazaire, 2-4.1/2 pièces, très bien situés, 43900\$, très bon investissement. Tél.: 547-2860.

235, des Cèdres, Delisle, 28'x40', 4 chambres, 2 salles de bain, garage 24'x24' isolé, terrain 70'x150'. Tél.: 668-8462.

3 logements, 328, rue Sacré-Coeur Est. Tél.: 662-2790.

5 logements en briques, situés près de l'Hôpital, 3-3.1/2; 2-4.1/2 pièces, revenu 23940\$, très bon investissement, 109000\$. Tél.: 547-2860.

ALMA VILLEBOIS, maison 24'x36', magnifique vue sur le Saguenay, en pleine nature. Tél.: 668-5596 après 17h00.



Alma, 421, Scott Est, 43'x27', terrain 64'x100', sous-sol fini, 2 salles de bain, 3 chambres, près des services, acheteur sérieux. Tél.: 668-8895.

Alma, directement du propriétaire, près de l'hôpital, maison 1.1/2 étage, 27'x30', 4 chambres, garage, grand terrain, négociable. Tél.: 662-9598.

Alma, directement propriétaire, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, garage 16'x26'. Tél.: 668-3187, 346-1057.

Aubaine Métabetchouan, pour bricoleur, 2 logements, vendre ou échanger. Tél.: 548-1649, 345-8931.

Belle maison ancestrale de 9 chambres à St-Zéphirin de Courval, idéale pour "Bed and Breakfast". Présentement, résidence hébergeant 3 personnes âgées. Grand terrain avec lac. Intéressés seulement. Tél.: (450)564-2132.

Bord de l'eau, Drummondville, maison 4.1/2 pièces, plancher tapis, bois vernis, mur pin/cèdre, terrasse, cour asphaltée, 72000\$. Tél.: (819)394-3394.

Maison chaleureuse 26'x36', 5 ans, en briques, armoires et plancher en bois, grande salle de bain, 461, de la Loire, quartier St-Pierre, beaucoup d'inclus. Tél.: 487-0134, 668-6983.

Dam-en-Terre, maison 26'x40', 3 chambres, combustion lente, garde-robe de cèdre, garage 20x24, isolé, grand terrain, 170'x200', coin tranquille, 5 minutes de la ville. Tél.: 668-7114.



Grande maison spacieuse, 30'x55', garage 24'x24' chauffé, piscine creusée 16'x36', possibilités multiples avec revenus, emplacement commercial, près du Carrefour, 15, Gaudet, voisin de Vélocité, acheteur sérieux seulement. Tél.: 662-2248.

Jolie maison ensoleillée, construction 1990, toit cathédrale, décoration impeccable, 2 chambres, très grande salle de bain, terrain paysagé, 125, avenue des Pâquerettes. Tél.: 662-9309, 668-2671.

Jumelé, 1992, 21'x28', 3 chambres, 2 salles de bain, situé 1365, des Pétunias, près du Creps, coin tranquille. Tél.: 668-0799.

Maison à logements (2), 655-657, Sauvé, rénovée en 1995 pour 81000\$, prix demandé 67000\$. Tél.: 669-2168.

Maison à revenu, 4, St-Louis, Hébertville-Station, 2 logements, 560\$ revenu mensuel, possibilité 3ième, 55000\$ négociable. Tél.: 343-2293.

Maison neuve, 28'x34' avec tourelle, située rue de la Moselle, Alma. Tél.: 343-2638 après 17h00.

Maison rénovée avec logement à l'étage, située 1100, Savard Ouest, Alma, 81000\$. Tél.: 662-7062.

Maison semi-commerciale, avec beau grand 5.1/2 pièces, rénové, luxueux pour propriétaire occupant, aussi 3.1/2 pièces, et local commercial au sous-sol, 2200 pi.ca. Tél.: 662-7062.

Offre exceptionnelle. Maison de campagne 1976, 709, rang 7, St-Nazaire, 30'x47', 2 étages et sous-sol aménagés, finition briques, plancher bois franc, foyer, 2 salles de bain, 4 chambres, remise 16'x20', terrain paysager 120'x500'. Tél.: 662-5465, 275-3512.

St-Léon, grande Canadienne, 3 chambres, garage, abri d'auto, bord de l'eau, grand terrain paysager. Tél.: 481-1752.

St-Nazaire 28'x38' 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, plancher de bois franc, grand terrain, remise. Tél.: 662-8114.

Unifamiliale, 5 chambres, 3 salles de bain, près des écoles et services, quartier St-Jude. Tél.: 668-2857.

ROULOTTES 20

Conquest 1998, 26', état neuf, 2 mois d'usage, 18000\$. Tél.: 668-2690 après 17h00.

Fifthwell de marque Bonair 1995, équipement complet, air climatisé. Tél.: 668-2855.

Terry Ressort 26'6", 1990, 7 places, chambre fermée pour enfants, très propre, intérieur bleu et rose, 9800\$. Tél.: 481-2916.

CHALET 30

On désire acheter un chalet ou terrain au lac à Carpe ou lac des Commissaires, ou les environs du Parc. Tél.: 668-0344, cellulaire 487-0515

Beau chalet 4 saisons, 20x32', situé secteur Chutes des Passes, 50ième parallèle, lac Hironnelle, belle plage de sable, chasse & pêche, accessible route ou avion, 25500\$. Tél.: 418-673-3443 (jour), 418-542-2711 (soir).



Camp chasse/pêche, situé près de la rivière-aux-rats, 30 km de Dolbeau, isolé, eau courante à gravité, hangar, poêle à bois et installation propane, 11500\$ négociable. Tél.: (450)471-9149, 1-450-6846.

Chalet 20'x20', fenêtres PVC, terrain 35'x125', intérieur neuf, rue Simard, St-Léon, 27000\$ négociable. Tél.: 347-3919.

Chalet habitable à l'année, bord de l'eau, St-François-de-Sales, accès facile, garage attenant. Tél.: 345-3017.

Chasse et pêche, mezzanine, km 144, chemin Chutes des Passes. Tél.: 347-5459.

Chemin des Passes Km 21, ancien club Yves, 18'x26', remise 12'x24', excellent chasse & pêche, 14800\$. Tél.: 668-3998.

Prix réduit: chalet 4 saisons pouvant servir de résidence, 20 minutes d'Alma, construction 2 ans. Tél.: 347-4419.



**SITE EXCEPTIONNEL**  
Chalet de chasse et pêche, secteur des Passes Dangereuses, 28'x24', grand terrain, (seul sur un grand lac à truites), toit cathédrale, finition intérieure, lambris de pin, 2 chambres, salle de bain, salon, cuisine, poêle à bois combustion lente. Beaucoup d'équipements disponibles si besoin. Garage 16'x24' et remise à bois 12'x8'. Annexe pour alimentation au propane et électricité 12 volts et 120 volts. Prix à discuter. Tél.: 668-4765, 668-0476.

2 locaux commerciaux: 1er-400 pi.ca. idéal pour bureau, petit commerce, spécialité, etc. 2ième-environ 480 pi.ca. conviendrait pour salon coiffure, esthétique, médecine douce, etc. Tél.: 668-8784.

Cantine pour déménager 16'x8' comprend: friteuses 11000 BTU, plaque de cuisson 28'x28", réfrigérateur vitré, réchaud à sauce 4 ronds, cuisinière 4 ronds, table à sandwich, micro-ondes, air climatisé, vaisselles, etc. très propre, 12000\$. Tél.: (819)396-0365 Drummondville.

Maison semi-commerciale, avec beau grand 5.1/2 pièces, rénové, luxueux pour propriétaire occupant, aussi 3.1/2 pièces, et local commercial au sous-sol, 2200 pi.ca. Tél.: 662-7062.

COMMERCE 35

Auberge Restaurant Ancêtre, 65 places, 5 chambres, plus appartements des maîtres. Prêt à opérer. Tél.: 345-3041.

FERMES 40

Ferme St-Bruno, 190 acres, avec étable, grange, hangar, belle résidence, idéale pour élevage animaux et culture. Tél.: 545-2419, Raynald Gagné Accès Plus.

## Offrez-vous le calme de la campagne



Maison de 3 c.c., 28x42, tout brique, terrain de 5000 m. car., piscine 24 pieds avec chauffe-eau, endroit et vue exceptionnelle, Saint-Bruno, bâtiments de ferme, à moins de 10 minutes d'Alma.  
**Léonce Gagnon, courtier immobilier agréé,**  
345-8757, 669-7450

**LÉONCE GAGNON**  
345-8757  
lgagnon.lacstjean.com

**À VENDRE**  
Courtier immobilier agréé

**LÉONCE GAGNON**  
Tél.: (418) 345-8757  
Pagette: (418) 669-7450

Agent de garde

**CAMILLE MUNGER**  
662-3897  
Téléav. 669-4903

**NOUVEAU!**

MAISON LUXUEUSE DE 9 PIÈCES: À Métabetchouan. Int.: 662-3897.

NOUVEAU: Unifamiliale 3 chambres, en brique, à St-Gédéon (village).

Plusieurs autres mandats non annoncés

À qui la chance? Moins cher qu'un loyer!

2 LOGEMENTS DE 5 1/2 PIÈCES: très propre, Delisle, idéal pour propriétaire occupant, libre immédiatement.

UNIFAMILIALE: 1 1/2 étage, à Saint-Gédéon.

4 LOGEMENTS À ALMA: 4 1/2 pièces, tout en brique. Int.: 662-3897.

2 LOGEMENTS: Rue Champlain.

3 LOGEMENTS: Rue Laliberté, finition brique, très propre.

LOCAL COMMERCIAL À LOUER: 2500 pi car., parc industriel Alma avec pont roulant.  
TERRAIN RESIDENTIEL: Rang des Îles, Saint-Gédéon.

**COMPTABILITÉ - IMPÔT**

Impôts de particuliers et entreprises  
Comptabilité informatisée  
Préparation d'états financiers  
Service permanent

**Georges Poirier, d.e.c. Adm.**  
495, av. Eymard N., Alma G8B 5J8  
**662-7553** gpoirier@digicom.qc.ca

**MAISON VEDETTE DE LA SEMAINE**

**STYLE CANADIEN**  
4500, MELANÇON:  
Maison 30x42, garage annexé, pas de voisin arrière.  
Demandez une visite!

Confiez-moi votre propriété et ce sera la vôtre qui sera en vedette la semaine prochaine!

**Réal Thivierge**  
349-2546  
669-6682 paget

**RE/MAX CONSEIL**  
Courtier immobilier agréé  
510, rue Collard Ouest, Alma

**RÉSEAU IMMOBILIER**  
Un réseau qui VEND

**M. André Plourde**  
courtier immobilier agréé  
franchisé indépendant et autonome  
de Réseau Immobilier Inc.

**tél.: 349-8121**  
**cell.: 662-0164**

DEPUIS 25 ANS

Residentiel - Commercial - Agricole (une spécialité)

**À VENDRE:**

- ALMA: 2 logements 1050-1059, rue Côté (59 000 \$ négociable).
- ALMA: 3 logements, 1113, rue Ste-Cécile, Isle-Maligne.
- ALMA: 2 logements de 5 1/2 pièces, 84, boul. Dequen, 69 000 \$.
- RESTAURANT: Avec 10 chambres louées, très bon achalandage, près de la Véloroute, échange possible.
- GÎTE DU PASSANT: 8 chambres plus logement proprio, bonne réputation, rénové, cause: maladie.
- MÉTABETCHOUAN: Rang du Poste, 2 logements de 6 1/2 pièces, très grand terrain de 4500, rénovés à 90 %.
- MÉTABETCHOUAN: 3 logements rue des Orchidées.
- MÉTABETCHOUAN: 5, rue St-Pierre, 2 logements style ancestrale, idéal pour résidence personnes âgées.
- DESBIEUX: Superbe maison rénovée 2 étages, 390, 10e Avenue.
- DESBIEUX: 2 logements rue Hébert (échange avec chalet accepté).

**FERMES:**

- SAINT-EDMOND, 259 acres dont 160 culture.
- ALBANEL: 435 acres culture, 29 acre boisé avec maison et bâtiments.
- MÉTABETCHOUAN: 22 acres avec bâtiments.
- LAC-A-LA-CROIX: Étable avec 3 acres, 10 000 \$, rang 3.

**CHALET:**

- DESBIEUX: Rénovés à neuf, jamais habités, meublés, près du lac, proprio du terrain, quai.

Terrains résidentiels 60 x140, rue d'Avignon, Alma (vous ne payez que pour 60x100)

**GRANDE VENTE D'USAGÉES**

**PRIX**

1998, Toyota Corolla VE, air climatisé, trans. manuelle, 1.8 cyl., 76 610 km **14 295\$**

1998, Avalon XLS, 3.0 cyl., transmission automatique, 17 810 km **29 995\$**

1998, Corolla VE Gold, 1.8 cyl., transmission manuelle, 23 150 km **15 995\$**

1997, Toyota Camry CE vert 2.2 cyl., transmission 53 010 km, trans. auto. **17 995\$**

1997, Corolla DX Prune, 1.6 cyl., transmission automatique, 91 958 km **12 795\$**

1996, Corolla Plus vert, 4 cyl., trans. man. **9 695\$**

1996, Corolla Sable, 1.6 cyl., trans. man. **9 995\$**

1995, Nissan Pathfinder 4p. SE vert, trans. aut. 6 cyl. **18 995\$**

1995, Nissan Quest Sable, trans. aut. 6 cyl. **14 695\$**

1994, Volks Golf cl. aqua, 4 portes, trans. man., 4 cyl. **6 995\$**

1992, Camry demo, J.C.G., taupe, 4 cyl. trans. automatique **7 995\$**

1992, Dodge Colt blanc, 1.5 cyl., trans. manuelle **4 495\$**

1990, Tercel blanc, 2 portes, SE, 1.5 cyl., **3 995\$**

1990, Corolla DX, 1.6 cyl., trans. aut. **3 995\$**

1990, Camry SE blanche, 2 cyl., trans. automatique **5 595\$**

**CAMION**

1987, Chevrolet Blazer rouge, trans. aut. 6 cyl. **3 495\$**

**ALMA TOYOTA**

630, av. du Pont Sud, Alma  
**668-0195**

**APPELEZ-MOI AUJOURD'HUI**

**RAYMOND LAROUCHE**  
représentant des ventes

**1994 SONOMA PICK-UP**  
Couleur gris  
Mécanique en très bon état  
81,000 km  
Spécial

**13 995\$**

Appellez-moi aujourd'hui à la maison S.V.P. **343-2038**

**Duchesne**  
CHEVROLET - OLDSMOBILE

520, boul. Dequen Nord, Alma  
**669-9000**

Depuis près de 2 ans

**LAC ST-JEAN MÉTAL**  
Voir à la santé de la planète, ça rapporte! \$\$\$

Collecte GRATUITE à domicile

ACHAT D'ALUMINIUM, CUIVRE, LAITON, STAINLESS, ACIER ET BATTERIES

1698, boul. St-Jude, Alma, G8B 3L4 **480-2151**

Steve Gagnon propriétaire



# La Capitale

www.lacapitale.com

Exigez-les



Membre de la Chambre immobilière du Saguenay-Lac-Saint-Jean

(668-4578)

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN, COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ (ÉTABLISSEMENT)

AGENT DE GARDE



Langis Gauthier  
349-8375  
Pagette: 668-9582



Madeleine Fortin  
662-8267  
Pagette: 669-7059



Réjean Villeneuve  
668-2976  
Cellulaire: 662-0265



Chantale Tremblay  
668-9551



MEILLEUR AGENT VENDEUR ET INSCRIPTEUR AU LAC-SAINT-JEAN 1999  
Micheline Guérin  
668-6755



Iréna Bouchard  
668-4589  
Pagette: 669-4307



Harry Marcoux  
668-4589  
Pagette: 669-4307



TRES GRANDE PROPRIÉTÉ: Avec salle à manger, boudoir (foyer), terrain de 13 500 pieds, propriété rénoverée et très chaleureuse, garage double, 101, Ste-Anne, Micheline Guérin, 668-6755.



BÂTISSÉ COMMERCIALE OU RÉSIDENTIELLE: Centre-ville, rénovation, rue St-Pierre, Métabetchouan. Langis Gauthier, 349-8375.



MAISON HABITABLE À L'ANNÉE: Avec rénovation, plage privée, vue superbe. Langis Gauthier, 349-8375.



NOUVEAU MANDAT: MÉTABETCHOUAN, maison de brique avec local commercial ou autre, garage, très grand terrain. Langis Gauthier, 349-8375

**LIBRE IMMÉDIATEMENT**

SECTEUR DU CÉGEP, 350, GAUTHIER: Propriété de bonne qualité, rénoverée et agrandie (25x15), pas de voisin arrière. Micheline Guérin, 668-6755.

**PROPRIÉTÉ BIEN SITUÉE:** Au 920, Simoneau, const. 1990, garage à même, très beau terrain, piscine creusée. Micheline Guérin, 668-6755.

**SAINT-BRUNO:** Quartier recherché, 391, Leclerc, const. 1975, terrain 9000 pieds, prix à négocier. Micheline Guérin, 668-6755.

**MOINS CHER QU'UN LOGEMENT**

2 JUMELÉS JUXTAPOSÉS: Vous êtes propriétaire des deux pour environ 325 \$ par mois (taxes d'interêt) à vérifier. Langis Gauthier, 349-8375.

**2 LOGEMENTS**

MÉTABETCHOUAN: 2 grands 5 1/2, planchers de bois sur les deux étages, grand terrain. Langis Gauthier, 349-8375.

**ALMA:** Propriété sans voisin arrière, très grand terrain, garage double, 3 salles de bain. Madeleine Fortin, 662-8267.

**PROPRIÉTÉ AVEC BEAUCOUP DE PIÈCES:** Très fonctionnelle, const. 1984, foyer, planchers de bois, piscine H.T. 920, Martel. Micheline Guérin, 668-6755.

**SECTEUR RECHERCHÉ:** Const. 1985, planchers en bois, très beau, foyer, s.s. fini, entretien impeccable, 1080, du Rhône, Alma. Micheline Guérin, 668-6755.

**NOUVEAU**

ALMA, 1045, ROBERT-JEAN: Très belle propriété avec garage. Madeleine Fortin, 662-8267.

**PRIX RÉDUIT**

Beau bungalow avec fenestration, portes, revêtement planchers, plomberie, drainage refait récemment, grand patio, secteur Delisle, 64 000 \$ négociable. Iréna Bouchard et Harry Marcoux, 668-4589.

**NOUVEAU MANDAT**

BEAU PETIT BUNGALOW: Dans le rang Belle Rivière, construction 1991, sous-sol fini, piscine, grand terrain, prix très intéressant, 69 000 \$ négociable. Iréna Bouchard et Harry Marcoux, 668-4589.

**ALMA:** Propriété avec abri d'auto, nouvelle fenestration, possibilité d'un revenu au sous-sol, très propre. Madeleine Fortin, 662-8267.

**PROPRIÉTÉ HAUT DE GAMME**

DÉCORATION UNIQUE: Beaucoup d'inclus, const. 1995, briques, planchers de bois, foyer, grande remise, 2120, du Miguet. Micheline Guérin, 668-6755.

**MAISON 24X40:** Centre-ville de Métabetchouan, maison de 55 000 \$. Langis Gauthier, 349-8375.

**ALMA:** Cottage offrant tout ce que vous désirez: espace, confort et commodités avec beaucoup d'inclusifs et garage. Madeleine Fortin, 662-8267.

- 2 logements, 81-97, Ste-Anne;  
- 5 logements, 279 à 287, St-Louis;  
- 2 logements, 1108-1110, Auger Ouest;  
- 2 logements, 1013-1015, Scott Ouest;  
Terrain rue Grenoble, «PRIX SPÉCIAL».  
Micheline Guérin, 668-6755

**EN CAMPAGNE**

RANG BELLE-RIVIÈRE: Maison ancestrale, partiellement rénoverée. Prix avantageux. Réjean Villeneuve, 668-2976.

**PROPRIÉTÉ AVEC GARAGE À MEME:** Foyer, piscine creusée, 4 chambres, sous-sol très bien aménagé, 231, Bellevue. Micheline Guérin, 668-6755.

**DELISLE:** Chemin St-Charles, très belle résidence, 4 c.c., plancher de bois, jamais de voisin arrière, bonne situation. Réjean Villeneuve, 668-2976.

**CHALET, NOUVEAU MANDAT**

CHALET AVEC ACCÈS AU LAC ST-JEAN: Fosse septique conforme, eau à l'année, entièrement meublé, à Saint-Gédéon, en bas de 40 000 \$ Iréna Bouchard et Harry Marcoux, 668-4589.

**NAUVILLE:** Extérieur rénoveré, 4 c.c., 2 étages, très propre, à voir! Réjean Villeneuve, 668-2976.

**NOUVEAU MANDAT**

Const. 1973, brique, terrain 75x100, s.s. très bien aménagé, planchers en bois, toiture neuve, piscine HT, près du secteur St-Pierre, idéal pour jeunes enfants, 450, d'Auvergne. Micheline Guérin, 668-6755

**NOUVEAU MANDAT**

CONST. 1994: Propriété avec garage à même, planchers céramique, terrain 60x150, clôture, propriété impeccable, 1110, Beauvoir. Micheline Guérin, 668-6755.

**PRIX RÉVISÉ**

PROPRIÉTÉ RÉCENTE: très fonctionnelle avec un potentiel de revenus, toit cathédrale, grand terrain, beau secteur, 105 000 \$ négociable. Iréna Bouchard et Harry Marcoux, 668-4589.

**BORD DE L'EAU**

SUR UN BEAU LAC À L'ASCENSION: Très belle résidence à cachet sur 2 étages, entièrement rénoverée, foyer, secteur villageotique. Iréna Bouchard, 668-4589.

**VACANCES DANS VOTRE COUR**

MAISON CANADIENNE: Entièrement rénoverée, planchers de bois, foyer, garage attaché, grand terrain, pas de voisin arrière, chemin Villabois. Iréna Bouchard et Harry Marcoux, 668-4589.

**NOUVEAU MANDAT**

TRES BELLE RÉSIDENCE À PALIERS: Avec un plan différent, vue sur le centre de ski, annexe avec entrée indépendante pour bureau ou chambre à louer. Iréna Bouchard, 668-4589.

**MEILLEUR AGENT VENDEUR ET INSCRIPTEUR AU LAC-SAINT-JEAN 1999**  
Micheline Guérin  
668-6755

**UN VRAI DOMAINE**

90 000 PI CAR. DE TERRAIN: Accès à la rivière, intérieur luxueux, près de tous les services. Iréna Bouchard et Harry Marcoux, 668-4589.

**43 000 PI CAR. DE TERRAIN**

UN COIN ENCHANTEUR: Avec vue sur une belle petite rivière à 20 minutes d'Alma, pêche, VTT, molonage, habitable à l'année. Iréna Bouchard, 668-4589.

**NOUVEAU MANDAT:**  
ALMA, maison de brique et pierre, grand terrain clôturé, bien aménagé, grande remise 12 x 12.  
Langis Gauthier, 349-8375

**PRIX RÉDUIT 6? ??? \$**

TRES CHALEUREUSE: Planchers de bois, belle fenestration, salon double, cachet particulier, près de tous les services, faites votre offre.  
Iréna Bouchard 668-4589.

**MAISON DE CAMPAGNE**

49 900 \$: 1640, rang St-Louis, terrain de 37 000 pieds. Micheline Guérin, 668-6755.

**TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE**

PRÈS DU CÉGEP: Propriété très fonctionnelle, fenestration changée, 4 chambres, terrain bien aménagé. À VOIR! 325, Auger Ouest. Micheline Guérin, 668-6755.

**NOUVEAU MANDAT**

MAISON DE LUXE: Grand terrain clôturé en PVC, garage et abri d'auto. Langis Gauthier, 349-8375.

**ALMA:** Quartier Château d'eau, propriété de construction supérieure en brique, planchers et armoires en bois. Madeleine Fortin, 662-8267.

**SAINT-BRUNO**

MAISON MOBILE: Refaite à neuf, très grande, 4 chambres, À VOIR! 961, Thibault. Micheline Guérin, 668-6755.

**DELISLE**

BUNGALOW 26x40: Sous-sol aménagé, fenestration changée, garage 20x24, 340, Cormier, const. 1980. Micheline Guérin, 668-6755.

**2 LOGEMENTS:** Très bien situés, rénovés, 2 x 4 1/2 pièces. Moins de 70 000 \$. Micheline Guérin, 668-6755.

**SECTEUR DE L'HÔPITAL:** Bungalow brique, abri d'auto, propriété très bien entretenue, 4 chambres, s.s. aménagé, 1295, Leclerc. Micheline Guérin, 668-6755.

**LAC VERT:** Très beau chalet avec verrière, habitable à l'année. Réjean Villeneuve, 668-2976.

**CONDO**

SITUÉ AU 833, DES MÉLÈZES: 2 chambres, const. récente, situé au R.D.C., patio, remise, terrain aménagé, prix demandé: 66 000 \$. Micheline Guérin, 668-6755.

**NOUVEAU MANDAT**

ALMA: Résidence de prestige avec 4 chambres à coucher, planchers de bois, pour informations, Réjean Villeneuve, 668-2976.

**NAUVILLE:** Bungalow avec 4 chambres, const. 1981, à voir. 635, Rosa. Micheline Guérin, 668-6755.

**NOUVEAU MANDAT**

ALMA: Très beau jumelé, 3 chambres, près des services, très bien décoré avec beaucoup d'extra. Réjean Villeneuve, 668-2976.

**NAUVILLE:** Bien situé, tout en brique, sous-sol fini au complet, très bien entretenu. Madeleine Fortin, 662-8267.

**STYLE VICTORIEN:** Très belle propriété 2 étages, planchers en bois, const. 1998, 1540, Lyon. Micheline Guérin, 668-6755.

**JUMELÉ 27X30:** Toit cathédrale, patio avec porte 6 pieds. Langis Gauthier, 349-8375.

**TERRAIN**  
Terrain de 8300 pi car., situé au 265, Harvey, Alma, centre-ville.  
Réjean Villeneuve, 668-2976

**ALMA, ACCUEILLANTE ET CHALEUREUSE:** Cette propriété bien située vous offre beaucoup d'inclusifs et de commodités. Madeleine Fortin, 662-8267.

**SAINT-HENRI-DE-TAILLON:** Maison avec garage 20x24, bien entretenue, abri d'auto. Réjean Villeneuve, 668-2976.

**ALMA**

QUARTIER RECHERCHÉ: Maison à paliers, planchers de bois et céramique, sous-sol fini, remise. Langis Gauthier, 349-8375.

**ALMA:** Propriété avec grand terrain, garage double, planchers de bois. Madeleine Fortin, 662-8267.

**MAISON 1993:** 26x38, toit cathédrale, fenêtre énergie verre, sous-sol fini 1999. Langis Gauthier, 349-8375.

**BORD DE L'EAU**

MAISON HABITABLE À L'ANNÉE: Avec rénovation, plage privée, vue superbe. Langis Gauthier, 349-8375.

**CAMPAGNE EN VILLE:** Dans le rang Scott Alma maison très originale spacieuse et offrant beaucoup de possibilités. Foyer au salon, bain tourbillon, piscine creusée immense terrain paysager et beaucoup d'inclusifs. Chantale Tremblay, 668-9551.

**SOYEZ CHEZ VOUS POUR PAS CHER:** Dans ce 3 logements beau grand terrain, situé près des services, bons revenus. Chantale Tremblay, 668-9551.

**SITE EXCEPTIONNEL**

Vivre dans la détente à la Dam-en-Terre dans cette magnifique maison à 2 logements sur un grand terrain aménagé avec garage, vue et accès à l'eau. Une maison dont vous rêvez! Pourquoi attendre? Téléphonez-moi: Chantale Tremblay, 668-9551.

**DELISLE**

TOUT CE QUE VOUS DESIREZ DANS CETTE CHARMANTE MAISON: Rénoverée avec salle à manger indépendante, planchers de bois, 2 salles de bain, foyer au s.s., grand terrain aménagé avec piscine, garage à découvrir sans tarder. Chantale Tremblay, 668-9551.

**SAINT-COEUR-DE-MARIE**

Tout ce que vous désirez dans ce jumelé, 3 chambres, échangeur d'air aspirateur central, piscine hors terre 15', remise, lustres, rideaux, toiles, décoration superbe, TOUT Y EST. Chantale Tremblay, 668-9551.

**MIEUX QUE DU NEUF**

TOUT CE QU'IL VOUS FAUT DANS CE MAGNIFIQUE BUNGALOW: Piscine creusée, terrain paysager et clôture, planchers de bois, plaque chauffante, four, écuiseur, échangeur d'air, 3 chambres, 2 salles de bain, décoration super. TOUT Y EST. Chantale Tremblay, 668-9551.

**NOUVEAU MANDAT**

Chemin de la Montagne, Hébertville, près du Mont Lac-Vert maison avec cachet particulier, intérieur charmant, 16 000 pi car de terrain avec vue magnifique à découvrir avec Chantale Tremblay, 668-9551.

**NOUVEAU MANDAT**

BÂTISSÉ COMMERCIALE OU RÉSIDENTIELLE: Centre-ville, rénovation, rue St-Pierre, Métabetchouan. Langis Gauthier, 349-8375.

**NOUVEAU MANDAT**

Occasion unique très rare jumelé sur 3 étages repartir, condition impeccable 4 chambres, terrain bien aménagé avec piscine creusée, beaucoup d'inclusifs bien mieux que du neuf. Chantale Tremblay, 668-9551.

**NOUVEAU MANDAT**

Secteur Nauville maison 1 1/2 étages rénoverée planchers de bois, 3 chambres, garage, terrain paysager. Chantale Tremblay, 668-9551.

**NOUVEAU MANDAT**

Quartier recherché, bungalow avec planchers de bois, sous-sol fini avec foyer 4 chambres, terrain paysager avec piscine, intéressant. Chantale Tremblay, 668-9551.

**NOUVEAU MANDAT**

VENTE RAPIDE: SUCCESSION toute offre raisonnable acceptée, en bas du prix de l'évaluation, libre immédiatement, beaucoup de possibilités, vue impressionnante sur la ville. Chantale Tremblay, 668-9551.

**NOUVEAU MANDAT**

DE TOUTE BEAUTÉ! Terrain exceptionnel à découvrir, maison rénoverée avec beaucoup de goût et qualité, saluée à quelques minutes d'Alma. Cette propriété vous offre vraiment tout ce que vous désirez. Chantale Tremblay, 668-9551.

**NOUVEAU MANDAT**

CHALET AU BORD DU LAC JOHNNY: A Sainte-Monique, à 30 minutes d'Alma, vue magnifique sur l'eau. Piscine hors terre, meuble, poêle à bois neuf, tout équipé, à un prix plus que raisonnable, enfin votre chance. Chantale Tremblay, 668-9551.

**NOUVEAU MANDAT**

VRAIMENT COMPLET: Planchers de bois, garage annexe, plaque chauffante, four encastré, aspirateur central, remise, patio, terrain aménagé, quartier recherché, prix compétitif à découvrir. Chantale Tremblay, 668-9551.

**NOUVEAU MANDAT**

NAUVILLE: Bungalow brique, rénoveré, 29x37, planchers en bois, sous-sol très bien éclairé, 5 chambres, garage 24x28, piscine hors terre, 430, Melançon. Micheline Guérin, 668-6755.

**CONDO**

LIBRE IMMÉDIATEMENT: Condo luxueux, 2 chambres, toit cathédrale. À VOIR! 899, Robert-Jean, très bien situé. PRIX RÉDUIT. Micheline Guérin, 668-6755.

**TRES GRANDE PROPRIÉTÉ:** Brique, située près de l'école St-Pierre, cachet particulier, 341, Hébert. Micheline Guérin, 668-6755.

**VUE MAGNIFIQUE SUR LA GRANDE-DECHARGE:** Très beau terrain, propriété de bon goût, 2090, chemin de la Rive. Micheline Guérin, 668-6755.

**ALMA 514-518-520, RUE SCOTT:** Maison à revenu, 3 logements 1x5 1/2, 2x4 1/2, au centre-ville, très propre. Int. Réjean Villeneuve, 668-2976.

**LIBRE IMMÉDIATEMENT**

PROPRIÉTÉ LUXUEUSE 28X52: Avec garage à même plus un 2e garage détaché 22x2. Const. 1989, toit cathédrale, sous-sol très bien fini, secteur recherché, 502, Limoges. Micheline Guérin, 668-6755.

**NOUVEAU MANDAT**

RÉSIDENCE OÙ IL FAIT BON VIVRE: Avec intérieur charmant et différent, foyer, verrière, grandes pièces. À découvrir. Chantale Tremblay, 668-9551.

**NOUVEAU MANDAT**

BUNGALOW AVEC LOGEMENT 3 1/2 PIÈCES: Complètement indépendant, garage, 3 chambres, patio, secteur tranquille, pas de voisin arrière. Chantale Tremblay, 668-9551.

Fermette St-Coeur de Marie avec grande maison, 5 chambres, 1 lot forestier, étale 28'x40', hangar 30'x32', en bon état, 10 acres cultivables, tracteur Massy 135, 90000\$. Tél.: 347-3738.

Lot à bois, St-Nazaire, avec belle résidence, garage, 30'x40'x135" hauteur, avec 2 portes, ruisseau et partie de lac, possibilité d'un pic de gravier, site de villégiature à voir. Tél.:545-2419, Raynald Gagné Accès Plus.

**AUTOMOBILES 45**

A qui la chance? Ford Lincoln Towncar 1986, jamais sorti l'hiver, 80000 km, mécanique A-1, tout équipé, prix négociable. Tél.:344-1572.

Auto de collection, taxi de NEW YORK, A voir! Acheur sérieux. Tél.:668-2899 demandez André.

Buick Century Limited 1987. Tél.:344-1771.

Chevrolet Beretta 1989, 169000 km, démarreur à distance, régulatrice de vitesse, 2800\$ négociable. Tél.:668-6463.

Chevrolet Cavalier 1995, 4 portes, 81000 km, très bonne condition. Tél.:344-4555, 669-5277 téléavertisseur.

Chevrolet Cavalier, 1992, 4 cylindres, 2.2 litres, automatique, excellente mécanique, 3200\$. Tél.:480-6713.

Chrysler LeBaron 1986, mécanique A-1, excellente condition, 1200\$. Tél.:668-9227.

Dodge Colt 1987, bonne condition, propre, 800\$. Tél.:668-7500.

Ford Taurus, "Station Wagon", 1999, balance location, 2 ans, 1000\$ en prime, démarreur. Tél.:668-6927, 662-7104.

Ford Tempo 1991, 4 portes, automatique, 124000 km, cause mortalité. Tél.:662-4057.

Honda Accord LX, 1993, automatique, 150000 km, 4 portes, très propre, 8000\$ négociable. Tél.:343-3318 après 17h00.

Hyundai Elantra 1996, 103000 km, système laser, démarreur, vitres teintées, manuelle, excellent état, 7000\$ ferme. Tél.:343-3976.

Jetta 1991, diesel, manuelle, 5 vitesses, roues "Mags". Tél.:668-2899.

Mercury Topaz L, 1990, excellente mécanique, 187000 km, 2250\$. Bateau Peterborough, 17.5', avec remorque, "in bord". Tél.:668-0682.

Toyota Camry CE, 1997, 40000 km, air climatisé, volant inclinable, 16700\$. Tél.:343-3285.

Venture 1997, 61000 km, automatique, excellente condition, 16000\$. Tél.:347-5236.

**CAMIONS 50**

Camion 10 roues en très bon état, International, 1995, moteur Cummings 300, transmission Fuller 8LL, boîte à sable basculante 15' Lagacée, 135000 km. Tél.:344-1110 Martin Lajoie.

Chevrolet 1500, 1991, 4x4, peinture neuve, 79000 km, très propre, excellente condition. Tél.:343-3825.

Ford Exploreur XL 1992, 132000 km, cause décès. Tél.:662-3014 après 17h00.

Nissan cabine allongée 1987, en bon état, 22000\$. Tél.:343-3312.

Jeep Comanche 1988, moteur 4 litres, boîte fibre de verre, 23000\$ négociable. Tél.:347-4415.

Jimmy 4x4, 1995, 110000 km. Tél.:344-4540.

Pick-up Toyota Extra-cab 1988, 4x4, 3000\$ négociable, 4 pneus 4 saisons, 175/70R13, 100\$. Tél.:347-3624.

Suzuki Samurai 4x4, 1985 avec grappe, mécanique A-1, 48000 km, acheteurs sérieux seulement, 4000\$. Tél.:347-4845.

Toyota 1990, cabine allongée, automatique, peinture neuve, Moto Yamaha Virago 1100, 1999, 3000 km. Tél.:343-3670.

**FOUR-GONNETTES 51**

Dodge Caravan 1991, 4x4, tout équipé, 160000 km, excellente condition, prix à discuter. Tél.:669-3830 (soir).

**CAMPEURS 55**

Campeur porteur, 8' de hauteur, marque UniK, refait à neuf, 3950\$. 2885, Scott Ouest. Tél.:668-3758, 487-0523.

DT 200R, 1995 (acheté en 1996), semi-route, semi-trail, refroidi liquide, comme neuve, 2400\$ ferme, accepterait échange contre pick-up 4x4 de même valeur. Tél.:347-4655 après 17h00.

Harley Davidson 1975, état neuf, prix à discuter. Tél.:481-2173.

Harley Davidson Low Rider 1994, très propre, excellente mécanique, 17000\$. Tél.:480-4649, 345-8407.

Kawasaki Spectre 1100, 1982, 4 dans 1, volant sport, pièces, manuel d'entretien, bon état. Tél.:349-2752.

Motocross KX-80, 1997, excellente condition. Tél.:668-8249.

Suzuki DR-350, 1999, 1400 km, payée:6500\$, laissée:4700\$, état neuf. Tél.:347-3248.

Suzuki GS 650, 1984, bon état, propre, 500\$ négociable. 3 roues ATC 200, 1984, pneus neufs, excellent état, 500\$ négociable. Tél.:668-4350.

Suzuki GSX-600R, 1997. Très bas millage, à voir absolument, habits de moto noir homme et femme, gants et bottes. Tél.:668-8178, après 17h00.

Suzuki GSXR-750, 1992, avec silencieux Hindle, excellente condition, 4800\$. Tél.:662-9562.

XR 100, 1986, très propre, prix à discuter. Tél.:481-9900.

Yamaha Maxim 1100cc, 1982, sacoches en cuir, excellente condition. Tél.:343-3586.

Motomarine Bombardier SPI, 1996, remorque, veste de sauvetage, équipement complet, très économique, excellente condition, 4200\$ négociable. Tél.:347-4606 (jour), 347-1315 (soir).

**TOUT-TERRAIN 63**

4 roues Kawasaki 300, 1992, 4x4, avec grappe et treuil, excellent état. Tél.:662-2966 après 16h00.

4 roues Honda 4x4, 1987, TRX 350, très propre, 3000\$. Tél.:480-2423.

4 roues Suzuki Quad Racer LT-250R, refait à neuf, plus pièces, prix à discuter. Tél.:662-7549.

4 roues Yamaha, 1987, état neuf, 2x4, 2500 km. Arctic Cat Jag, 1990, état neuf. Tél.:481-2338.

4 roues, Honda TRX-250, 1985, bonne condition. Tél.:662-5549.

Suzuki 185, 4 roues, 1984, bonne condition, 900\$. Tél.:343-3825.

Suzuki ALT-185, 3 roues, 1985, propre, bons pneus, marche-arrière, 650\$ négociable. Tél.:480-1515.

**MOTONEIGES 65**

Scandic II, 503 c.c. 1993, marche-arrière, excellente mécanique, poignées et poutre chauffants, 1600\$. Tél.:345-2827, 669-3646 (pagette).

**BICYCLETTES 70**

2 bicyclettes de montagne: 1 fille, 1 garçon, très bonne condition. Tél.:668-2953, 487-0579.

5 bicyclettes de montagne reconditionnées, 18 vitesses. 371, Bordeau. Tél.:662-4116.

Vélo de route Marinoni, catégorie compétition, cadre 20", dérailleur STI, souliers clipés. Tél.:668-5153.

**TONDEUSES 80**

Tracteur pelouse Sears 18hp, 23" roues, 1300\$. Remorque 4'x6' transformable, 500\$. Tél.:668-5754 après 19h00 message.

**CHALOUPE 95**

Moteur 15 forces, Evinrude, 800\$. Tél.:662-7477.

Moteur Mercury 1992, 75 forces, état neuf. Tél.:345-2899.

**TERRAINS 100**

Alma, nouveau développement domiciliaire rue Philias Girard, dans secteur Château d'eau, accessible par la rue Liberté, prêts à construire, venez faire votre choix. Tél.:547-6804.

Grand terrain au bord de l'eau, prêt à construire, Chemin de la rivière, près du camping Ste-Monique. Tél.:480-4191, après 17h00.

Terrain de chalet, au bord du lac Bellevue, Hébertville-Station, prêt à construire. Tél.:669-5985 (téléavertisseur).

Terrain résidentiel de villégiature, au bord de l'eau, secteur île d'Alma, Baie-Boudreault. Tél.:668-9291.

Terrains, situés dans un secteur très populaire, site merveilleux. Tél.:668-8282, 662-2667.

Terre à bois zonée blanc et commercial, superficie 87 arpents coupe sélective effectuée, à St-Nicéphore près de Drummondville. Terre 150 arpents, 20 déjà en culture, bûche en totalité 1998, à Wickham, faites une offre. A St-Calixte, 200 arpents bois mature résineux et feuillus, zone blanc, directement sur route dans un cul-de-sac. Tél.: (514)239-7520 Sylvain Trépanier.

**ANIMAUX 105**

3 juments pour selle: Arabe, blanche, douce, 1000\$. Quarte Horse, 7 ans, 1500\$. Pommelle, grise, 1800\$. Selles de baril et anglaise. Tél.: (819)336-4987.

Beaux cadeaux pour Pâques! Chats Persan, enregistrés, vaccinés, belle lignée, affectueux, prêts immédiatement. Tél.:480-4481.

Chaval Quarter Horse 12 ans, calme, obéissant. Selle anglaise, barlo d'hiver, attelage, remorque double. Tél.:344-1613.

**Être les meilleurs et pas par accident !**

- Estimation gratuite
- Peinture complète et partielle
- Service courtois et attentionné
- Voitures de courtoisie
- Financement sur place
- Informatisé: Shoplink Photolink

**Jusqu'à 12 paiements égaux SANS INTÉRÊT**

**AUTOPRO Carrosserie**

**Clermont Le Carrossier Enr.**

1676, boul. Saint-Jude, Alma  
662-3411 Fax: 662-3407  
Rés.: 662-9576 Prop. 37 ans d'exp.

Le plus grand réseau de professionnels pour l'auto

**LES IMMEUBLES CONTACT 662-4000**

**PLACE ST-LUC**

**GASTON OUELLET** courtier immobilier agréé  
B: 662-4000 R: 662-2426 Tél.: 669-1771

**LIBRE IMMÉDIATEMENT 750, DES PINS (près d'Alcan)**  
Bâtisse 8453 pi car. avec entrepôt, bureaux, salle d'exposition, terrain 26 000 pi car. Inf.: André Côté.

**ANDRÉ CÔTÉ** courtier immobilier agréé  
B: 662-4000 R: 662-2426 Tél.: 669-1777

**ALMA: 260, rue Harvey, bungalow avec garage.**

**ALMA: Édifice de «Postes Canada» ± 3500 pi car. à l'étage À LOUER. Inf.: GASTON OUELLET**

**MENDOZA FORTIN** agent immobilier affilié  
668-5960 Tél.: 662-0778

**ALMA, 371, LIMOGES: Bungalow à paier, construction récente, entretien impeccable. Inf.: Gaston Ouellet.**

**LUC TREMBLAY** agent immobilier affilié  
668-2248 Tél.: 487-9023

**ALMA: Secteur d'île-Maligne, 1970, rue Powell, semi-détaché sur 3 étages, un garage 16x24, clôture, prix: 59 500 \$. Inf.: Luc Tremblay.**

**TERRAIN: boul. Auger Sud** Prêt à construire, dimension: 100x165. Inf.: Gaston Ouellet.

**TERRAIN: Lac des Commissaires, 100 x 200, prix: 2 600 \$.** Inf.: Mendoza Fortin.

**NOUVEAU MANDAT ALMA:** Grande propriété opérant UN FOYER D'ACCUEIL complètement rénovée, très fonctionnelle avec logement de 5 1/2 pièces, garage, piscine. Inf.: Gaston Ouellet.

**42 500 \$ nég.**

**685, AV. GRANDE-DÉCHARGE, DELISLE:** Unifamilial 25x40, toiture refaite en 98, terrain 50x125, 4 chambres. Inf.: Luc Tremblay.

**TERRAIN À VENDRE RUE GUÉRIN:** 12 600 pi car. prêt à construire, prix demandé inférieur à l'évaluation. INF.: ANDRÉ CÔTÉ

**205, RUE ST-BERNARD, SECTEUR NAUVILLE:** Grande unifamiliale 26x56, brique. Grand potentiel pour foyer d'accueil ou autre. Inf.: Luc Tremblay.

**ALMA, 11 LOGEMENTS:** Prés des écoles et du centre-ville. INF.: MENDOZA FORTIN

**NOUVEAU MANDAT ALMA, 270, 272, 274 Sacré-Coeur, 3 logements, rénovés. Inf.: Gaston Ouellet.**

**UN 6 LOGEMENTS:** Sur 3 étages, trois de 4 1/2 et trois de 5 1/2. Inf.: Luc Tremblay.

**2 CHALET, SAINT-GÉDEON:** 36 et 38 Pointe-du-Lac. Inf.: André Côté.

**CHALET, SAINT-HENRI-DE-TAILLON**

**729, SUR LE LAC:** Habitable à l'année avec garage, terrain 100 pi, façade au bord du lac St-Jean. Inf.: André Côté.

**4 LOGEMENTS: CENTRE-VILLE.** -ALMA, 365 À 375, RUE HARVEY: 2 maisons de 2 logements. Inf.: ANDRÉ CÔTÉ.

**SAINT-COEUR-DE-MARIE**

**4030, RANG ST-LOUIS:** Cottage, grand terrain, garage isolé, petit lac, plusieurs rénovations. Inf.: Mendoza Fortin.

**NOUVEAU MANDAT - 47 000 \$**

**DELISLE: 2495, rang St-Michel, terrain 100x100, idéal comme première maison. Inf.: Gaston Ouellet.**

**SAINT-COEUR-DE-MARIE**

**1755, STE-MARIE:** Bungalow ayant eu plusieurs rénovations, garage de 25x36, patio, piscine 24', prix très intéressant. Inf.: M. Fortin.

**ALMA, 240, BERGERON OUEST:** 2 logements + local commercial, libre immédiatement situé dans secteur très actif. Inf.: André Côté.

**59 500 \$ nég.**

**DELISLE: 115, rue des Cèdres, unifamiliale, abri d'auto, grand patio, super propre. Inf.: Luc Tremblay.**

**35 000 \$ COMMERCIAL**

**DELISLE:** Bâtisse commerciale avec garage double, bureau, ch. à peinture, entrée 600 volts, plusieurs possibilités. Inf.: Mendoza Fortin, 668-5960.

**NOUVEAU MANDAT: ALMA: 270, 272, 274 Sacré-Coeur, 3 logements, rénovés. Inf.: Gaston Ouellet.**

**IMMEUBLE DE 12 LOGEMENTS:** ALMA: 31, rue Harvey, rénovés, revenu annuel: 47 000 \$, plus un terrain disponible pour construire un immeuble. INF.: ANDRÉ CÔTÉ

**NAUVILLE, 305, DE LA GARE OUEST:** Bungalow, 3 c.c., remise, face terrain de jeux, prix intéressant. Inf.: M. Fortin.

**L'ASCENSION:** Chalet 12x52 avec solage béton, terrain 116x666, bord de l'eau, paisible. A voir! Inf.: M. Fortin.

**TERRAIN, BOUL. ST-JUDE:** 100x100 avec servitudes. INF.: ANDRÉ CÔTÉ

**RÉSEAU IMMOBILIER**

Un réseau qui VEND

**M. Maurice Guérin** 668-2492  
agent immobilier affilié

**J'ai besoin de mandats pour servir mes clients COMMISSION NÉGOCIABLE**

- À VENDRE, 4 LOGEMENTS, Rue Gagné.
- 6 LOGEMENTS À VENDRE: Rue Taché.
- MAISON MOBILE: 1800, rue Larouche, Delisle, reprise de finance.
- 105, BOUL. AUGER OUEST: De 1930 pieds car. par plancher (2), entrée indépendante pour le sous-sol. Bon prix.
- COMMERCE DE FLEURS: Très rentable, terrain, bâtisse, commerce plus 1 logement au 1er étage, avenue du Pont Nord, Alma.
- 3 LOGEMENTS: Un 5 1/2 et deux 4 1/2, de grande qualité, pour propriétaire occupant au 468, boul. Champlain Sud, Alma. Prix: 165 000 \$ nég.
- 255, RUE COLLARD, ALMA: Bâtisse commerciale à moitié prix de l'évaluation municipale.
- IMMEUBLE résidentiel et commercial rue Sacré-Coeur.
- 37, RUE ST-PAUL, HÉBERTVILLE-STATION: Maison de 1 1/2 étage.

ANDRÉ PLOURDE, courtier immobilier agréé

**MANUFACTURIER**

- Fenêtres 100% PVC
- Portes d'acier
- Porte patio

**QUALITÉ SUPÉRIEURE**

**Jeannot Côté, représentant**

**ESTIMATION GRATUITE**

**POLARIS**

669-0000  
1011, av. du Pont Nord, Alma

**Remboursement TREMBLAY**

Service de décapage et d'ébénisterie 26 ans de métier

Faites rembourrer vos meubles antiques et modernes avec des tissus éclatants et à la mode

Aussi intérieur de motorisé et roulotte

2075, route St-Alphonse, Saint-Bruno  
Tél.: 662-6664 • Rés.: 343-2252  
Aux limites de l'avenue du Pont Sud Alma  
Voisin de Deluxe Auto Caravane

**PRO-FAB**

REPRÉSENTANTS EXCLUSIFS AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

André Plourde 349-8121  
Maurice Guérin 668-2492

**... Un rêve réalisable 52,173 \$**

- Des meilleurs rapports qualité-prix
- La vraie solution en matière d'habitation
- Constructeur de la maison Kinsmen 98, 99 et 2000
- 13 maisons modèles à visiter
- 15 points de vente au Québec
- 200 plans à votre disposition
- 5 dessinateurs pour personnaliser votre demeure
- Banque de terrains dans toutes les municipalités

**MACHINERIES 110**

**ABANDON DES AFFAIRES.** Ford LT 8000, 1976, pelle Kubota KH-191, 1990, avec remorque. Prix abordable. Tél.: 668-3149.

**JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEURS DE FERME** de toutes sortes, engins stationnaires: Bulldozers, Pépines, "Timberjack", "Skidlers", machinerie forestière. Tél.: (819)364-2666 (Yvan), (819)364-2021 (Gervais).

Tracteur 65hp, diesel, avec cabine, pelle et souffleur, aussi congélateur 21 pi. cu. Tél.: 347-5977.

Urgent besoin, acheteurs: pépines, bulldozers, "skidlers", remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél.: (819)353-1777.

**PIÈCES D'AUTO 115**

4 pneus d'été, état neuf, 205-65/15, 200\$. 4 pneus d'été, 155-80/13, 125\$. Tél.: 662-9481.

4 pneus d'été, pour 4x4, 311050, seulement 1 an d'usage, état neuf, 350\$ négociable. Tél.: 662-6983.

Pièces d'auto usagées et reconditionnées. Mécanique générale, pneus neufs et usagés, prix compétitif. Tél.: 668-3149.

**DIVERS À VENDRE 130**

1 causeuse à l'état neuf, 1 tour à bois de marque Rockwell avec couteau. Tél.: 668-2719.

15\$ (call), réparation d'appareils électroménagers à domicile, 7 jours/7, vente et achat d'électroménagers usagés. Tél.: 480-3548.

7 modules pour chambre, en stratifié blanc, excellente condition. Tél.: 668-2914.

Achetez congélateurs de maison de toutes grandeurs, nous offrons salle réception. Tél.: 345-2793.

**APPRENEZ A DANSER** facilement et gratuitement, économisez 20\$, cours de danse sur cassette vidéo, expliqué pas à pas et dansé. Pour recevoir l'inventaire de mes 100 danses sur cassette vidéo: sociale, country, folklore, ligne, SALSA, cha-cha, cumbia, rumba, tango, merengue, etc... enregistré à la régie du cinéma #11568, écrivez à Gérard Contant, 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3C4. Tél.: (514) 523-1010 ou sans frais, cliquez internet: www.canad-a-merica.com.

Articles de bébé, excellente condition. Robe de mariée ou bal, avec accessoires, grandeur 9-10. Tél.: 662-7861.

Articles de bébé: balançoire de luxe, marchette, poussette double, etc. Tél.: 347-3248.

Base de lit et sommier 54", cuisinière GE, amande, poussette Pèrigo, sac à dos/poussette, table à langer, vêtements fille et garçon. Tél.: 480-3361.

Bois chauffage, prix très compétitif, service rapide. Accepte réservation. Tél.: 345-2938 André, 343-3530 Raymond.

Boîte fibre de verre, 8', pour camion Chevrolet, 300\$. Tél.: 344-4119.

Bouleau vert, 40\$/corde, sec 48\$/corde, livré. Réservez. Tél.: 668-8977, 343-3933 avant 20h00.

Géo Métro, 1996, Camaro, 1972, Camaro, 1997, machine à pneus, élévateur à air, banc de scie, scie radiale, compresseur 5 forces, machine à balancer pneus, excellente condition. Tél.: 669-0951.

**DIVERS À VENDRE 130**

**CRÉDIT IMMÉDIAT.** Système d'ordinateur avec imprimante 59\$/mois et plus. Cinéma maison comprenant TV 32" VCR HiFi, 5 haut-parleurs, avec chargeur de CD 99\$/mois. Tapis roulant à partir de 27\$/mois... Téléphone cellulaire gratuit avec activation. ATTENTION: Avec tout achat jusqu'au 30 avril 2000, nous vous offrons l'accès illimité à Internet pendant 2 ans. Tél.: 1-888-722-9009, poste 301, www.avisdirect.com.

Cuisinière Bélanger, bon état, propre, 85\$. Tél.: 668-6417.

Cuisinière de couleur jaune, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle. Tél.: 349-2778.

Cuisinière électrique, très propre, beige, 200\$. Tél.: 662-8487.

**DIVERS À VENDRE 130**

Cuisinière, réfrigérateur Hotpoint, bon état, prix à discuter. Tél.: 668-6230.

Débroussailleuse Johnred, 3 semaines d'usage. Tél.: 349-3646.

Distillateur d'eau convenant pour chalet ou résidence, valeur: 1200\$, laissé: 500\$ négociable. Motoneige Indy 400, liquide, 1991, marche-arrière, siège double, excellente condition, 1400\$ négociable. Tél.: 349-2974.

Divan et fauteuil inclinable, vert, El-ran, table de cuisine laquée blanc, 4 chaises, 2 bancs comptoir, 3 fenêtres à manivelle (96"x63", 55"x63", 50"x63"). Tél.: 668-3619.

Part de club de golf Lac-St-Jean, à vendre moitié-prix, raison: départ région. Tél.: 668-5849.

**DIVERS À VENDRE 130**

Équipement de boulangerie: Malaxeur 60 pintes, réduction 30 pintes, 2300\$. Congélateur debout, 2 portes, 1000\$. Cuisinière au propane, 600\$. Four à pizza au propane, 2300\$. Chambre froide 4'x5', 1500\$. 3 présentoirs, 1000\$ chacun. Tranche-pain, 500\$. Réfrigérateur à Pepsi, 800\$. Hache-légumes, 500\$. 3 tables de travail, 500\$. Tél.: (819)397-5211.

Fenêtres thermos en très bonne condition avec châssis coulissants, 36"x57", 65\$, 30"x50", 55\$. Tél.: 668-6258.

Machine à coudre industrielle, état neuf, plaine électronique Sumstar, 1500\$, coloréte Cavenstich avec accessoires, 1800\$, 2 fers avec table, 1100\$. Tél.: 347-1708 après 17h00.

**DÉMÉNAGÉ**

Dans l'édifice de **SUSPENSION TURCOTTE ALMA INC.** pour mieux vous servir.

**PLAN COMMERCIAL INFORMEZ-VOUS!**

**Danick Dumais** resp. du développement secteur Lac-St-Jean

Cell: **487-0830** Venez rencontrer notre équipe!  
Tél: **668-4501** 970, av. Bombardier, Alma,

**LOCATION INTERLOC LOCATION DE VÉHICULES À COURT ET LONG TERME JOURNÉE SEMAINE MOIS ANNÉE**

**ROYAL LEPAGE «PARCE QUE LE CLIENT EST ROI... UN SERVICE ROYAL»**

**SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN** Courtier immobilier agréé Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

**ALMA 668-3587**  
• Bureau, 2<sup>e</sup> étage, Plaza II  
• Bureau A (succursale Banque de Montréal)

**Chicoutimi 543-2111**

<p><b>BUNGALOW AVEC LOGEMENT</b></p> <p>3675, MELANÇON, ALMA: Bungalow 36x26, const. 1990 avec logement de 5 1/2 au sous-sol. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.</p>	<p><b>NOUVEAU PRIX</b></p> <p><b>VENDU</b></p> <p>465, BOURGEOIS OUEST, ALMA: 2 logements rénovés, façade en brique, garage. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>VILLEBOIS</b></p> <p>1225, CHEMIN VILLEBOIS: Super cottage de style Normand, 3 étages, magnifique, terrain aménagé de 18 750 pieds car. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>MONT LAC-VERT - NOUVEAU PRIX</b></p> <p>153, CHEMIN DU VALLON: Très beau jumelé sur deux étages, près des pentes de ski du Mont Lac-Vert. Le jumelé peut être vendu meublé. Inf.: Marc Ouellette au 662-5390 ou tél. 669-7137.</p>	<p><b>À VOIR!</b></p> <p>90-92 RUE ST-LOUIS, ALMA: Super propriété avec revenu, garage vue sur la rivière, aucun voisin à l'arrière, super terrain 9227 pi car. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>Pierre Bouchard</b> agent affilié 346-5218 Télévert. 669-5929</p>	
<p><b>NOUVEAU MANDAT</b></p> <p>373, BELVÈRE, magnifique propriété située dans un endroit de rêve. Vue sur la ville d'Alma au complet. Piscine creusée, terrain 34 000 pi car, aménagement paysager. Inf.: Marc Ouellette, 662-5390, tél. 669-7137.</p>	<p><b>NOUVEAU MANDAT</b></p> <p>3560, RANG MELANÇON: Résidence de 1 3/4 étage avec logement de 3 1/2 en annexe, garage 19x24, isolé, chauffé, piscine HT, terrain de 24 000 pi car, 59 000 \$ nég. Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.</p>	<p><b>PRIX RÉDUIT</b></p> <p>351, SACRÉ-COEUR, ALMA, propriété rénovée, garage chauffé, 4 c.c., piscine hors terre, à voir! Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.</p>	<p><b>À DESBIENS Prix réduit!</b></p> <p>1050, SAVARD, DESBIENS: Duplex en bon état, immense terrain. Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218, tél. 669-5929.</p>	<p>75, 9e AVENUE WILSON: Maison 2 étages avec un garage infère et un garage détaché, 3 c.c., vue sur le lac avec accès. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>Richard Simard</b> agent affilié 345-8238</p>	
<p>631 et 633, ST-ALPHONSE, SAINT-BRUNO: 2 logements rénovés avec garage, possibilité assumption d'hy-potheque, prendrait échange. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>VILLEBOIS: Chalet pour organisme.</b> 200 000 pi car de terrain, R.C. salle de réception, étage salle de conférence, bureau. A voir! Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell. 487-1008.</p>	<p><b>BORD DE L'EAU</b></p> <p>926, CH. N<sup>o</sup> 9, BANC DE SABLE: Chalet au bord du lac Saint-Jean, site exceptionnel. Inf.: Richard Simard, 345-8238, tél. 669-6680.</p>	<p><b>MOINS DE 59 000 \$</b></p> <p><b>VENDU</b></p> <p>72, CHEMIN NORD: Très beau condo 5.5 pièces, construction 1995, près du centre-ville, insonorisation supérieure. Devenez propriétaire au prix d'un logement. Inf.: Marc Ouellette, 662-5390 ou tél. 669-7137.</p>	<p><b>ATTENTION!</b></p> <p>MAISON AVEC BÂTISSE COMMERCIALE: Très intéressant, secteur très achalandé, maison rénovée au complet. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell. 487-1008.</p>	<p><b>CHALET</b></p> <p>7065, DE LA CHAPELLE: À 10 minutes du centre-ville, meublé, 3 chambres, terrain 10 560 pi car, pas de voisin à l'arrière. Inf.: Marc Ouellette, 662-5390 ou tél. 669-7137.</p>	<p><b>Lionel Bouchard</b> agent affilié 347-5052 Cellulaire: 487-1008</p>
<p>240, BOURGEOIS, ALMA: Maison 32x32, briques, 5 c.c., 2 salles de bain, abri d'auto, garage, terrain 60x100, très propre, armoires en stratifié. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>45 000 \$</b></p> <p><b>BORD DE L'EAU</b></p> <p>3170, LAC LOUVIER, SAINT-LÉON: Chalet habitable à l'année de 2 étages, 36x24 (const. 98), garage 20x24 (99), isolé, chauffé plus de 28 000 pi car de terrain. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.</p>	<p><b>BUNGALOW AVEC LOGEMENT</b></p> <p>750-752, AUGER EST: Super propre, ayant reçu de belles rénovations, piscine, patio, avertis, logis de 3 1/2 au sous-sol, terrain de 1800 pi car sans voisin arrière. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.</p>	<p><b>Nouveau prix</b></p> <p>1205, BEAUVOIR, ALMA: Super cottage, briques, sous-sol fini, plancher de bois, foyer, piscine, libre immédiatement. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>QUARTIER DES FLEURS</b></p> <p>Très belle maison, const. 99, sous-sol fini au complet avec beaucoup de commodités, chauffage bi-énergie, huile et bois, terrain 75x100. Inf.: Marc Ouellette, 662-5390; tél. 669-7137.</p>	<p><b>TERRAINS À DELISLE</b></p> <p>Grande-Décharge, 3 terrains commerciaux et 75 terrains résidentiels avec de très bonnes conditions. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052, cell. 487-1008.</p>	<p><b>Marc Ouellette</b> agent affilié 662-5390 Télévert. 669-7137</p>
<p><b>SALLE DE QUILLES SECTEUR LAC-ST-JEAN</b></p> <p>Occupation à 91% avec revenu de logements en plus de 50 000 \$, très bonne rentabilité, voir Lionel Bouchard, 347-5052 ou cell.: 487-1008</p>	<p><b>PROXIMITÉ D'ALMA</b></p> <p>2015, ST-ALPHONSE, SAINT-BRUNO: Bungalow très propre, 3 c.c., sous-sol aménagé, garage de 16x24 isolé, chauffé, terrain de 16 000 pi car. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.</p>	<p><b>66, 15e AVENUE A WILSON:</b> Habitable à l'année, meubles inclus, bord de l'eau avec plage. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>2 LOGEMENTS</b></p> <p>65-69, RUE ST-HENRI, ALMA: 2 logements de 4.5 pièces, très propre, garage de 18x17 pour moins de 59 000 \$! Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.</p>	<p><b>RUE GAUTHIER:</b> Près du Creps, 9 logements bien situés, bon revenu, bon placement. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>DUPLEX</b></p> <p>931, RUE DU POSTE, DESBIENS, duplex en très bon état. Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218, tél. 669-5929.</p>	<p><b>Gaëtan Simard</b> agent immobilier agréé 668-0755</p>
<p><b>RÉSIDENCE SPÉCIALE</b></p> <p>265, DE LA CROIX, ALMA: Belle résidence, plancher de bois franc, foyer au salon, logement au sous-sol, garage intégré, ascenseur (monte-charge), rampe d'accès. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.</p>	<p><b>LOTS À BOIS</b></p> <p>Entre Saint-Nazaire et Saint-Ambroise, maison, terrain longe le lac Saint-Ambroise sur 850' superficie 110 acres. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052</p>	<p><b>1070, MALONEY, RIVERBEND:</b> Maison en brique, abri d'auto avec 3 logements, propriétaire occupe un logement de 6 1/2 pièces. Terrain boisé arrière sans voisin. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>NOUVEAU PRIX</b></p> <p>1065, RUE SAVARD, DESBIENS: Très belle propriété, construction 1994. A voir absolument! Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218, tél. 669-5929.</p>	<p><b>POSSIBILITÉ D'UN FOYER</b></p> <p>4705, AV. GRANDE-DÉCHARGE, DELISLE: Maison de 12 pièces, 3 salles de bain, magnifique propriété. Lionel Bouchard, 347-5052.</p>	<p><b>NOUVEAU MANDAT</b></p> <p>281, NOTRE-DAME EST: Bungalow très propre, rénové, couverture récente (5 ans), piscine creusée, garage isolé et chauffé, terrain aménagé au complet. Inf.: Marc Ouellette, 662-5390; tél. 669-7137.</p>	
<p><b>REPRISE</b></p> <p>SAINT-COEUR-DE-MARIE: Propriété avec logement commercial, située au centre du village, prix très intéressant. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.</p>	<p><b>NOUVEAU MANDAT</b></p> <p>À MÉTABETCHOUAN: 6, 4<sup>e</sup> Avenue, très belle propriété, vue magnifique sur le lac Saint-Jean. Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218, tél. 669-5929.</p>	<p><b>NOUVEAU PRIX</b></p> <p>AU 1065, RUE SAVARD, DESBIENS: Très belle propriété, construction 1994. A voir absolument! Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218, tél. 669-5929.</p>	<p><b>CHALET:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• À Desbiens: Duplex, faites votre offre!</li> <li>• À Chambord: Bord du lac, site enchanteur.</li> </ul> <p>Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218, tél. 669-5929.</p>	<p><b>CHALET CHEMIN N<sup>o</sup> 8, RANG DES ÎLES:</b> Saint-Gédéon, bord de l'eau, plage meublé, eau municipale. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>DELISLE AU 1785, RUE DALLAIRE:</b> Maison 2 étages, construction 1993 avec un revenu au sous-sol. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	
<p><b>NOUVEAU PRIX</b></p> <p>AU 1111, RUE HÉBERT, DESBIENS: Maison 1 1/2 étage ayant eu des rénovations très importantes avec annexe commerciale. Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218; tél. 669-5929.</p>	<p><b>NOUVEAU MANDAT</b></p> <p>OFFRE TRÈS RAISONNABLE: À Hébertville au 95, route 169, chemin des Sablons. Chalet rénové. Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218; tél. 669-5929.</p>	<p><b>SECTEUR COMMERCIAL:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Delisle, bâtisse 10 000 pi car, terrain 100 000 pi car.</li> <li>• Delisle: Bâtisse commerciale.</li> <li>• Boulangerie avec bon revenu.</li> </ul> <p>Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052</p>	<p><b>2 LOGEMENTS:</b> Situé au 2700, rang Melançon avec garage, terrain de 40 000 pi car. Besoin de rafraîchissement intérieur. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>À MÉTABETCHOUAN, 27, JASMIN:</b> 6 logements en parfait état, taux de location excellent, bonne rentabilité. Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218, tél. 669-5929.</p>	<p><b>ALMA</b></p> <p>1195, LAPORTE, ALMA: Maison 11 ans, 4 c.c., sous-sol fini, remise, piscine, poêle à bois. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	
<p><b>2 LOGEMENTS</b></p> <p><b>VENDU</b></p> <p>395-399, ST-BERNARD, ALMA: Résidence 2 étages, 2 logements, très propre. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.</p>	<p><b>880, DE LA GARE OUEST, ALMA:</b> Jumelé, 3 c.c., piscine, garage, sous-sol fini. Inf.: G. Simard, 668-0755.</p>	<p><b>BUNGALOW AVEC GARAGE</b></p> <p><b>VENDU</b></p> <p>211, DES ORMES, ALMA: Bungalow très propre, 4 c.c., sous-sol fini, foyer, garage, terrain de 500 pi car. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.</p>	<p><b>2 LOGEMENTS</b></p> <p><b>VENDU</b></p> <p>192-96, HARVEY EST, ALMA: Résidence de 2 logements, 4 1/2 à l'étage, 4 chambres au r.d.c. très propre, situé à proximité de l'école St-Pierre. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.</p>	<p><b>SUPER!</b></p> <p>240, LEVASSEUR, ALMA: Super propriété, près des écoles, 4 chambres à coucher, piscine. Inf.: Gaëtan Simard, 668-0755.</p>	<p><b>NOUVEAU!</b></p> <p><b>RANG DES ÎLES: MAGNIFIQUE RÉSIDENCE DE 1 3/4 ÉTAGE:</b> 4 c.c., tout sur plancher de bois franc, terrain de 65 000 pi car. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell. 487-0955.</p>	

**DIVERS À VENDRE 130**

Fosses septiques et tuyaux, tôles à couverture (couleur), fenêtres neuves demi prix, Donacona 4'x8', portes d'acier 59.95\$, baigns à 50\$, portes de garages et de chambres, de vrais prix. Tél.:346-5644, Noël Bouchard.

Fusil de calibre 12 à pompe, chargement 3 coups, 250\$. Tél.:668-4765.

Machine pour électrolyse, Apilus Junior Plus, table, filaments, état neuf, valeur: 3100\$, laissée: 2700\$. Tél.:346-1241.

**PISCINES**

18', 1199\$, 21', 1299\$, 24', 1399\$, 27', 1699\$, équipées, vente et installation. Spas et piscines aluminium prix très compétitif, plan mise de côté, payable mai 2000, financement sur place. Piscine Escmpte plus, 1054-A, rang 3, St-Nazaire. Tél.:662-4070.

**DIVERS À VENDRE 130**

**MARCHE AUX PUCES SYLVAIN BERGERON**, attention à toute la population, vous fermez maison, vous déménagez, ou vous faites du ménage, ne jetez rien au poubelle car j'achète en lot tout ce que vous ne voulez plus de la cave au grenier ainsi que dans vos vieux hangars, je me déplace et je paie comptant, 4620, avenue Grande-Décharge, Delisle, secteur St-Coeur de Marie. Tél.:347-4182, ouvert à l'année.

Marché aux puces. Vente, achat de meubles et articles de tous genres. Ouvert à l'année du jeudi au dimanche, 171, St-Joseph, Alma. Tél.:480-1317.

Moteur de chaloupe Evinrude, 6 forces, 2 cylindres, 675\$. Tél.:668-7397.

Table à dessin commerciale, accessoires et chaise, prix à discuter. Tél.:349-2510.

**DIVERS À VENDRE 130**

Ordinateur, comprenant ensemble complet d'infographie: McIntosh 2-CI avec clavier étendu, écran Radius 19" noir et blanc, écran 13" couleur VGA, scanner couleur 8.1/2"x14" Apple, imprimante laser QMS-410, état neuf, n'ayant presque pas servi, 750\$ négociable. Tél.:668-4765, 668-0476.

Réfrigérateur blanc, très propre, 250\$. Tél.:668-5658.

**SCIERIE PORTATIVE 4895\$**. Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Les Industries Norwood Inc., fabriquant de scieries portatives, de délinéateurs et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. Tél.:1-800-408-9995.

**DIVERS À VENDRE 130**

Set de chalumeaux, 60\$. Support à vélo, 75\$. Sécheuse, 35\$. Laveuse à tordeur, 50\$. Balai mécanique, 50\$. Mirador, 75\$. Fournaise à l'huile, 25\$. Tondeuse à essence, 30\$. Niche pour chien moyen. Tél.:662-7798.

Sofa et fauteuil, vert, 375\$. Futon, 225\$. Lit pour enfant, blanc, 150\$. Chaise en rotin, noir, 125\$. Rouet, 200\$. Peau d'ours, 225\$. 2 tables de salon 50\$. Cuisinière blanche, 250\$. Tél.:662-8165.

Table de cuisine, blanche, 2 rallonges, 6 chaises, buffet vitré, 2 tables de salon, unité murale, couleur blanche, 1000\$ le tout. Tél.:668-0799.

Table stratifié blanc, 4 chaises, 400\$. Demi-lit blanc, 50\$. Matelas Niken 54". Tél.:662-9521.

**MAISONS À LOUER 135**

Alma, complètement meublé, libre du 1er mai au 30 octobre (6 mois). Tél.:662-8806.

Hébertville-Station, à vendre ou à louer, 34'x44', 4 chambres, garage. Tél.: (418)276-4347.

Maison neuve, 2 chambres, 1090, rue Gauthier, Alma. Tél.:668-8283.

**LOGEMENTS 145**

2-3 1/2 pièces, Isle-Maligne, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:668-7137 (soir seulement).

3 1/2 pièces à sous-louer, 249, ave Eymard Nord, Alma, meublé, chauffé, éclairé, 345\$/mois, libre immédiatement. Tél.:480-2353.

3 1/2 pièces, grand, sous-sol, très beau et propre, libre immédiatement, 380\$/mois, chauffé, éclairé, câble fourni, situé, 357, rue St-Anne, Alma. Tél.:669-0828.

4 1/2 pièces, libre immédiatement, situé rue Ste-Cécile, Delisle. Tél.:347-5597.

**LOGEMENTS 145**

3 1/2 pièces, libre immédiatement, non meublé, non chauffé, non éclairé, 1435, du Pont Sud, Alma, 275\$/mois. Tél.:662-5093, 662-6221, 480-0285.

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1241, Côte Bel-Air, libre 1er avril, 350\$/mois. Tél.:668-5960.

3 1/2 pièces, situé rue Scott, non chauffé, non éclairé, 285\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:343-2380.

4 1/2 pièces, 1253, Auger Est, non meublé, chauffé, éclairé, 430\$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-5326.

4 1/2 pièces, 3 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, libres 1er juin, 215, Gauthier. Tél.:668-8684.

4 1/2 pièces, 375\$/mois, 1831, 5ième avenue, Delisle, libre 1er juillet. Tél.:662-6033.

4 1/2 pièces, 419-A, Sacré-Coeur, libre 1er juillet. Aussi locaux commerciaux face terminus, 415 Sacré-Coeur. Tél.:662-2213.

4 1/2 pièces, demi sous-sol, 1865, Scott Ouest, Alma, libre 1er juillet. Tél.:662-6033.

**LOGEMENTS 145**

4 1/2 pièces, demi sous-sol, 260\$/mois, 287, 1ière rue Nord, St-Nazaire, libre 1er juillet. Tél.:662-6033.

4 1/2 pièces, grand, demi sous-sol, 360\$/mois, 1845, 5ième avenue, Delisle, libre 1er juillet. Tél.:662-6033.

4 1/2 pièces, grand, non chauffé, non éclairé, 325\$/mois, libre immédiatement. Tél.:662-7784.

4 1/2 pièces, moderne, St-Henri de Taillon, 280\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:662-2426.

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, situé quartier St-Pierre, beau, grand, déneigement, autres avantages, 390\$/mois. Tél.:669-2260, 487-1013, 669-6746 (téléavertisseur).

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 10 minutes d'Alma, libre 1er mai, St-Nazaire. Tél.:481-2243.

4 1/2 pièces, situé 177, Sacré-Coeur Ouest, Alma, libre 1er juin, 405\$/mois. Tél.:668-3380.

4 1/2 pièces, situé en campagne 3180, rang St-François, Delisle, 15 minutes du parc industriel d'Alma, 280\$/mois, libre 1er mai. Tél.:480-7511 (jour), 347-1147 (soir) Réginald.

**LOGEMENTS 145**

4 1/2 pièces, situé rue Jauvin, St-Bruno, très propre, repeint, tapis neuf, libre immédiatement, remise extérieure, 370\$/mois, non chauffé. Tél.:343-2511.

4 1/2 pièces, situé rue Scott Alma, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 325\$/mois. Tél.:343-2380.

4 1/2 pièces, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, avec câble, stationnement, près du Cégep, Alma, 700\$/mois, libre 1er mai. Tél.:669-3073.

5 1/2 pièces, libre 1er mai, propre, situé près de l'Alcan, non chauffé, non éclairé, 405\$/mois. Tél.:662-0424.

Agent agréé, Rosette Godin, pour Immeubles Pierre Trottier, offre service de location dans l'immobilier, pour la recherche de chambre, logement, maison et chalet à louer, Rosette Godin. Tél.:349-3724, 662-0670 (pagette).

Colocataire demandé pour partager appartement 6 1/2 pièces sur 2 étages, style condo, 2 salles de bain, situé boul. Auger, près de l'hôpital et des écoles. Tél.:480-1895.

**RE/MAX CONSEIL**  
Courtier immobilier agréé  
franchisé indépendant et autonome de Re/Max Québec inc.  
510, rue Collard Ouest, Alma  
Télé.: 669-2232  
remax.conseil@qc.aira.com  
AGENT DE GARDE  
**RICHARD CÔTE**  
668-6587

<b>ASCENSION, MAISON NEUVE 79 000 \$</b> 415, 1re RUE: Bungalow 28x41, 4 chambres, grand terrain. Demandez une visite! Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.	<b>NOUVEAU PRIX, REPRISE DE FINANCE</b> MÉTABETCHOUAN: 1104-A, chemin n°11, chalet 23x23, terrain 38 000 pi car. Un coin paisible! Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.	<b>RANG DES ILES: Impeccable, accès au lac Super!</b> Richard Côté, 668-6587.	<b>VENTE RAPIDE</b> SAINT-MONIQUE: 2, rue Lefebvre, 25 minutes d'Alma. Vous recherchez un coin enchanteur avec vue sur le Peribonka. Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.
<b>CONDO, TOIT CATHÉDRALE</b> SITUÉ AU 795, AV. DES MÉLÈZES NORD: 2 chambres, construction récente, situé à l'étage. Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.	<b>2 LOGEMENTS</b> 87, ST-SACRÉMENT: Près des écoles, 2 (5 1/2 pièces), renové, toiture et drain refaits. Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.	<b>LAC NOIR, L'ASCENSION: 2 chalets habitables à l'année.</b> Inf.: André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	<b>2 LOGEMENTS - 64 000 \$</b> 36, RUE SIMARD, ALMA: 2 logements, 4 côtés brique. Un logement 6.5 et un de 4.5 pièces avec garage 20x21. Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.
<b>155, DE L'ALSACE: Cottage, grand terrain, garage, quartier recherché.</b> Richard Côté, 668-6587.	<b>RÉAL THIVIERGE</b> 349-2546 669-6682	<b>À 2 MINUTES DE L'USINE ALCAN</b> 2181, CHEMIN DE LA TRAVERSE: Maison 2 étages, plancher de bois, site paisible, demandez une visite! Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.	<b>5 MINUTES D'ALMA: 850, chemin de la Grande-Décharge, maison en pierre des champs avec vue sur la rivière, plancher de bois.</b> Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.
<b>MARC ALLARD</b> 343-3802 669-6681	<b>VILLEBOIS</b> 2301, CHEMIN DE LA MONTAGNE: Vous recherchez un endroit au bord de l'eau avec un terrain de 65 000 pi car. Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.	<b>LOT À BOIS</b> MAISON: Avec 44 hectares, rivière Saint-Léon. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	<b>NOUVEAU MANDAT</b> 362, ST-ALPHONSE, ST-BRUNO: Idéal comme première maison, grand terrain, garage. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.
<b>63, ST-PAUL, HÉBERTVILLE-STATION: Cottage, opportunité</b> Richard Côté, 668-6587.	<b>VILLEBOIS, NOUVEAU MANDAT</b> BORD DE L'EAU: 35 000 pi car, de terrain. André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	<b>PRIX RÉDUIT</b> 840, ST-WILBROD: 2 étages, 6 c.c., très propre, garage 17x27 neuf. Une visite vous convaincra! Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.	<b>CAMPAGNE</b> 510, RANG 3, ST-BRUNO: 5 c.c., 4 faces brique, paysage extraordinaire. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.
<b>1841-43, ST-JEAN: 2 logements, 70 000 \$ renovés. Soyez le premier!</b> Richard Côté, 668-6587.	<b>NOUVEAU MÉTABETCHOUAN</b> 3, 1er AVENUE: Maison mobile 14x60 avec solage 8 pieds, renovée. A voir! Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.	<b>QUARTIER DES CHANTEURS: Maison 1 3/4 étage, 6 chambres, abri d'auto, piscine à eau pour plus de 50 000 \$ de renovations.</b> André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	<b>SEMI-DÉTACHÉ: Chaque côté pour moins de 50 000 \$.</b> André Tremblay, 668-8156 rés., 480-0021 cell.
<b>501, DU CRAN: Grande résidence, à visiter!</b> Inf.: Richard Côté, 668-65897	<b>À LOUER CHAMBRES À LOUER À LA SEMAINE: Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.</b>	<b>PRÈS DU CREPS</b> 1105, NOTRE-DAME OUEST: Bungalow avec garage annexé. Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.	<b>IDÉAL PREMIÈRE MAISON</b> 526-528, DUCHESNE, LAC-A-LA-CROIX: R.D.C. 5.5 pièces, libre fin mars, très propre. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.
<b>558-560, GRENOBLE: Résidence avec logement 4 1/2 pièces. Construction 93.</b> Inf.: Richard Côté, 668-6587.	<b>JUMELÉ: 2 chambres à coucher, 2 salles de bain, 1005, Papineau. Petit bijou!</b> Richard Côté, 668-6587.	<b>NOUVEAU MANDAT</b> BOUL. LAROCHE: 4 faces brique, toit cathédrale, bois franc, appareils encastrés, armoires neuves. Tout à été refait! André Tremblay, 668-8156, 480-0021 cell.	<b>MAISON À LOUER</b> 3 chambres, possibilité de 4, peut aussi être meublée. Inf.: A. Tremblay, 668-8156 cell.: 480-0021
<b>NOUVEAU MANDAT</b> RUE PRICE: Rue Price, 4 faces brique, garage, armoires, fenestration changée, bois franc. André Tremblay, 668-8156 ou 480-0021 cell.	<b>231, NAPOLEON, SAINT-BRUNO: 5 chambres à coucher, b.i., salle de bain luxueuse, grand terrain.</b> Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.	<b>PRIX RÉDUIT BOISÉ</b> ± 35 acres avec petite bâtisse. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.	<b>NOUVEAU, NOUVEAU</b> 320, PARÉ, SAINT-BRUNO: 3 c.c., plancher de bois franc, garage. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.
<b>TERRAINS: Possibilité de 8 terrains dans le quartier des Fleurs.</b> Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.	<b>5 LOGEMENTS: 110, Bergeron. Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.</b>	<b>LAC-A-LA-CROIX</b> 2 LOGEMENTS: Avec garage, 442, St-Isidore 2 x 5 1/2 pièces, grand terrain. Réal Thivierge, 349-2546, 669-6682 pagette.	

**CHOISISSEZ LA COMPÉTENCE**

Impôt personnel  
Service complet aux PME

Informez-vous sur tous nos services!

- Comptabilité et tenue de livre
- Gestion et administration
- 15 ans d'expérience

**668-4145** • Téléc.: 668-9126

POSSIBILITÉ DE CUEILLETTE ET DE LIVRAISON À DOMICILE

**Johane Guérin**

**Pneus Kelly**

**Explorer**

À partir de **50<sup>70</sup>\$** posé P155/80R13

**Explorer**

- Bande de roulement toutes saisons à éléments isolés et rainures procurant une adhérence supérieure
- Pneu nouvelle génération conçu pour réduire l'usure dû à la chaleur
- Carcasse à câble de polyester et 2 ceintures d'acier assurant une meilleure maniabilité
- UTQG - 420, A, B

**MÉGA PNEU**

**ALMA**  
Alignement Plus  
995, boul. St-Jude Ouest  
**662-9940**

**Duchesne Auto Ltée**  
450, boul. Dequen Nord  
**662-3431**

**Alma Mazda**  
695, ave. du Pont Sud  
**668-4581**

**DELISLE**  
Garage Gervais Gaudreault  
4550, av. Grande-Décharge  
**347-3186**

**HÉBERTVILLE-STATION**  
Garage Jean-Guy Perron  
815, St-Wilbrod  
**343-2586**

440/49/1:1420.1

**GARÇONNIÈRES 150**

Garçonnière, chauffée, meublée, éclairée, libre immédiatement. Tél.:669-1903.

Garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, idéale pour travailleurs de l'Alcan. Tél.:480-3355, 668-2971.

**CHAMBRES 155**

1 chambre demi sous-sol, grande, très propre, lit double, TV, literie, serviettes fournies, 75\$/semaine. Tél.:662-6037.

1 chambre meublée, entrée indépendante, literie fournie, laveuse, sècheuse, câble, cuisinière, réfrigérateur, TV, vidéo, micro-ondes, vaisselle, située près de l'Alcan, 125\$/semaine. Tél.:668-5142.

1 chambre pour travailleurs seulement, très propre, câble, buanderie, stationnement. Tél.:668-2857, 480-7417.

1 chambre, 7 minutes de l'Alcan, travailleurs, comprenant cuisine, salon communs, laveuse, sècheuse, téléphone, micro-ondes, téléviseur, non-fumeur. Tél.:668-0447, 669-5556 (pagette).

5 chambres, 15 minutes de l'usine Alcan, avec ou sans pension, entrée indépendante. Tél.:345-3041.

**CHAMBRES 155**

2 chambres à 5 minutes d'Alcan, sous-sol, très propre, plancher bois, salle de bain avec douche, salon avec TV et réfrigérateur, 100\$/semaine. Tél.:662-8435.

2 chambres pour étudiants ou jeunes travailleurs, meublées, chauffées, éclairées, libre immédiatement. Tél.:662-2790.

3 chambres, situées St-Nazaire, 15 minutes d'Alcan, travailleurs de la construction, pension si désirée, non-fumeur si possible, endroit tranquille. Tél.:662-6747.

4 chambres pour travailleurs, petite cuisinière, salle de bain (douche), possibilité de repas, lessive, câble, patio, piscine et encore plus. Tél.:343-2775.

495, Champagnat, entrée indépendante, tranquille, claire, cuisine commune, micro-ondes, boudoir, câble, non-fumeurs. Tél.:662-9634.

A voir! 3 chambres, travailleurs, dans petit logement bien installé, propres, près des services, prix abordable. Tél.:662-3233 laissez message.

A voir, bord du Lac St-Jean, dans grande maison, tranquille, 5 minutes Alcan, non-fumeurs. Tél.:668-4943.

Recherche colocataire féminin (travailleuse), près du centre-ville. Tél.:669-2155.

**CHAMBRES 155**

Belles chambres pour travailleurs, literie fournie, entrée indépendante, salon avec téléviseur, quartier tranquille, grand stationnement. Tél.:668-8820.

Bien située, très grande chambre pour travailleur de l'Alcan, possibilité pension complète avec service, 353, boul. Auger Ouest. Tél.:668-3553.

Chambre à 5 minutes de l'usine Alcan, 100\$/semaine, 1395, rue Ferland, Alma. Tél.:480-2593.

Chambre à louer, avec cuisine équipée, salon, laveuse, sècheuse, câble, non-fumeurs, pour travailleurs. Tél.:480-3614.

Chambre pour travailleur, non-fumeur, près de l'Alcan, dans sous-sol de maison privée. Tél.:668-4910.

Chambres à louer, avec cuisine équipée, salon, laveuse, sècheuse, câble, pour travailleurs, près de l'Alcan. Tél.:668-6863, 662-0831, 696-8408.

Chambres à louer, pour travailleurs, entrée indépendante, salon, cuisine, câble. Tél.:668-7157.

**CHAMBRES 155**

Chambres à partir de 70\$/4 jours, 90\$/7 jours, aussi disponible avec plus de services et tranquillité, 140\$/7 jours, ménage fait chaque jour. Tél.:662-5913.

Chambres entrée indépendante, cuisinière, câble, 100\$/semaine. Tél.:668-0357.

Chambres, entrée et salle de bain indépendantes, non-fumeur, pas de cuisine. Tél.:668-7858.

Construction neuve, 1 lit double ou lit jumeau, salle de bain, douche, salle de TV, lessive, non-fumeur, stationnement, possibilité pension. Tél.:668-5153.

Couple âgée autonome, chambre et salon, salle de bain complète, repas, lavage, entretien inclus. Tél.:668-7474.

Grande chambre au sous-sol avec accommodation pour travailleur de la construction Alcan. Tél.:668-0976 après 17h00 et fin de semaine.

Pour travailleur de l'Alcan seulement, possibilité pension des repas, 668-4563 poste 229 (travail).

**CHAMBRES 155**

Pour travailleurs à Alma, chambres situées près de l'hôpital. Tél.:662-9216, cellulaire 662-4359.

Pour travailleurs, 2 chambres dans demi sous-sol, salle de bain, douche, entrée indépendante, 10 minutes d'Alma. Tél.:343-3132, 343-2517.

**LOCAUX 160**

Local commercial, 40'x30', avec stationnement. Tél.:668-5981 après 18h00.

**LOCAUX 160**

Locaux à louer pour remisage de tous genres: ménage, etc... Tél.:668-8784 jour.

Locaux de 400 pi.ca. à 3400 pi.ca. à Drummondville, publicité sur route 20, rez-de-chaussée, grand stationnement. Tél.: (819)472-7838, (450)796-2787.

**DIVERS À LOUER 185**

Entreposez votre moto-neige. Tél.:480-3361.

Location de panneaux de forme toutes grandeurs. Coffrage de béton. Tél.:668-3149.

**PERSONNEL 190 DEMANDÉ**

Augmentez vos revenus, sans faire du 9h00 à 5h00, fixez vos propres objectifs et travaillez aux heures de votre choix. Devenez conseillère pour un produit de qualité. Aussi, devenez hôteesse pour une présentation des produits Ambiance et obtenez gratuitement des articles de votre choix. Tél.:344-1195.

**PERSONNEL 190 DEMANDÉ**

Cuisinière et serveuse, demandées, temps partiel, Restaurant La Porte du Lac, Hébertville. Tél.:344-1044 demander Josée.

**OFFRE DE SERVICE 195**

\$\$\$IMPOTS 1999\$\$\$ Fini les tracas d'impôts, prix le plus bas garanti, si vous trouvez moins cher ailleurs, nous vous rembourserons la différence plus 10%. Tél.:668-4159.

Attention! Rénovation de tous genres, bon service à bon prix, travaux bien exécutés. Estimation gratuite. Tél.:668-5142.

**ProLay** Rachelle Lemay représentante

**PRODUITS D'ENTRETIEN MÉNAGER BIODÉGRADABLE**

**346-5239**

265, 13<sup>e</sup> avenue, Desbiens

**IMPÔT 10% de rabais** Le prix le plus bas garanti!

sur présentation de cette annonce\*

**Remboursement rapide (TED 14 jours)**

Important: Ne confiez pas vos impôts à n'importe qui. Faites affaire avec un professionnel dans le domaine et disponible toute l'année!

\*Nouveaux clients seulement  
\*\*Bon d'achat seulement

1040, avenue Martel, Alma  
claveau@digicom.qc.ca - www.fortune1000.ca/claveau

Claude Claveau, B.A.A. enr.  
**668-4159**

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 3 ANS DE PRÉPARATION IMPÔT GRATUIT! \*\*

**EXCAVATION**

**LA MARMOTTE A VU SON OMBRE...**

Alors, il est temps de nous parler de vos projets. Il nous fera plaisir de vous faire une estimation.

- EXCAVATION DE DRAIN DE FONDATION
- SOLAGE
- EGOUT
- AQUEDUC
- RÉPARATION DE FISSURES DE SOLAGE

EXCAVATION RÉSIDENNELLE, COMMERCIALE, TERRE, SABLE, GRAVIER

**LES EXCAVATIONS NOËL VOYER INC.**

1660, boul. Saint-Jude Sud, Alma

**668-3584**

R.B.Q. : 2244-0887-07 Pagette: 669-6777

**Préd@teurs, à vos souris!**

Rapidus de COGECO Câble, pour un accès Internet **ultra-rapide**:

- accès 24 heures sur 24;
- libère totalement votre ligne téléphonique;
- jusqu'à 50 fois plus rapide qu'Internet par modem téléphonique.

Service Multivision gratuit\*

Accès: **39,95 \$\*\***  
Promotion: **-10,00 \$†**

**29,95 \$**

**Vite! Composez le 1 877 RAPIDUS (727-4387).**

**RAPIDUS**  
www.rapidus.net

**COGECO**  
COGECO CÂBLE INC.

À gagner: Week-end VIP pour quatre au Grand Prix Player's de Trois-Rivières!

Abonnez-vous avant le 30 avril 2000 pour courir la chance de gagner. Le concours est ouvert aux 18 ans et plus. Pour obtenir une copie des règlements du concours, communiquez avec COGECO Câble. Tirage le 31 mai 2000.

Soyez parmi les 500 premiers clients qui recevront GRATUITEMENT une casquette Rapidus!

\* Certaines conditions d'admissibilité s'appliquent.  
\*\* Location du modem câble en sus.  
† Rabais mensuels de 5\$ sur la location du modem pour un engagement Internet de 12 mois et de 5\$ pour les clients du volet élargi ou des volets 1, 2 ou 3 de la télé numérique.

Carte Ethernet offerte sur demande moyennant un dépôt de 19,95\$.

Tarifs Internet Affaires disponibles sur demande.

▶▶▶▶ LE CÂBLE, C'EST TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN.

**OFFRE DE SERVICE 195**

A Alma, des rénovations de qualité supérieure. Menuiserie générale, plastrage sans poussière, peinture, pose de portes, fenêtres, etc... Tél.: 668-7474, heures des repas.

Couturière d'expérience offre ses services pour réparation et confection. Tél.: 668-0181 Annie Simard.

DISCO FRANCO. J'offre mes services pour animer vos soirées dansantes, 6 ans d'expérience. Tél.: 662-4235.

Duo Katie et Michel, spécialistes de la danse sociale, country et rétro, pour animer vos soirées spéciales. Tél.: 662-5909.

Jeunes femmes désirent rencontres intimes. Tél.: 662-9027.

JOHNNY MUSIQUE Plus qu'une simple disco, musique de tous genres. Pour passer une belle soirée avec animation. Spécialités: parties, mariages... Tél.: 668-6410, 669-2104.

Menuisier pour: plafond suspendu, finition de sous-sol, placoplâtre (gyproc), cabanon, Alma et les environs. Téléavertisseur: 591-9012.

**Nouveau Alma** Instant argent, prêt sur gage, articles de valeur, service à domicile, lundi au vendredi, 11h00 à 17h00. Tél.: 669-4100.

Personne qualifiée, expérimentée, offre ses services pour relevailles en tous genres. Peut effectuer tâches ménagères et cuisine. Téléavertisseur: 669-2330.

**Phytothérapie (médication naturelle), soins esthétiques, électrolyse prix abordable. Esthéticienne électrolyste, phytothérapeute diplômée.** Sylvie. Tél.: 662-9524, 662-2878.

**PREFABRIQUE - Camp, chalet, remise, garage, agrandissement, possibilité d'installation.** Tél.: 347-3429, 662-8725 cellulaire.

Récupération GBM, matériaux ferreux ou non, démantèlement de vieux bâtiments agricoles. Tél.: 347-1583 Benoit.

**Réparation d'électroménagers à domicile, technicien d'expérience. Achat, vente, collecte d'usagés. Prix compétitifs.** Tél.: 662-6871.

Réparation électronique de tous genres, et de Sony Play Station, puces pour Play Station. Tél.: 669-3830.

**OCCASIONS 200 D'AFFAIRES**

ATTENTION BESOIN D'ARGENT. Aide financière pour vos affaires, condition posséder REER, CRI, FRV, minimum 10,000\$ Tél.: (418)990-1176 ou le 1-877-796-5575.

Compagnie internationale, 65 ans d'existence, 84 pays, dispose de 12 ouvertures dans le domaine de la distribution. Territoire exclusif à développer. Aide et formation gratuite du manufacturier pour développer le territoire. Avec ou sans investissement. Revenu prouvé de 45000\$ à 85000\$ par année. Pour information, écrire au: C.P. 43035, St-Romuald, Québec, G6W 7N2.

Jusqu'à 30000\$ ou plus par mois. Le concept le plus prospère au Canada dans ce secteur. Milliardaire ouvrira des magasins franchisés dans votre région. 124000\$ clés en main. Tél.: 1-888-526-3388.

Maigrissez maintenant! Saisissez l'occasion d'être rémunéré tout en atteignant vos objectifs avec succès! Bénéficiez de notre carte de membre avantageuse... Osez nous appeler. Nutri-Bea 1-877-868-8742.

**ON DÉSIRE 215**

Congélateur domestique. Tél.: 668-7191.

**DIVERS 225**

Pulsion Exxtrême en direct 1-418-976-7383, 25 minutes, 1-418-976-REVE, BLEU NUIT 1-900-561-3333, Live 3.98\$/minute, 011-232-98569 frais outre-mer, (514)761-3999, 976-15\$/appel, composez 1-900-561-3333.

**ASTROLOGIE 226**

8 MINUTES GRATUITES. VOYANCE, TAROT, NUMÉROLOGIE. Je me présente Justine, j'ai plus de 41 ans d'expérience en voyance, mes collègues sont: Nicole, Mindy et Marie-Huguette. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées, vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie: amour, argent, santé et travail. 1-900-451-5276 3.79\$/minute.

Afin d'obtenir de vraies réponses à vos questions tous sujets abordés. Contactez une astrologue/voyante réputée, tarot, 17 ans service qualité, Junon DeGaspé. Tél.: 1-900-643-5779, 2.99\$/minute, 18 ans + possibilité minutes gratuites.

Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/minute. Consultez dès maintenant Lise, tarologue d'expérience au 1-900-830-6767. Spécial: 1.99\$/minute en direct avec Visa/Master Card 1-800-571-3999, 1-(514)766-8411.

AVEZ-VOUS DÉJÀ CONSULTÉ de vrais clairvoyants qui peuvent vous aider à résoudre vos problèmes, quelque soit le problème? Tél.: Karonanna Zannort pour parler avec un clairvoyant compétent: 1-900-451-9602, 4.99\$/minute. Pour écouter la voyance pure de Mme Karonanna 2.99\$/minute 1-900-630-6262. VISA/M.C. 10 minutes gratuites. 1-800-735-2067. Vous aurez des frissons parce que vous allez faire face à la réalité.

JO SOLEIL VOYANTE, amour, santé, argent, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct, 24 heures/24, 7 jours/7, 4.25\$/minute, 18 ans et +, 3 voyants à votre écoute. Tél.: 1-900-451-8883.

La clinique d'ésotérisme du Québec Louise Haley, Astrologue reconnue, Lucie, numérologue d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez membre privilégié gratuitement Visa/Master, 1.99\$/min. 1-800-799-6395, 24 heures, 4.89\$/minutes, 18+, vu à la télévision 1-900-830-4400.

**MONSIEUR SOLEIL** grand clairvoyant/médium international, dons naturels, vu aux émissions: Claire Lamarche, Point J (Julie Schnyder), sera au Motel des Cascades les 3 et 4 avril, spécialités: cartes, tarot, voyance, mains, vies antérieures, évaluations spirituelles, auteur du livre "Découvrir la puissance du monde invisible. Ne manquez pas ça. Pour rendez-vous, Tél.: 662-6547, sans frais 1-888-650-5407, consultation à distance, 1-900-451-7770.

NOUVEAUTE 1re minute gratuite. Parlez en direct aux voyants de l'Ere du Verseau pour une consultation confidentielle sur amour, argent, santé, futur. Appelez maintenant à seulement 3.79\$/minute. (aucun minimum). Tél.: 1-900-451-6675.

**PRIÈRES 227**



**Mme Laurette Doré** Les membres de la famille de Mme Laurette Doré épouse de feu M. Henri Lavoie, soit ses enfants: Rémi (Paulette Brochu), Colette (Gustave Dessureault), Nicol, Henriette (feu Jean-Pierre Croft), André (Francine Larouche), ses petits-enfants: Denis, Elaine, Valérie, Pierre-Hans, ses arrière-petits-enfants: Zacharie, Béatrice, ses belles-sœurs et son beau-frère: Blanche Lizette, Victorine Brideau, Marie-Paule Dufour (Fernand Lavoie) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme. Laurette Doré demeurant au 50 Chemin du Foyer, Alma, soit par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé & Fils Inc. d'Alma.

**NÉCROLOGIE 230**



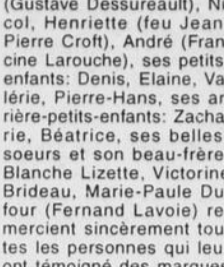
**M. Paul Fortin** Les membres de la famille de M. Paul Fortin soit ses enfants: Yvan (Louisette Emond), Gaston (Thérèse Lemieux), Réal (Christine Fortin), Lisette (Réjean Tremblay), Ghislain (Lyne Bergeron), Jacques (Hélène Potvin) et André (Lise Maltais), ses petits-enfants: Nancy, Denis, Maxim, Nicholas, Michael, Luc Eric, Kathy, Isabelle, Sylvain, Patrick, Gabriel, Jean-Michel, Mireille, Oliver, Annie-Claude, Joel et Frédéric, ses 3 arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs: feue Lionette (feu Jos-Elie Larouche), René (Marie-Joseph Harvey), feu Philippe (Marie-Rose Morin), Rita (feu Adrien Larouche), Solange (Jos-Nil Noel), feu Fernand, Desneige (Jean-Baptiste Simard), Laurent Rose-Ange Côté, Rose-Yvonne (Philippe Fortin), Albany (Marielle Doucet), Placide (Marie-Rose Doucet) et Jeannine, ses beaux-frères et belles-sœurs remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Paul Fortin d'Alma autrefois de l'Ascension. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



**M. Roland Hudon** Les membres de la famille de M. Roland Hudon, son épouse Dame Annette Voisine, ses enfants: Ginette (André Tremblay), Nicole (Bertrand Guérin), Robin (Cathy Côté), Robert, ses petits-enfants: Eric, Simon et Anne-Renée, ses frères et sœurs: Simone (feu Philippe-Auguste Martel), Louis-Philippe (feu Rosida Corneau), Roméo (Lucette Dufour), feue Rolande (feu Paul Landry), Yvette (feu Louis-Joseph Côté), Eliette (Xavier Gagnon), feue Thérèse (feu Rosaire Tremblay), Stella (Jeannot Bonnasserre), Clément (Lina Vincent), sa belle-sœur Rita (Lévis Guérin) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roland Hudon d'Hébertville. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



**Mme Laurette Doré** Les membres de la famille de Mme Laurette Doré épouse de feu M. Henri Lavoie, soit ses enfants: Rémi (Paulette Brochu), Colette (Gustave Dessureault), Nicol, Henriette (feu Jean-Pierre Croft), André (Francine Larouche), ses petits-enfants: Denis, Elaine, Valérie, Pierre-Hans, ses arrière-petits-enfants: Zacharie, Béatrice, ses belles-sœurs et son beau-frère: Blanche Lizette, Victorine Brideau, Marie-Paule Dufour (Fernand Lavoie) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme. Laurette Doré demeurant au 50 Chemin du Foyer, Alma, soit par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé & Fils Inc. d'Alma.



**Mme Gemma Larouche Lachance** Les membres de la famille de Mme Gemma Larouche



**Mme Madeleine Simard Fortin** Les membres de la famille de Mme Madeleine Simard épouse en première noce de feu M. Léopold Fortin et en 2ème nocces de feu M. Gaston Gagnon), ses enfants: Claude Fortin (Claudette Gaudreault), Lisa Fortin (Léonce Gilbert), Aline Fortin (Larry Pineault), Alain Fortin (Lucie Janvier), Pierrette Fortin (Réjean Simard), Paul-André Fortin (Micheline Gaudreault), Denis Fortin, feu Martin Gagnon, Gilles Gagnon, Lisette Gagnon, Marcel Gagnon, ses petits-enfants: Sandra, Claudia, Mélissa, Marie-Josée, Jessica, Amélie, Annie, Guillaume, Pascal, Nicolas, Noémie, ses arrière-petites-filles: Loana et Mélina remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Madeleine Simard d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



**Mme Fleur-Ange Baribeau** Les membres de la famille de Mme Fleur-Ange Baribeau épouse de feu M. Antonio Couture soit ses enfants: Jocelyne (Richard Ouellet), Yvan (Angèle Grenier), Alain (Cynthia Hollands), Gilles (Louise Renaud), Linda (Marc Rathé), ses petits-enfants: Cynthia, Alexandre, Etienne, Noémie, Keven, Jennifer, Annie, Jonathan, Audrey, Stéphanie, ses frères et sœurs: Rose-Hélène (feu Henri Gervais), feu Gérard (Charlotte Fortin), Léopold (Magella Lajoie), Gisèle, Rolande (Damasse Fortin), feu Gratien (Jeanne Attot), feue Fernande (Rosaire Sasseville), Jeanne d'Arc (Robert Tremblay), ses belles-sœurs: Thérèse Couture (feu Maurice Fortin), feue

Marie couture (feu Rock Harvey), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Fleur-Ange Baribeau demeurant à la Résidence Lajoie au 2680, Dupont Sud, Alma, soit par visite au salon, offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnel. Direction des funérailles: Complexe Funéraire Bérubé & Fils Inc. d'Alma.



**Mme Gemma Larouche Lachance** Les membres de la famille de Mme Gemma Larouche

(épouse de feu M. Arthur Lachance), ses enfants: Madeleine (Normand Dasylya), Gaétan (Marcelle Martel), Denise (Robin Marier), Lynn, Michel (Martine Gauthier), Lise, Martine (Sylvain Collard), feu Réjean, ses petits-enfants: Suzie, Mélanie, Mikael, Nancy, Audrey, Johanne, Dany, Valérie, Claudia, Beverly, Nicolas, François, Marie-Michèle, Stéphanie, Maxim, ses arrière-petits-enfants: William, Rébecca, Jérémy, Joly, Benjamin, ses frères et sœurs: sa soeur bien-aimée Cécile (feu Gouzague Ringuette), feu Vincent (Laurette Côté), feu Germain (Yolande Leblanc), feue Ghislaine (Lucien Lachance), Gaétane (feu Raymond Lachance), feu Yvon (Angèle Perron), Ghislain (Antoinette Landry), Gisèle (Doria Trépanier), feu Bertrand (Normande Claveau), Benoit (Raymonde Lapointe), Lisette (Robert Tardif), Brigitte (Guy Girard), André, ses beaux-frères et belles-sœurs: Joseph (Lucienne Fortin), Laurette (feu Georges-Philippe Fortin), Lucien (feue Ghislaine Larouche), feu Raymond (Gaétane Larouche), Léon (Yvette Sa-

vard), remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Gemma Larouche de Ste-Monique. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

**SERVICE ANNIVERSAIRE 231**



**Mme Marie-Rose Bédard** La messe anniversaire de Madame Marie-Rose Bédard épouse de M. Napoléon Gagné, sera célébrée le samedi 8 avril 2000 à 19h00 en l'église de St-Bruno. Parents et amis sont invités à y assister.

**Bénévolat, ça donne des ailes!**

**Pour vous engager:**



**Centre d'Action Bénévole du Lac Inc.** 662-5188

**Bérubé & Fils**  
Complexe funéraire & Columbarium  
Depuis trois générations  
*Le droit à la différence!*  
Marc Bérubé  
620, boul. Dequen Nord, Alma (Qc) G8B 6R7  
Tél.: (418) 662-6576 Téléc.: (418) 662-3132  
email: berube@digicom.qc.ca

**Chronique de thanatologie**  
M. Marc Richard, directeur général  
**Plus profond que la souffrance**  
Perdre un être qu'on aime c'est toujours un déchirement, une souffrance qui broie, un sanglot douloureux. Même si l'on sait, au fond de soi-même, que l'amour ne s'éteint jamais et que l'on peut le rejoindre par le coeur. Laissons couler nos larmes, puis allons plus profond que la souffrance. Dans cet espace intérieur d'amour et de vie, où l'on peut communiquer avec tous les êtres vivants. Qu'il est un corps physique, ou qu'ils soient déjà dans le monde de lumière. Lorsqu'on est relié à un être par la corde d'or de l'amour, qu'il soit dans la pièce d'à côté, à l'autre bout du monde, ou dans un monde différent, le courant passe. Fait de paillettes d'amitié et de plaisir de vivre partagés, oui nous sommes tous vivants. Il y a les vivants de l'au-delà; par le coeur nous pouvons tous ensemble communiquer. Ne laissons plus les vieux démons de l'illusion, nous faire croire que nous sommes seuls. Osons respirer à pleins poumons. Chanter, rire et communiquer intensément avec tous ceux que nous aimons.

**Résidence funéraire Lac St-Jean**  
Pour nous rejoindre: 668-8409  
Siège social: 611, chemin du Pont Taché, Alma

## Le Cercle de Fermières de Lac-à-la-Croix

Le Cercle tiendra son assemblée régulière le mercredi 5 avril à 19 h 30 au local habituel. Bienvenue à toutes! • Mardi soir le 11 avril à 20 heures, nous recevrons Mme Denise Gauthier, conférencière qui viendra nous entretenir d'arthrose, arthrite et autres. Endroit: À confirmer. Bienvenue à toute la population.

## L'Association des personnes stomisées du Saguenay-Lac-Saint-Jean, région 02

L'Association invite tous ses membres et amis à une réunion de secteur à Alma, le samedi 8 avril à compter de 13 heures. Nous vous attendons à la salle des Gardes paroissiales, 750, rue Gauthier Ouest, Alma.

Pour informations: Dianne Vaillancourt, 549-9478.

## Association canadienne de la dystrophie musculaire

L'Association canadienne de la dystrophie musculaire (ACDM) prépare la troisième édition de son Programme Répit-Aventure en collaboration avec les Filles d'Isabelle (FDI) du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Des stylos au coût de 3 \$ sont en vente jusqu'à la fin de mai par les FDI pour financer en partie le programme. La période d'inscription au Camp de vacances Répit-Aventure pour les jeunes de la région âgés de 14 à 25 ans et atteints de la maladie neuromusculaire se termine le 21 avril. Les personnes de la région de tous âges inscrites à l'ACDM peuvent aussi recevoir du Programme Répit-Aventure une aide financière pour du loisir plein air (date limite pour les demandes: 10 mai). Le besoin de répit de la famille ayant charge d'une personne atteinte de maladie neuromusculaire constitue le principal critère d'admission aux différents volets du Programme Répit-Aventure. Informations: Lynn Potvin, 695-7760 ou 1 877 295-7911.

## OFFRE D'EMPLOI

### Coiffeurs - Coiffeuses

Important salon de coiffure situé à Alma recherche **coiffeurs(euses)** d'expérience, passionnés(es) de la coiffure.

Nous offrons de la formation continue, un excellent salaire et des avantages sociaux.

Téléphonez (Anne - Karine): **662-9959**

114/49/61206.2

## Place du BINGO

954, av. du Pont Nord, Alma (voisin de Potvin & Bouchard) - 668-4513

**LE GRAND TOUR de Loto-Québec: 25 000 \$ et plus (lot progressif)**

**3 000\$ en bourses**

Tous les samedis, dimanches, mardis, mercredis et jeudis à 19 heures

280/49/59500.15

## OFFRE D'EMPLOI

### Agent de développement

#### Résumé du poste

Sous la supervision immédiate du directeur général, l'employé aura comme principale responsabilité la gestion et la coordination de la mesure de soutien au travail autonome (STA).

#### Tâches et responsabilités

- Accueillir les promoteurs et préciser avec ceux-ci la nature de leur projet.
- Effectuer une évaluation préliminaire des projets et informer le promoteur des services et programmes d'aide disponibles dans les différents ministères et organismes de développement socio-économique du milieu.
- Soutenir la conception des plans d'affaires avec les promoteurs ayant droit à la mesure STA.
- Analyser et présenter les projets au comité de sélection de la mesure.
- Identifier les besoins de formation et organiser des cours de formation aux promoteurs bénéficiant de la mesure STA.
- Apporter le suivi aux promoteurs et assurer la gestion administrative de la mesure STA.

#### Exigences et profil recherché

- Baccalauréat en administration (option marketing, finances) ou technique en administration avec expérience pertinente.
- Bonne connaissance de la vie économique présente sur le territoire du CLD.
- Maîtrise des logiciels Lotus, Word et Access.
- Facilité de communication orale et écrite.

#### Conditions de travail

Les conditions de travail ainsi que la rémunération sont celles définies dans la politique de travail du CLD Lac-Saint-Jean-Est.

Toute personne intéressée à poser sa candidature pour ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 14 avril 2000 à l'adresse suivante:



625, RUE BERGERON OUEST  
ALMA (QUÉBEC)  
G8B 1V3

216/49/61507.1



## EMPLOIS D'ÉTÉ POUR ÉTUDIANTS(ES)

### Agents d'information pour les bureaux touristiques d'Alma

#### Conditions d'admissibilité générales:

1. Être âgé(e) de 18 ans et plus au 1er juin 2000 et détenir un diplôme de secondaire V.
2. Être résident de la ville d'Alma et être inscrit(e) comme étudiant(e) à temps plein à l'automne 2000 dans une institution d'enseignement.
3. Avoir remis son offre d'emploi aux endroits où le formulaire d'emploi est disponible avant le vendredi 14 avril 2000 à 16 heures.
4. Être disponible au début de juin 2000 pour suivre une formation non rémunérée mais défrayée par l'employeur pour occuper le poste sollicité.
5. Les demandes des candidats(es) ne possédant pas les conditions d'admissibilité générales requises pour l'emploi, ainsi que tous formulaires remplis de façon incomplète ou illisible seront rejetés.
6. Afin de fournir une expérience de travail pertinente pour l'étudiant(e), les candidats(es) en Techniques de tourisme seront privilégiés.

Les formulaires sont disponibles aux bureaux de Tourisme Alma, à la réception de l'Hôtel de Ville ou au Service des loisirs (CREPS). Vous devez retourner le formulaire aux bureaux de Tourisme Alma, situés au 1671, av. du Pont Nord à Alma, avant le 14 avril à 16 heures ou par la poste au 1671, av. du Pont Nord, Alma (Québec) G8B 5G2, avant le 12 avril 2000 (le cachet de poste en faisant foi).

Un tirage au sort déterminant l'ordre des entrevues sera effectué le vendredi 19 avril 2000 à 14 heures aux bureaux de Tourisme Alma.

310/49/61083.2

## Soli-Can (solidarité-cancer) Lac-Saint-Jean Est

tient à remercier tous ceux et celles qui ont généreusement fait parvenir des dons à la **Maison Soli-Can** lors du décès de

Madame Odette Bergeron  
Madame Germaine Desbiens  
Madame Marie-Louise Allard  
Monsieur Michel Boudreault  
Monsieur Joseph-Élie Bergeron  
Madame Françoise Fortin  
Monsieur Jean-Marie Reignier

**SOLI CAN**  
Lac Saint-Jean Est



solidarité  
cancer

Soyez assuré(e)s que ces montants serviront à l'amélioration des soins et services offerts aux personnes atteintes de cancer et leurs proches dans la région Lac-Saint-Jean-Est.

Vous pouvez rejoindre

**Soli-Can Lac-Saint-Jean-Est** à l'adresse suivante:  
300, boul. Champlain Sud, Alma (QC) G8B 5W3  
Téléphone: (418) 662-8306

280/49/61491.1

**STAS**

DIVISION MINIÈRE / MINING DIVISION

**STAS Ltée - Division minière**, entreprise dynamique en pleine croissance, située dans la région de Montréal, développe des produits de communication radio mobile multimédia (données, vidéo, audio) utilisant les dernières technologies de compression vidéo. Ces produits sont utilisés pour l'automatisation (contrôle à distance de véhicules, réseaux d'automates programmables) et la télésurveillance pour le marché minier international.

### Technicien

### Instrumentation et Contrôle

Le candidat sera technicien ou technologue en instrumentation et contrôle et à l'aise avec l'informatique.

Le candidat fera partie de l'équipe de service après-vente et assistera les ingénieurs dans la conception et l'installation des systèmes de monitoring et de commandes pour des véhicules miniers. Il aura pour principales tâches de:

- effectuer l'installation et les démarrages de systèmes chez les clients (nécessite des déplacements pouvant aller jusqu'à 35% du temps au Canada et à l'étranger);
- faire des dessins et de la conception des systèmes;
- participer aux essais de la pré-livraison.

**Atouts:** Le candidat sera familier avec l'environnement minier, disposé à déménager (basé à Montréal), dynamique, débrouillard, autonome et bilingue (français et anglais), parler l'espagnol serait un atout supplémentaire.

**Faire parvenir votre CV par courrier, télécopieur ou courriel à:**

Mme Suzanne Bergeron, adjointe ressources humaines  
6969, route Transcanadienne, bureau 95  
Ville St-Laurent, Québec H4T 1V8  
Télécopieur: (514) 333-7382.

Courriel: sbergeron@mine.stas.ca

80/49/61451.1



Services d'aide  
et de thérapie  
aux hommes  
violents et  
impulsifs  
**276-5802**

ou (sans frais)  
**1 800 276-5802**

Points de service: Dolbeau, Alma, Roberval

## Salon de l'emploi horticole

Culture des fruits, des légumes, des fleurs...

Venez rencontrer des employeurs de toutes  
les sphères du monde horticole.  
Plusieurs centaines d'emplois, en majorité  
saisonniers, sont disponibles dans la région  
de Montréal. (Hébergement fourni)

**Saint-Félicien**  
Mercredi 5 avril 2000  
De 9 h à 18 h

Cégep de Saint-Félicien  
1105, boul. Hamel

**Jonquière**  
Vendredi 7 avril 2000  
De 9 h à 18 h

Holiday Inn Saguenay  
Centre des congrès  
2675, boul. du Royaume

**ENTRÉE GRATUITE!**

Si vous avez un CV, apportez-le!  
Informez-vous en consultant  
le site Web de l'IQRHH ([www.iqrhh.qc.ca](http://www.iqrhh.qc.ca))  
ou en composant le (418) 668-5811



COMMISSION SCOLAIRE  
DU LAC-SAINT-JEAN  
«Savoir et Être»

## APPEL D'OFFRES N° 416-06.00

### COUPE DE GAZON 2000

La Commission scolaire du Lac-Saint-Jean  
recevra jusqu'à 14 h (heure en vigueur) le  
vendredi 14 avril 2000 au 350, BOULE-  
VARD CHAMPLAIN, ALMA, des offres sous  
enveloppes ou par télécopieur: 669-6067,  
pour la coupe du gazon des différents terrains  
de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean.

Chaque soumissionnaire remettra son offre  
sur le bordereau de soumission préparé par la  
Commission scolaire.

Les soumissionnaires pourront se procurer  
les documents à compter de **lundi le 3 avril  
2000, au Service des ressources maté-  
rielles**, 350, boulevard Champlain, Alma. Tél.:  
669-6050.

La Commission scolaire ne s'engage à  
accepter ni la plus basse ni aucune des offres  
reçues et ouvertes; elle se réserve également  
le droit d'accepter toute soumission en tout ou  
en partie.

Donné à Alma,  
ce 27 mars 2000.

Jocelyn Harvey, directeur  
Service des ressources matérielles

210/49/61446.1

### AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS (Article 102(4))

Dans l'affaire des faillites de :

**2954-2271 QUÉBEC INC.**, ayant opéré au 575,  
rue Melançon, en la ville de St-Bruno, province de  
Québec.

AVIS est par les présentes donné que la faillite  
de **2954-2271 Québec Inc.** est survenue le 24 mars  
2000, et que la première assemblée des créanciers  
sera tenue le **12<sup>e</sup> jour d'avril 2000, à 11 h 00**, au  
Palais de Justice d'Alma, 725, rue Harvey Ouest,  
Salle 1.21, en la ville d'Alma, province de Québec.

**9050-0711 QUÉBEC INC.**, ayant opéré au 1279,  
Rang 4 Sinai, en la ville de St-Gédéon, province de  
Québec.

AVIS est par les présentes donné que la faillite  
de **9050-0711 Québec Inc.** est survenue le 24 mars  
2000, et que la première assemblée des créanciers  
sera tenue le **12<sup>e</sup> jour d'avril 2000, à 11 h 30**, au  
Palais de Justice d'Alma, 725, rue Harvey Ouest,  
Salle 1.21, en la ville d'Alma, province de Québec.



Daté à Hull (Québec),  
ce 28<sup>e</sup> jour de mars 2000.  
**Marc M. Rouleau, CA, CIP, CFE, Syndic**  
Syndics - Séquestres - Liquidateurs

145, Promenade du Portage  
Hull (Québec) J8X 2K4  
Téléphone : (819) 776-0283  
Télécopieur : (819) 776-5855

HULL • GATINEAU • OTTAWA • MONTRÉAL • SAINT-JÉRÔME • RIMOUSKI • ROUYN-NORANDA

# Avis public



## AVIS PUBLIC

140, rue St-Joseph Sud,  
Alma (Québec) G8B 3R1

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le  
soussigné, greffier de cette ville :

que le rapport financier et le rapport du vérifi-  
cateur pour l'année 1999 seront déposés lors  
de la séance régulière du Conseil municipal  
de Ville d'Alma, lundi le 17 avril 2000, à 19h00,  
le tout conformément à l'article 105.1 de la  
Loi sur les cités et villes.

Donné à Alma,  
ce 31 mars 2000.

Jean Paradis,  
avocat, greffier

23/10/61408.1



## APPEL D'OFFRES

140, rue St-Joseph Sud,  
Alma (Québec) G8B 3R1

### FOURNITURE DE BÉTON DE CIMENT

La Ville d'Alma demande des soumissions pour la  
fourniture d'environ huit cents (800) mètres de béton  
de ciment de 15 MPA et/ou 32 MPA, pierre de  
20 mm.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peu-  
vent se procurer les devis et formules de soumission  
au bureau de l'acheteur municipal, situé au 900, rue  
Bombardier, parc industriel, Alma.

Les soumissions, déposées dans les enveloppes  
fournies à cette fin et cachetées, seront reçues au  
bureau du greffier de la Ville d'Alma, édifice hôtel de  
ville, 140, rue St-Joseph Sud, Alma, jusqu'au jeudi  
**13 avril 2000 à 10 h 00**, pour y être ouvertes le  
même jour et à la même heure.

La Ville d'Alma ne s'engage à accepter ni la plus  
basse ni aucune des soumissions reçues.

Jean Paradis, greffier  
Ville d'Alma

Alma, le 2 avril 2000.

210/49/61486.1



## APPEL D'OFFRES

140, rue St-Joseph Sud,  
Alma (Québec) G8B 3R1

### CAMION DIX (10) ROUES AVEC ÉQUIPEMENTS

La Ville d'Alma demande des soumissions pour la  
fourniture et la livraison d'un camion dix (10) roues  
avec équipements, P.T.C. 62 000 livres (28 122 kg)  
minimum, véhicule neuf.

Les devis et formules de soumission peuvent être  
obtenus au bureau de l'acheteur municipal situé au  
900, rue Bombardier, parc industriel, Alma.

Les soumissions, déposées dans les enveloppes  
fournies à cette fin et cachetées, seront reçues au  
bureau du greffier de la Ville d'Alma, édifice hôtel de  
ville, 140, rue St-Joseph Sud, Alma, jusqu'au LUNDI  
**17 AVRIL 2000 À 10 H 00**, pour y être ouvertes le  
même jour et à la même heure.

La Ville d'Alma ne s'engage à accepter ni la plus  
basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jean Paradis, greffier  
Ville d'Alma

Alma, le 2 avril 2000.

210/49/61447.1

## AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie **2544-5180  
QUÉBEC INC.**, ayant son siège social au 540,  
rue Sacré-Coeur Ouest, bureau 8, Alma,  
Québec, demandera à l'Inspecteur général  
des institutions financières la permission de  
se dissoudre.

Alma, le 23 mars 2000.

M. Denis Maltais

210/49/61337.2

## Clinique de psychologie de l'enfant

### Difficulté de:

- comportement
- d'apprentissage
- d'ordre affectif

Mireille Villeneuve  
psychologue  
(10 ans de pratique)

1100, rue Maloney, Alma • 669-2240

240/49/61401.1



## MUNICIPALITÉ DE DELISLE

4800, av. Grande-Décharge, C.P. 158  
Delisle, comté Lac-Saint-Jean-Est  
(Québec) G0W 1L0  
Tél.: (418) 347-3307  
Télec.: (418) 347-3967

QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE DELISLE  
M.R.C. LAC-ST-JEAN-EST

## AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation  
sur les projets de règlements  
n° 151-00 et n° 152-00

Aux personnes et organismes intéressés par  
des projets de règlements modifiant le  
règlement de zonage n°67-90 et le règlement  
de permis et certificats n°70-90.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Que lors d'une séance tenue le 27 mars  
2000, le Conseil de la municipalité de  
Delisle a adopté les projets de règlements  
de modification n°151-00 et n°152-00  
ayant pour objet de modifier le règlement  
de zonage n°67-90 et le règlement de  
permis et certificats n°70-90. Les modi-  
fications apportées visent à:  
- régir certaines activités agricoles;  
- modifier les dispositions applicables aux  
permis de construction et aux certificats  
d'autorisation référant aux usages  
agricoles à forte charge d'odeur.
2. Que ces projets de règlements visent plus  
spécifiquement les zones 3F, 6A, 7A, 8A,  
9A, 10A, 11A, 12A, 13A, 14A, 15A, 24A,  
38A qui sont illustrées sur les plans de  
zonage n°1 et 2 disponibles pour des fins  
de consultation au bureau de la mu-  
nicipalité. À noter que ces zones couvrent  
la plupart du territoire rural de la mu-  
nicipalité.
3. Que le projet de règlement n°151-00 con-  
tient des dispositions propres à un règle-  
ment susceptible d'approbation référen-  
daire, notamment en ce qui concerne l'ali-  
néa 3 de l'article 113 de la Loi sur l'amé-  
nagement et l'urbanisme (usage autorisé).
4. Qu'une assemblée publique de consul-  
tation aura lieu le 17 avril 2000 à 19 h 30 à  
la salle du Conseil municipal. L'objet de  
cette assemblée est d'entendre les  
personnes et organismes qui désirent  
s'exprimer sur ces projets de règlements.  
Au cours de cette assemblée, le Conseil  
expliquera les projets de règlements et les  
conséquences de leur adoption.
5. Les projets de règlements peuvent être  
consultés au bureau de la municipalité aux  
heures habituelles d'ouverture.

DONNÉ À DELISLE,  
ce 31 mars 2000.

FLORENT CÔTÉ  
secrétaire-trésorier

240/49/61508.1

1999

**LOTOPOMPIER**



**Avez-vous  
votre billet?  
Don minimum 2\$**

INFORMATION:  
Québec:  
1-877-682-7709  
Montréal:  
1-888-523-5325

## RÉCOMPENSE PROMISE 1000\$

Suite aux actes de vandalisme et vols perpétrés  
dans la nuit du 24 mars 2000, nous offrons  
**1 000 \$ DE RÉCOMPENSE** à toute personne  
qui délivrera des informations menant à l'identi-  
fication des malfaiteurs.

Le matériel volé  
consiste notam-  
ment en: radio  
émetteur-récep-  
teur de marque  
MOTOROLA, modèle SMS 825, portant le  
numéro de série 75008909.

Toutes les informations seront traitées confi-  
dentiellement. Contactez Pierre Martel ou Luc  
Martel au 662-9406.

Les entreprises Rosario Martel

110/48/61368.1

Bénévolat,  
ça donne  
des ailes!  
Pour vous  
engager:



Centre d'Action  
Bénévole  
du Lac Inc.  
**662-5188**

# Les Sports

Championnats canadiens  
«Junior-Juvenile» de judo

## Marc-André Gagnon remporte le titre canadien

ALMA — Quatre judokas du Club Seiko d'Alma étaient présents, les 25 et 26 mars derniers aux Championnats canadiens de judo pour les catégories «Junior» et «Juvenile». Disputés à Lethbridge, en Alberta, cette rencontre canadienne a permis aux représentants du Club Seiko de remporter 4 médailles, dont une médaille d'or et trois médailles de bronze.

Marc-André Gagnon a remporté un deuxième titre canadien en disposant de tous ses adversaires par ippon dans la

*Jacques La Haye*

catégorie des moins de 56 kg dans la classe «Junior». En 1998, Marc-André Gagnon avait remporté son premier titre canadien mais l'an dernier, en raison d'une blessure à un ligament du genou, ce dernier n'avait pu défendre son titre.

Cette année, Marc-André Gagnon est revenu en force et principalement en forme pour reprendre là où il avait laissé. Grâce à son résultat cumulatif de l'ensemble de la saison, Marc-André Gagnon est désormais un membre de l'Équipe nationale «D» de judo. Agé de 16 ans, Marc-André Gagnon

aurait encore devant lui 2 années de compétition dans la catégorie «Junior», cependant il est fort probable qu'on le retrouve maintenant dans la catégorie «Senior».

Outre la médaille d'or remportée par Marc-André Gagnon, Kevin Larouche, David Villeneuve et Jonathan Tremblay sont les autres judokas du Club Seiko d'Alma à s'être signalés aux Championnats canadiens de judo.

Dans la classe «Junior», David Villeneuve a remporté une médaille de bronze dans la catégorie des moins de 90 kg. Le champion canadien de cette catégorie est Kalem Kachur, de la Saskatchewan et le médaillé d'argent, Ghislain Beaulieu, du Québec.

Kévin Larouche a décroché la médaille



David Villeneuve (médaille de bronze), Jonathan Tremblay (médaille de bronze), Kevin Larouche (médaille de bronze), Marc-André Gagnon (médaille d'or) et Andréa Bouchard ont connu du succès lors des Championnats canadiens de judo disputés à Lethbridge, en Alberta.

de bronze dans la classe «Juvenile» dans la catégorie des moins de 49 kg. Pour sa part, Jonathan Tremblay, un compétiteur d'âge «Cadet» qui en était à son tout premier championnat canadien de judo, s'est admirablement débrouillé dans la classe «Juvenile» dans la catégorie des moins de 40 kg.

«Fait à souligner, précise Geneviève Baron, entraîneur-chef du Club Seiko, Jonathan aura livré pas moins de 7 combats avant de finalement remporter une médaille de bronze dans sa catégorie. Trois compétiteurs étaient en lice pour le titre et le tournoi à la ronde a été repris à trois reprises en raison des égalités au classement cumulatif».

La dernière représentante du Club Seiko présente aux Championnats canadiens de

judo était Andréa Bouchard. Après avoir bien débuté la compétition avec une victoire par ippon contre la championne en titre, Andréa Bouchard n'a pu compléter le tournoi en raison d'une malheureuse blessure.

«Andréa a joué de malchance lors de ces Championnats canadiens. En remportant sa première victoire par ippon sur la championne canadienne en titre, Andréa est tombée sur son poignet. Suite à cette blessure, elle n'a plus été en mesure de poursuivre la compétition», de préciser Geneviève Baron.

Athlétiques «Senior» d'Alma

## Le camp d'entraînement débutera le 13 avril

ALMA (J.L.H.) — Les entraîneurs Patrick Girard et Daniel Morissette ont annoncé cette semaine, que le camp d'entraînement dans le but de former la première édition de l'équipe des Athlétiques «Senior» d'Alma débutera le 13 avril prochain et que la première séance sera tenue dans les gymnases du Centre-Mario Tremblay.

Une vingtaine de joueurs sont attendus au premier camp des Athlétiques et les entraîneurs ont tenu à préciser, en conférence de presse, que seulement 13 joueurs seront retenus pour l'édition 2000. La nouvelle organisation veut ainsi bâtir une formation dynamique dont les joueurs vont particulièrement se dépenser et s'investir pour le bien de l'équipe.

«Parmi les critères qui vont entrer en ligne de compte pour la sélection des joueurs, nous avons retenus le talent, la disponibilité et l'attitude. Ainsi, souligne Patrick Girard, les joueurs choisis seront ceux qui seront les plus aptes à former un groupe. Jouer pour les Athlétiques va demander beaucoup de temps avec un minimum de 2 rencontres par semaine et au moins une pratique. C'est donc à dire que les joueurs devront s'investir pour la future formation. Le but ultime de l'organisation est de mettre sur pied une équipe dotée d'un esprit d'équipe fort et qui sera la digne porte-parole de nos commanditaires et de la municipalité».

### Commanditaires

L'organisation des Athlétiques «Senior» d'Alma prévoit un budget d'opérations de l'ordre de 7000 \$ pour la saison 2000 et à ce chapitre, les dirigeants ont déniché un commanditaire majeur pour supporter financièrement l'équipe, soit le Bar le Crapaud. D'autres commanditaires viennent également supporter les Athlétiques en l'occurrence, la Brasserie Molson, la Boutique Inter Sport, le Fonds d'investissement Desjardins et la Ville d'Alma.

Les joueurs des Athlétiques seront également invités à participer au financement de l'organisation alors que la cotisation des joueurs est fixée à 225 \$. Plusieurs activités pour aider au financement sont prévues au programme de la saison. Ainsi, le 7 avril prochain, un «5 à 7» se tiendra au Bar Le Crapaud pour mousser la promotion de l'équipe. L'achat d'un billet pour cette activité donnera la chance de gagner un voyage d'une fin de semaine de baseball aux Expos de Montréal. Ce forfait comprend 2 nuitées dans un hôtel, 150 \$ d'argent de poche et 2 paires de billets pour les rencontres du samedi et du dimanche.

### Un ligue régionale à deux divisions

Présent lors de la conférence de presse, le président de la Ligue Molson EX, Karl Gonthier, a apporté certaines précisions concernant le déroulement de la prochaine saison de baseball.

«La Ligue de baseball Molson EX est très heureuse de pouvoir compter sur deux nouvelles formations pour cette année 2000. En 1999, notre première saison s'est soldée avec un beau succès avec la participation de quelque 54 joueurs réparties à l'intérieur de 4 équipes. L'idée d'une expansion vers le Lac-St-Jean n'est pas nouvelle en soi et nous savons qu'avec le sérieux manifesté par les organisations d'Alma et de Roberval, les activités devraient bien se dérouler», souligne le président Karl Gonthier.

Chacune des formations disputera un calendrier régulier de 10 rencontres. Les parties seront principalement jouées les



Les instructeurs Daniel Morissette et Patrick Girard attendent les joueurs qui désirent se joindre à la formation des Athlétiques «Senior» au premier camp d'entraînement prévu pour le 13 avril. Le président des Athlétiques, Maxime Lamirande et le président de la Ligue régionale Molson EX, Carl Gonthier, accompagnent les instructeurs.

lundi, mardi et mercredis soirs et particulièrement la fin de semaine pour les rencontres disputées contre la formation de Roberval.

Les premières rencontres du calendrier 2000 se dérouleront le 27 mai prochain, à Roberval, avec la présence de toutes les équipes de la ligue régionale.

### Une vieille histoire d'amour

Présent à la rencontre avec les médias, Marc Lamirande, l'un des instigateurs du Regroupement pour le Baseball Lac-St-Jean Est a tracé un bref historique de la présence de la formation des Athlétiques au sein de la Ligue de baseball senior du Saguenay et la naissance, en 1960 de la nouvelle histoire d'amour entre cette équipe sportive et les partisans de tout le secteur.

«Voilà donc plus de 40 ans que les Athlétiques sont présents dans le secteur Lac-St-Jean Est et il n'est pas prétentieux que cette tradition devrait se poursuivre pour encore de nombreuses années à venir. Aussi, 27 ans après la fin des activités des Athlétiques «Senior», voici que les Athlétiques se perpétuent de nouveau, issu de jeunes ayant oeuvrés depuis des années dans le baseball au Lac-St-Jean», soulignait Marc Lamirande.

«Le retour du baseball senior n'est pas seulement une question de tradition, il est la suite logique des efforts consentis par les nombreux bénévoles du regroupement pour le Baseball Lac-St-Jean Est qui, depuis 10 ans, ont fièrement porté le flambeau de la dynastie du nom Athlétiques», de conclure Marc Lamirande.

# NOS SUPER AUBAINES DU MOIS

Pour toute nouvelle annonce

Maximum 15 mots

# 444

Lignes Semaines Dollars

Sans modification

Par parution

Si annulation, ni remboursement ni crédit

**PROMOTION du mois d'avril**

**CAMIONS 50**  
Suzuki Sidekick JX 1996, 4 portes, très propre, prix à discuter. Tél.: 668-5428.

**MOTOS 60**  
Yamaha Venture 600, 1997, 5400 km, toile, 2 sacs, coques, 4900\$. Tél.: 662-7849, 662-8732.

**MACHINERIES 110**  
Cassette-vidéo gratuite à l'achat de 1000 cartes d'alimentation. Tél.: 662-7382.

**Jeux pour Play Station et ordinateur. Tél.: 662-7382.**

**Laveuse, sècheuse, Inglis en très bonne condition. 300\$. Arctic Cat Jag 1994, 440, parfaite condition. 1900\$ négociable. Tél.: 662-7382.**

**Peccable, 2900\$. 5860.**

**Polaris Indy Trail de luxe, 1990, entièrement équipé, relié à neut, 1300\$. Tél.: 669-2199 après 17h00.**

**Yamaha Venture 600, 1997, 5400 km, toile, 2 sacs, coques, 4900\$. Tél.: 662-7849, 662-8732.**

**EN PLUS** Taxes en sus  
Aucune modification

**Avec cette promotion**

Pour seulement **150\$** obtenez

**L'encadrement de votre annonce classée**  
ou  
**Votre texte en caractères gras**

**OU LES DEUX POUR 2\$** /publication Taxes en sus

**En vigueur jusqu'au 27 avril 2000**

Une économie de **50%**

**OU LES DEUX POUR 2\$** /publication Taxes en sus

**En vigueur jusqu'au 27 avril 2000**

Pour nous rejoindre par téléphone (Carte de crédit seulement)

**Journal Le Lac-St-Jean 668-4707**  
ou à nos bureaux  
525, av. du Pont Sud, Alma

## Championnats canadiens de nage synchronisée Janie Maltais sera dans la piscine

ALMA (J.L.H.) — La jeune nageuse Janie Maltais, d'Alma, qui porte cette année les couleurs du Club Synchro-Élite, de Québec, a obtenu son laissez-passer pour participer aux prochains Championnats canadiens de nage synchronisée qui se tiendront à Edmonton, du 5 au 15 mai 2000.

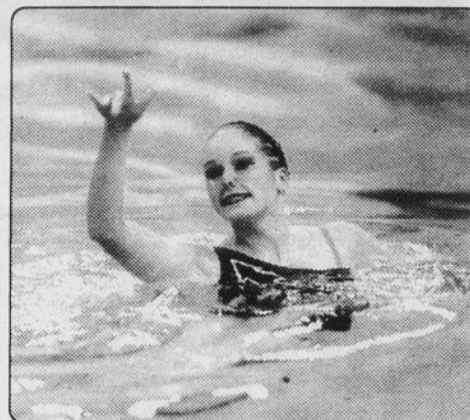
La jeune nageuse de 13 ans, qui a fait ses premières figures dès l'âge de 6 ans sous la tutelle des instructeurs du Club des «Aqualles» d'Alma, a participé récemment aux Championnats divisions de l'Est du Canada, à Toronto. Lors de cette rencontre, Janie Maltais a obtenu un pointage cumulatif de 71,1215, ce qui lui a conféré la 11e position au classement général, en solo.

Grâce à cette performance, Janie Maltais devient ainsi la «nageuse d'essai» et participera, à l'instar des 10 premières nageuses au classement général, aux différentes épreuves des Championnats canadiens.

Participant également à la complétion en duo avec la nageuse Sarah-Eve Pelletier, Janie Maltais a remporté une médaille de bronze en vertu d'une performance de 75,2453 au pointage cumulatif. L'équipe championne de cette épreuve, le duo formé de Annie-Claude Lemay et Eve Lamoureux a complété la compétition avec une fiche de 77,2136 points.

Dans l'épreuve par équipe, Janie Maltais était du groupe des huit nageuses du Club Synchro-Élite qui a remporté la médaille d'argent des Championnats divisions de

l'Est du Canada. Le groupe de nageuses a présenté une fiche de 74,9337, comparativement à 76,0978 pour l'équipe du Club Montréal Synchro, médaillée d'or de cette épreuve.

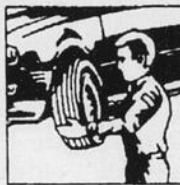


Janie Maltais, d'Alma, sera parmi les concurrentes des prochains Championnats canadiens de nage synchronisée, qui se tiendront à Edmonton, au mois de mai prochain.

**TOYOTA**  
PIÈCES D'ORIGINE

## VENEZ CÉLÉBRER LE PRINTEMPS

**CHANGEMENT SAISONNIER DES PNEUS**



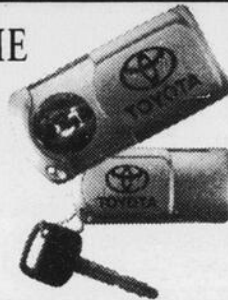
- Démontage du pneu de la jante.
- Inspection du pneu et de la roue.
- Montage du pneu.
- Vérification de l'étanchéité et réglage de la pression de gonflage.
- Équilibrage de la roue.

Toutes les marques de véhicules

**29,95 \$**

Valide du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 1999

**PRIME**



Recevez une lampe de poche Toyota avec n'importe quel service figurant au Menu d'entretien Toyota, y compris la lubrification à 24,95 \$.

\*Jusqu'à épuisement des stocks

**PNEUS D'ÉTÉ**



20 à 30% de rabais

**CHOIX DE MARQUES**

Valide du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 1999

**REPLACEMENT DES FREINS AVANT OU ARRIÈRE**



- Installation des plaquettes de freins à disques ou des segments d'origine Toyota.
- Inspection de la tuyauterie et des canalisations.
- Essai routier.

Toyota Tercel, Corolla

À partir de **99,95 \$**

Valide du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin 1999

Revenez aux sources... Service Toyota. À l'enseigne de la confiance.

**ALMA TOYOTA**

630, AV. DU PONT SUD, ALMA — 668-0195

**POUR RENDEZ-VOUS**

**CLAUDE SAVARD**  
DIRECTEUR DU SERVICE  
**SERGE BEAULIEU**  
DIRECTEUR DES PIÈCES

**668-0195**

TOYOTA TOYOTA  
PIÈCES D'ORIGINE SERVICE DE QUALITÉ

# Le Royal de Métabetchouan vise le titre provincial

MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX (J.L.H.) — Le Royal de Métabetchouan n'a pas lésiné plus qu'il n'en faut pour remporter le championnat des séries éliminatoires de la Ligue de hockey «Junior» du Saguenay-Lac-St-Jean. Au total, la formation de l'instructeur Claude Holmes n'aura subi qu'une seule défaite au cours des trois rondes qu'elle a disputé aux équipes adverses.

Dimanche dernier, sur la patinoire du Foyer des loisirs du secteur Arvida, de Jonquière, le Royal a mis la main sur le deuxième championnat de son histoire grâce à une victoire significative de 7 à 2, face aux Marquis. Un truc du chapeau réalisé par David Côté et des buts marqués par Yves Duperré, Sabin Boudreault, François Privé et André Bouchard ont contribué à cette victoire du Royal.

Les champions de la Ligue de hockey Junior du Saguenay-Lac-St-Jean possèdent tous les atouts pour aspirer au championnat provincial de cette catégorie qui sera disputé dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue, du 13 au 16 avril prochain.

L'entraîneur-chef Claude Holmes et ses adjoints Sylvain Larouche et Steeve Bouchard peuvent compter sur un excellent gardien de but en Guillaume Tremblay, sélectionné à titre de joueur par excellence des séries éliminatoires, sur une défensive mobile et de rapides patineurs à l'attaque.

Au fil de la saison, l'équipe d'instructeurs du Royal a su inculquer à leur jeune troupe un désir de vaincre inébranlable et une discipline qui permettent à tous et chacun de contribuer aux succès et à l'avancement de l'équipe.

«Le mot respect me vient en tête lorsqu'on s'arrête pour faire l'analyse du succès de la formation pour cette saison 1999-2000. Tout au cours de l'année, les instructeurs et les joueurs ont toujours été à l'écoute des uns et des autres tant et si bien, que nous avons été à même de bâtir un esprit d'équipe à toute épreuve, capable de

nous transporter vers les plus grands succès», analyse l'entraîneur-chef Claude Holmes.

### Le début d'une «dynastie»

Poursuivant l'analyse de sa formation, Claude Holmes soutient que le Royal est composé d'un heureux mélange de vétérans et de recrues qui ont été en mesure d'apprendre sur un même diapason tout au cours de la saison.

«À la lumière des résultats, je pense sincèrement que le Royal de Métabetchouan vient de débiter une bonne séquence pour les années à venir. Avec cette victoire en séries éliminatoires, on vient de changer cet esprit de défaitisme qui caractérisait la formation depuis quelques années. Aujourd'hui, les jeunes ont le goût de la victoire et leur prochain objectif est de remporter la «Coupe Chrysler 2000» des championnats provinciaux, souligne Claude Holmes.

Au cours des prochains jours, le Royal entreprendra sa préparation en marge du Championnat provincial et tentera de répéter les exploits déjà réalisés par les formations des Castor de Dolbeau (1988-1989) et les Marquis de Jonquière (1995-1996).

«On ne connaît pas encore les équipes qui seront présentes à la «Coupe Chrysler 2000» cependant, nous avons remporté le tournoi de Shawinigan et nous nous attendons que certaines de ces équipes se retrouvent à la dernière compétition de l'année. C'est donc avec un bonne confiance que l'on se prépare pour ce dernier

rendez-vous de la saison», souligne Claude Holmes.

L'entraîneur-chef Claude Holmes voudrait compléter son premier mandat à la barre du Royal de Métabetchouan avec la plus haute note. Interrogé sur son avenir avec la formation, Claude Holmes se dit prêt à poursuivre son travail avec les jeunes et les dirigeants de la formation.

«Les dirigeants du Royal de Métabetchouan sont des gens extraordinaires. Tout au cours de l'année, ils ont travaillé très fort pour aider l'équipe à travailler dans un climat sain et positif. Aujourd'hui, les succès de l'équipe rejaillissent également sur tous ces bénévoles», de conclure Claude Holmes.

### Finales régionales du hockey mineur

Par ailleurs, la ronde ultime des Finales régionales du Hockey mineur débute aujourd'hui, dimanche, sur la glace du centre sportif de Métabetchouan. À 9 h, les jeunes de la catégorie «Atome B» vont sauter sur la glace pour tenter de mettre la main sur le trophée emblématique. Les joueurs de la catégorie «Pee-Wee B» vont suivre et la finale de la catégorie «Bantam B» est prévue pour débiter à 12 h 30. La partie ultime de la catégorie «Féminin» se mettra en branle à compter de 14 h 30. La finale de la catégorie «Midget B» devrait débiter à 16 h et la finale de la catégorie «Junior B» va conclure la présentation des Finales régionales du Hockey mineur.



**MÉCHANTE PERFORMANCE**

## EAGLE HP de GOODYEAR

De la haute performance, en voulez-vous ? En v'là !  
Le radial toutes saisons EAGLE HP de GOODYEAR a de quoi inspirer la confiance à haute vitesse. Durable, maniable et confortable, il colle à la route comme pas un.



### MÉCHANTE OFFRE DE SERVICE

POSE ET BALANCEMENT DE PNEUS

**Spécial 27.95\$**  
+ taxes

ALIGNEMENT ÉLECTRONIQUE AUX 4 ROUES

**Spécial 34.95\$**  
+ taxes

SERVICE D'ENTREPOSAGE DE PNEUS



PERMUTATION ET MONTAGE COMPRIS

Accumulez des milles de récompense AIR MILES® à l'achat de pneus Goodyear et de services automobiles.

**GOODYEAR**  
**LES PNEUS M. GAGNÉ INC.**  
2865, du Pont Sud, Alma  
662-4013 • 1-800-465-4735

## POUR VOTRE PARE-BRISE ENDOMMAGÉ

- ★ Vite fait service rapide et efficace
- ★ Bien fait selon les normes des manufacturiers
- ★ Par des experts techniciens spécialisés
- ★ Chez vous service mobile
- ★ Sans tracas nous prenons soin de votre réclamation d'assurance



Notre équipe expérimentée vous attends !



121, Notre-Dame Est  
Alma  
662-1055

**PH VITRES D'AUTOS**

N'importe où, n'importe quand...

# Trois patineurs des Satellites remportent des médailles

ALMA (J.L.H.) — Le Championnat provincial, Division II de patinage de vitesse était présenté en fin de semaine dernière au Centre sportif de Dolbeau-Mistassini. Lors de cette compétition, quatre patineurs du Club des Satellites d'Alma ont remporté des médailles soit une d'argent et deux médailles de bronze.

Pour l'un, Rémi Beaulieu a passé bien près de remporter la médaille d'or dans la catégorie «Junior masculin» avec un résultat cumulatif de seulement 15 points derrière le champion. Fait à souligner, lors de cette compétition, Rémi Beaulieu a réussi à améliorer ses propres marques individuelles de la saison. Au 500 mètres, ce dernier a réalisé un temps de 45 s 60. Avec cette performance Rémi Beaulieu se positionne parmi le groupe des meilleurs patineurs de niveau junior de la province et accède à la «Division 1».

Du côté féminin, après avoir dominé le cumulatif des trois premières distances de la catégorie «Benjamin féminin», Janie Fortin a chuté dans sa dernière course, ce qui lui a coûté la victoire. Au cumulatif, Janie Fortin termine au troisième rang et mérite une médaille de bronze. Au cours de cette rencontre provinciale, Janie Fortin a

réussi à améliorer ses performances personnelles au 500 mètres et au 666 mètres avec des chronos respectifs de 56 s 15 et de 1 m 15 s 45.

Toujours du côté féminin, Amélie Bourdages a également remporté une médaille de bronze, livrant une belle performance aux autres patineuses de la catégorie «juvénile féminin». Amélie Bourdages a profité de cette rencontre pour améliorer toutes ses performances de la saison.

Maxime Maltais est venu compléter la bonne prestation des patineurs du club des Satellites avec une 12e position au classement général de la catégorie «Juvénile masculin». À l'instar de ses collègues, Maxime Maltais a également profité de la compétition pour améliorer ses performances de la saison 1999-2000.

La saison des compétitions des patineurs du Club des Satellites se termine

Maxime Maltais, Janie Fortin et Amélie Bourdages ont offert de bonnes performances lors du dernier Championnat provincial, Division II de patinage de vitesse, disputé à Dolbeau-Mistassini.



(Photo: Jacques La Haye)

en fin de semaine avec la présentation des finales du Circuit régional Nutrinor. Un contingent de 7 patineurs des Satellites

sera présent Centre sportif Benoît-Lévesque, à Roberval.

## Hockey Midget BB

# Un deuxième titre d'affilé pour les Aiglons

ALMA (J.L.H.) — Les Aiglons d'Alma ont rapidement pris la mesure de l'Express de Saint-Félicien pour remporter, samedi dernier, un deuxième titre des séries éliminatoires de la Ligue midget régionale. Avec une dernière victoire par le pointage de 6 à 0, la troupe de l'entraîneur-chef, Gaétan Gagnon a remporté un deuxième titre d'affilé.

À Saint-Félicien, l'attaquant Jonathan Cloutier a poursuivi son excellent travail en inscrivant 2 autres buts. David Ouellet a également fait bouger les cordages du but adverse à deux reprises alors que Jimmy Tremblay et Sébastien Larouche sont venus compléter la feuille de pointage.

C'est le gardien Jean-François Bouchard qui a inscrit le blanchissage, repoussant avec succès les 25 tirs décochés par les joueurs de l'Express. Le défenseur Jean-Denis Bouchard a, pour sa part, été désigné comme le joueur le plus utile des séries éliminatoires.

Avec cette victoire, les Aiglons vont se présenter une deuxième fois de suite aux Championnats provinciaux pour l'obtention de la Coupe «Chrysler». La formation almatoise entreprendra le tournoi le 13 avril prochain, avec un affrontement contre la formation de l'Abitibi-Témiscamingue, la région hôte des championnats provinciaux.

En saison régulière, les Aiglons ont connu beaucoup de succès avec un dossier de 23 victoires contre seulement 7 défaites. Au chapitre des honneurs individuels, les statistiques montrent 5 troupiers de l'entraîneur-chef Gaétan Gagnon parmi les 10 meilleurs pointeurs de la ligue régionale.

Ainsi, Sébastien Larouche termine en

tête du classement des marqueurs avec 67 points. Ce dernier domine également la colonne des francs buts avec 30. Son coéquipier Dave Simard occupe la deuxième position au classement général avec un total de 62 points, dont 24 buts. David Ouellet, avec 46 points se classe en 4e position alors que Jimmy Tremblay et Guillaume Gagnon viennent compléter le tableau des 10 meilleurs pointeurs avec respectivement 33 et 32 points.

Du côté des gardiens de buts, Jean-François Bouchard a présenté une moyenne cumulative de 2,79, tandis que Nicolas Munger a affiché une moyenne de 3,39. C'est la formation des Citadins de Jonquière qui a présenté les meilleures statistiques à ce chapitre alors que les gardiens Éric Gareau et Guillaume Ouellet n'ont alloué que 78 buts aux équipes adverses, comparativement à 90 pour les gardiens des Aiglons.

Les champions incontestés de la Ligue «Midget BB» se préparent fébrilement en vue des championnats provinciaux et les Aiglons tenteront de s'approprier un troisième titre provincial. Dans la catégorie «Midget BB», la dernière équipe à remporter le championnat provincial fut celle des Orioles de Jonquière, au printemps de l'année 1996.

## Championnat scolaire régional de badminton Les gymnases du PWD grouillent d'activités

ALMA — La Commission scolaire du Lac-St-Jean présente le Championnat scolaire régional de badminton et les différentes épreuves se déroulent aujourd'hui, dimanche, dans les différents gymnases du Pavillon Wilbrod-Dufour.

Cette manifestation sportive regroupe un total de 168 participants répartis dans les catégories «benjamine», «Cadette» et «Juvénile» et évolueront dans les épreuves de simple et de double. Les préliminaires débutent à 9 h 45, soit immédiatement après une brève cérémonie d'ouverture prévue pour 9 h. Les demi-finales et les finales se tiendront à compter de 13 h 45. Les athlètes participants proviennent des commissions scolaires des Rives-du-Saguenay, de la Jonquière, du Pays-des-Bleuets, de la Baie-de-James, du Lycée du Saguenay, du Séminaire de Chicoutimi et de la Commission scolaire du Lac-St-Jean.

L'année dernière, la Zone Lac-St-Jean avait remporté le championnat avec un total de 118 points, 25 points de plus que les représentants de la Zone Louis-Hémon. Une fois de plus, la lutte risque d'être chaude cette année puisque la Zone Lac-St-Jean a terminé la saison régulière de la Ligue régionale Interac au premier rang du classement général.

Rappelons que les médaillés d'or du Championnat scolaire régional de badminton seront invités, par la suite, à représenter la région au Championnat scolaire provincial qui se déroulera à Montréal les 28, 29, et 30 avril prochains.

# SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 16 AVRIL 2000, DANS LA LIMITE DES STOCKS

## Moitié prix

### Pneus RoadHandler™ T Plus

Faits pour Sears par Michelin™

Côtés à relief profond assurant une adhérence supérieure sur route mouillée et enneigée. Couverts par notre service de changement de pneu sur place 24 heures sur 24\*. Série n° 51000

GARANTIE 6 ANS DE KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ CONTRE L'USURE\*

à partir de 77,49 \$  
P175/70R13. Rég. Sears 154,99

Dimensions	Rég. Sears	Soldé, chac.
P185/70R14	172,99	86,49
P195/70R14	180,99	90,49
P205/70R15	202,99	101,49
P215/70R15	208,99	104,49
P235/70R15	229,99	114,99
P195/65R15	196,99	98,49
P205/65R15	204,99	102,49
P225/60R16	224,99	112,49

\*Avec la garantie contre les avaries routières. \*Détails complets chez Sears

## Pneus toute-saison Silverguard™ ST

Faits pour Sears par Bridgestone

TOUS LES 13 POUCES 39,99 \$ Chac.

TOUS LES 14 POUCES 49,99 \$ Chac.

TOUS LES 15 POUCES 59,99 \$ Chac.

Dimensions	Chac.
P155/80R13	39,99
P235/75R15	59,99
P175/70R13	39,99
P185/70R14	49,99
P195/70R14	49,99
P205/70R15	59,99

Avec la garantie contre les avaries routières\*

BRIDGESTONE

Copyright 2000, Sears Canada Inc.

Garantie de 100 000 km contre l'usure\*. Pneus Silverguard ST classés boue et neige pour une tenue de route supérieure. Série n° 64000 NP0410300

**Pas de paiement avant octobre 2000 ou 12 paiements égaux**

pour tous les services et produits automobiles de plus de 200 \$ achetés avec la carte Sears

Sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue.

CENTRE DE L'AUTO OUVERT CE DIMANCHE de 9 h à 17 h

# SEARS

ALMA - 662-2222

CENTRE DE L'AUTO OUVERT CE DIMANCHE de 9 h à 17 h

# Nathalie Croussette, J-Philippe Girard et David Cloutier sont sélectionnés

ALMA (J.L.H.) — La 3e tranche de sélection de l'Équipe du Québec était présentée samedi dernier au centre Mario-Tremblay, d'Alma. Trois compétiteurs de l'École de Taekwondo d'Alma ont remporté des médailles et, au terme du classement cumulatif de la saison, une sélection sur l'Équipe du Québec qui se présentera aux prochains championnats canadiens.

Chez les dames, Nathalie Croussette a remporté la médaille d'argent dans la catégorie «Welter». En finale, au terme d'une rencontre très serrée, l'almatoise a connu la défaite par le pointage de 4 à 3, face à la championne Marie-Eve Turpin du Club Notre-Dame. Nathalie Croussette en sera à une troisième participation au championnat canadien.

Chez les garçons, David Cloutier a remporté une médaille d'argent dans la catégorie «Welter» alors que Jean-Philippe Girard, dans la catégorie «Feather» a été défait par Paul Robertson tandis que Pierre-Luc Cloutier, dans la catégorie «Light» décrochaient des médailles de bronze. Chez les juniors, Pierre-Luc Cloutier aura été le seul représentant de la région à monter sur le podium avec une médaille de bronze de la catégorie «Light».

Quelque 120 compétiteurs provenant de toutes les régions du Québec, dont 19 du secteur Lac-St-Jean, étaient présents à cette 3e tranche de sélection de l'Équipe du Québec. Outre les membres de l'École d'Alma, on pouvait compter sur des combattants en provenance des clubs de Saint-Prime, Roberval, Saint-Augustin, Lac-Bouchette et de Mistassini.

«Dans la région, la discipline du Taekwondo s'est développée à partir de

Roberval et les combattants les plus expérimentés proviennent généralement des clubs qui ceinturent le lac. Les clubs du Saguenay sont encore en période de croissance et les compétiteurs en ceinture noire ne sont peut-être pas encore tout à fait prêts à affronter des adversaires du calibre que l'on retrouve à ces sélections», analyse Gervais Croussette, maître de l'Académie de Taekwondo d'Alma.

En ce qui regarde la compétition de samedi dernier, Gervais Croussette s'est montré très satisfait des résultats obtenus par ses élèves. «Quelques-uns soignaient de petites blessures et malgré tout ils ont décroché 4 médailles. Trois membres de l'École de Taekwondo d'Alma feront partie de l'Équipe du Québec en l'occurrence Nathalie, David et Jean-Philippe. Pour ce dernier, c'est une première sélection et il le mérite bien», souligne Gervais Croussette.

### Un beau succès

C'était la deuxième fois que la Ville d'Alma était le site d'une tranche de la sélection québécoise de taekwondo et, on espère bien pourvoir, une fois de plus, présenter un tel événement dans un proche avenir.

«Les commentaires de la responsable provinciale, Christiane Laforest, ont été très

élogieux envers toute l'organisation. Cette dernière a également été impressionné par les nombreuses facilités offertes par le Centre Mario-Tremblay. De mon côté, je me dois de souligner tous le travail effectué par les nombreux bénévoles qui ont oeuvré

pour la réussite de l'événement et plus particulièrement le dévouement de mon épouse Denise qui s'est totalement dépensée, lors de cette journée de compétition», de conclure Gervais Croussette.

PUBLIREPORTAGE

## VOTRE PODIUM SPORTS PASSE AUX LIGUES MAJEURES

Vous avez sûrement déjà remarqué que votre Podium Sports s'appelle désormais Intersport. En effet, MM. Pierre Girard et Lucien Morais, propriétaires de Sporama, Podium Sports Alma, fait maintenant partie de la chaîne Intersport, dont les critères de qualité et de niveau de service sont particulièrement élevés.

Présent à Alma depuis maintenant 39 ans, Podium Sports est toujours à la même adresse avec la même équipe de spécialistes toujours aussi présente et dévouée.

Véritable gérant du sport à l'échelle mondiale, Intersport compte plus de 4300 magasins répartis dans 26 pays.

On comprend donc aisément MM. Pierre Girard et Lucien Morais de s'être associés à un nom aussi prestigieux. La chaîne Intersport vous garantit un service et des conseils de classe mondiale.

Chez Intersport, le service à la clientèle est primordial. On attache aussi énormément d'importance au service après-vente, critère sur lequel Intersport a bâti sa réputation.

Grâce à son immense pouvoir d'achat, Intersport est également en mesure d'offrir le meilleur choix parmi les meilleures marques d'équipement et de produits sportifs à la fine pointe de la technologie. Tout cela, bien sûr, à des prix très compétitifs.

De plus, votre marchand Intersport est fier d'être maintenant associé au programme de récompense AIR MILES. Vous obtiendrez un mille de récompense pour chaque tranche d'achat de 20 \$. Surveillez aussi les différentes offres spéciales AIR MILES à venir dans votre circulaire Intersport.

Passez dès aujourd'hui chez **INTERSPORT**

PLAZA I, ALMA / 668-8328

**INTERSPORT ALMA**



210/49/ 61506.1

David Cloutier (médaille d'argent), Nathalie Croussette (médaille d'argent) et Jean-Philippe Girard (médaille de bronze) ont fait belle figure lors de la troisième tranche de la Sélection de l'Équipe du Québec. L'instructeur de l'École de Taekwondo d'Alma, maître Gervais Croussette s'est montré satisfait par les résultats obtenus par ses protégés.



(Photo: Jacques La Haye)

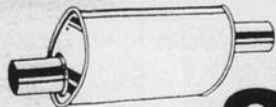
Mécanique **Alignement PLUS**

REMORQUAGE 24 HEURES

662-9940



SILENCIEUX



Acceptons garantie des compétiteurs

**AUTOPRO**

25% de rabais

De vrais spécialistes

- Mécanique générale
- Alignement professionnel
- 4 mécaniciens qualifiés
- 2 voitures de courtoisie

CHANGEMENT D'HUILE

Avec huile et filtre de qualité supérieure «Quaker State»

Prix en tout temps

21<sup>95</sup>

Avec un équipement ultramoderne Vaste choix de pneus 4 saisons

25% de rabais SUR PNEUS 4 SAISONS

DÉPOSITAIRE DES MEILLEURES MARQUES DE PNEUS

- |               |            |
|---------------|------------|
| - PIRELLI     | - MICHELIN |
| - BF GOODRICH | - TOYO     |
| - BRIGESTONE  | - YOKOHAMA |
| - DUNLOP      | - KELLY    |
| - FIRESTONE   | - UNIROYAL |
| - MARSHALL    | - GOODYEAR |

- Alignement
- Mise au point par des experts techniciens
- Freins • Silencieux
- Amortisseurs

GARANTIE À VIE

995, boul. Saint-Jude (coin Saint-Luc), Alma

440/49/ 61354.2

# Les cyclistes porteront de nouvelles couleurs



On a dévoilé cette semaine les nouvelles couleurs de l'Équipe Proco d'Alma. Les jeunes cyclistes Vincent Truchon et Janie Fortin sont ici accompagnés par Philibert Simard, président de Philippe Simard et Fils, François Duchesne, président de Tourcom, Michel Toupin, président de Proco et Nicolas Tremblay, entraîneur-chef de l'Équipe Proco.

ALMA (J.L.H.) — Les dirigeants du Club Tourcom d'Alma ont annoncé cette semaine que les entreprises Proco, de Saint-Nazaire et Philippe Simard et Fils, embouteilleur Coca-Cola, avaient accepté de s'associer avec les athlètes âgés entre 10 et 17 ans qui formeront l'équipe de cyclisme sur route.

Plus de 20 jeunes coureurs porteront fièrement les nouvelles couleurs du Club Proco au cours des nombreuses compétitions prévues au calendrier de la saison 2000. Selon ce calendrier, la première épreuve de la Coupe du Québec pour les catégories «Pee-Wee», «Minime» et «Cadet» est prévue pour le 20 et 21 mai prochains, avec le Grand Prix Lapraicycle, à La Prairie.

Au total, les coureurs de l'Équipe Proco seront présent aux 5 étapes de la Coupe du Québec, dont l'épreuve de la Coupe Proco, disputé les 8 et 9 juillet prochains dans les secteurs d'Hébertville et d'Alma.

Sous la gouverne de l'organisation du Tour cycliste du Saguenay-Lac-St-Jean, la compétition de la «Coupe Proco» regroupera plus de 150 compétiteurs de toutes les régions du Québec. Les courses sur route se dérouleront sur le Circuit du Mont Lac-Vert, à Hébertville, samedi le 8 juillet et une épreuve contre la montre, des concours d'habileté et un critérium seront présentés dans le secteur d'Alma, le dimanche.

### Entraîneur-chef

Les athlètes de l'Équipe Proco seront présents dans toutes les catégories. Pour une troisième année consécutive, Nicolas Tremblay sera l'entraîneur-chef de l'équipe et il tentera d'amener ses coureurs au niveau qui a permis à l'Équipe de la région du Saguenay-Lac-St-Jean de décrocher pas moins de 9 médailles d'or et 3 médailles d'argent, lors de la Finale des jeux du Québec, Alma Été 1999.

«Jamais auparavant, une équipe du Saguenay-Lac-St-Jean n'avait aussi bien performé au niveau provincial et tous les espoirs sont permis pour l'avenir, soulignait Roger Fillion. Nicolas prépare déjà ses athlètes pour la Finale des jeux du Québec, Été 2001, à Lachine».

Nicolas Tremblay sera supporté dans son travail par Pascal Pedneault, un

professeur en Éducation physique qui deviendra ainsi le premier entraîneur-adjoint de l'Équipe Proco. François Duchesne occupera le poste de gérant de l'équipe lors des compétitions.

Selon ce dernier, le cyclisme chez les jeunes demeure fondamentalement encore une forme d'amusement et la récolte de médailles n'est pas obligatoirement l'objectif que l'on recherche à atteindre.

«Chez les jeunes, le cyclisme est d'abord et avant tout une forme d'amusement. Depuis quelques années, notre organisation cherche à bien encadrer les jeunes avec des instructeurs et des ressources qui peuvent aider au développement de tous et chacun. L'Équipe Proco, tient à préciser François Duchesne, c'est un groupe homogène et tous et toutes sont appréciés à leur juste valeur. L'Équipe Proco, c'est aussi carte de visite pour la municipalité, nos commanditaires et tous les bénévoles qui se dépensent pour soutenir la formation».

Outre les étapes de la Coupe du Québec, les coureurs de l'Équipe Proco seront invités à participer aux différentes épreuves du Circuit régional qui seront disputées à Chicoutimi (16 mai, 27 juin, 18 juillet et 15 août), Hébertville (1er juin), Alma (11 juin et 12 juillet) et Larouche (29-30 juillet).

### Croisière de prestige

Avec un budget de plus de 20 000 \$, le club cycliste doit se trouver des sources de revenus autres que celles amenées par les commanditaires. Aussi, on a pensé mettre sur pied une croisière sur le lac Saint-Jean, à bord du bateau «la Tournée». Cette croisière aura lieu le 15 juin prochain et on espère pouvoir remettre une somme de 5 000 \$ au club cycliste.

Grâce à la générosité du transporteur Air Alma et de l'agence de voyages Michel Barette, un voyage à Montréal pour deux personnes comprenant deux nuitées à l'hôtel sera offert en tirage parmi les détenteurs d'un billet de croisière.

*En spectacle de mardi à samedi*

**SUPER «SHOW GIRL» Alex Ivy**

Directement du studio 281

**DANSEUR RICK**

en spectacle du jeudi au samedi

**SPECTACLE CONTINUEL**

7 jours / semaine

En plein coeur du centre-ville d'Alma

**MME. CLAUDE**

491, rue Collard, Alma

Spécial 5 à 7 tous les jours

**ALMA Mazda**

**POSE ET BALANCEMENT DE 4 PNEUS**

Pour toutes les marques de véhicules

Spécial **24<sup>95</sup>\$** plus taxes

**MEGA PNEU**

Toutes les marques, toutes les grandeurs aux meilleurs prix!

- Goodyear
- Nokian
- Michelin
- Pirrelli
- Brigstone
- Dunlopp
- Kelly
- Yokohama
- Toyo
- BF Goodwrench
- Marshall
- Firestone

**REMISAGE DE PNEUS À TRÈS BAS PRIX!**

**CHANGEMENT D'HUILE**

Inspection en 15 points gratuite

Spécial **19<sup>95</sup>\$** plus taxes

Pour rendez-vous: **668-4581**

SERVICE SPÉCIALISÉ, PIÈCES ET ACCESSOIRES

**mazda**

**D'ORIGINE**

**mazda**

Coup de foudre! Coup de fougue!

**ALMA Mazda**

LA OÙ LE SERVICE DIFFÈRE!

695, av. du Pont Sud, Alma

**668-4581**

**INSCRIPTION BASEBALL**

Lundi 10 et mardi 11 avril 2000 de 18 h 00 à 20 h 00 au Hall d'entrée de l'aréna du Centre Mario-Tremblay

**BASEBALL RÉGIONAL A'S**

CATÉGORIE	DATE DE NAISSANCE
MOUSTIQUE régional	89-90
PEE-WEE régional	87-88
BANTAM régional	85-86
MIDGET régional	83-84
JUNIOR régional	79-80-81-82

**DÉBUT DES ACTIVITÉS:**

Entraînement, 13 avril  
Début de la saison, mi-mai  
Fin de la saison, mi-août

**AVANTAGE:**

- Entraîneur d'expérience
- Jouer au niveau régional
- Développement du joueur
- Participer à 24 parties et entre 30 à 50 pratiques

**CONDITIONS RÉSIDANTS D'ALMA:**

- S'inscrire au baseball mineur d'Alma (coût de l'inscription transférable si votre enfant est choisi)
- Participer au camp d'entraînement

**CONDITIONS RÉSIDANTS DES SECTEURS:**

- Provenir d'une municipalité affiliée à Baseball Québec ou ne pas avoir de baseball organisé de sa catégorie, dans sa municipalité.
- S'inscrire les 10 et 11 avril et participer au camp d'entraînement.

**INFORMATIONS**

Camil Bergeron 668-0998  
Rock Morel 487-0135

## Rendez-vous sportifs

### Assemblée annuelle du Club de tennis d'Alma

Le bureau de direction du Club de tennis d'Alma invite tous ses membres de l'année 1999 à assister à l'assemblée annuelle qui se tiendra le 3 avril prochain, à compter de 19 h, à la salle #2 du Centre Mario-Tremblay. Pour cette occasion, les administrateurs présenteront le rapport annuel et il y aura la tenue des élections pour la formation du conseil d'administration pour l'année 2000. Pour de plus amples informations, on peut communiquer avec Steeve Tremblay, en composant le 662-5386.

### Cours sur le GPS

Le Club Carcajou annonce la tenue de 2 séances d'informations sur l'utilisation du GPS. Une première séance se déroulera les 15 et 16 avril, au Cégep d'Alma et vise principalement les utilisateurs des marques «Eagle» et «Lowrance». Une autre séance d'informations est prévue pour les 29 et 30 avril et se tiendra au Centre Mario-Tremblay. Les utilisateurs des appareils «Gormin» et «Magellan» sont invités à cette séance. La durée des sessions est de 15 heures et les participants auront à déboursier une somme de 60 \$. Pour de plus amples informations, on peut communiquer avec Gérald Simard, au 662-4172 ou avec Steeve Simard, en composant le 668-0876.

### Badminton «Fort pas Fort Open»

Le Club de badminton d'Alma tiendra son populaire tournoi de fermeture «Fort pas Fort Open», le samedi 8 avril prochain. Ce tournoi amical vient clôturer la saison 1999-2000 de belle façon en favorisant la participation et l'intégration de tous les membres, quel que soit leur calibre. Il y aura souper suivi d'une soirée. Il est à noter que l'Assemblée générale annuelle et les élections se tiendront par la même occasion, à 19 h, entre le souper et le début de la soirée. Le coût de l'inscription, incluant le tournoi, le souper et la soirée, est de 25 \$ par personne. Pour ceux et celles qui voudraient seulement participer au tournoi, le coût de l'inscription est de 10 \$. Pour plus d'informations: François Hudon, 668-6186 ou Jean Maltais, 343-3973.

### Fondation des Gouverneurs

La Fondation des Gouverneurs procédera sous peu à sa remise annuelle de bourses et sollicite les candidatures. Tous les entraîneurs, équipes et athlètes classés «élite» ou «développement» sont éligibles au programme de bourses de cette fondation dont l'objectif est de soutenir la recherche de l'excellence. On peut se procurer les formulaires auprès du Service des loisirs de Ville d'Alma. Pour plus d'informations: Jean-Claude Martel, 543-7867. Les demandes doivent parvenir avant le 14 avril, 16 h, à la Fondation des Gouverneurs, CP 11, Chicoutimi (QC) G7H 5B5.

### Cours de tir à l'arc

Un cours de tir à l'arc sera donné le 30 avril prochain sous l'égide du Club de chasse et pêche Carcajou. Pour plus d'informations, on peut téléphoner au 343-2000.

### Ligue de balle-molle Saint-Jude

La Ligue de balle-molle Saint-Jude tiendra son assemblée annuelle le dimanche 16 avril à la salle «Foyer des adultes» du Centre Mario-Tremblay. Cette importante assemblée est prévue pour débiter dès 9 h. On profitera de l'occasion pour entamer la période d'inscription des joueurs pour la saison 2000. Pour ceux qui ne peuvent se présenter, il y aura une période de pré-inscription le vendredi 14 avril prochain dans le hall de la piscine, de 19 h à 21 h. Pour de plus amples informations, on peut communiquer avec Régis Harvey (662-3632), ou Pierre Deschênes (668-4855).

Hé toi! J'ai le coup de foudre pour toi!



**Mazda Protegé SE 2000**  
Lauréate du grand prix du GUIDE DE L'AUTO 2000 de sa catégorie.  
Découvrez aussi la Protegé SE *SPORT*, disponible en édition limitée, avec toit ouvrant et becquet arrière.

**LOUEZ 199\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
À PARTIR DE **199\$** COMPTANT INITIAL DE 1 995\$  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



**Mazda Millenia S 2000**  
Profitez des performances du seul moteur à cycle Miller de l'industrie automobile.

**LOUEZ 409\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
À PARTIR DE **409\$** COMPTANT INITIAL DE 5 500\$  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



**Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 4 portes 2000**  
Les camionnettes sous-compactes importées les plus vendues au pays en 1999.

**LOUEZ 259\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
À PARTIR DE **259\$** COMPTANT INITIAL DE 1 945\$  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



**Mazda 626 LX I4 2000**  
Prix **ENERGUIDE** pour la voiture intermédiaire la plus économique au Canada en 2000.\*

**LOUEZ 289\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
À PARTIR DE **289\$** COMPTANT INITIAL DE 2 945\$  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



**Mazda MPV DX 2000**  
Nommée parmi les grands prix du GUIDE DE L'AUTO 2000, catégorie fourgonnettes.

**LOUEZ 299\$** PAR MOIS, POUR 48 MOIS\*  
À PARTIR DE **299\$** COMPTANT INITIAL DE 2 945\$  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



**Mazda Miata 2000**  
Faites-vous plaisir au volant du «roadster» qui a fait sa marque!

**GARANTIE LEADERSHIP MAZDA**  
Renseignez-vous sur notre remarquable garantie complète et sur la garantie du groupe motopropulseur.  
**ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA**  
Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute Mazda 2000.

L'événement  
le printemps  
**S'ÉCLATE**

OU OBTENEZ  
**2,9%** DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT  
JUSQU'À 48 MOIS  
**SUR TOUTES LES MAZDA 2000 NEUVES**

Coup de foudre! Coup de fougue!



Les concessionnaires Mazda du Québec

VISITEZ NOTRE SITE WEB À [www.mazda.ca](http://www.mazda.ca) — INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

\* Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de la consommation de carburant 2000, basée sur la Mazda 626 LX I4 avec boîte 5 vitesses. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Offres réservées aux particuliers et portant sur toutes les Mazda 2000 neuves en stock chez les concessionnaires. † Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat: 10 000 \$ au taux de 2,9%; 48 paiements de 220,90 \$; coût d'emprunt de 603,20 \$; total à payer de 10 603,20 \$. \* Taux de location personnalisée Mazda: Offres portant uniquement sur la location-bail ou détail pour une période de 48 mois sur les Mazda Protegé SE 2000 neuves, modèle D4XMS0AR00, Mazda 626 LX I4 2000 neuves, modèle F4LS0AR00, Mazda Millenia S 2000 neuves, modèle K4LN70TR00, Mazda MPV DX 2000 neuves, modèle URDV0AR00, Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 2000 neuves, modèle XCTB50AR00, en stock chez les concessionnaires. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité exigés. Pour la Mazda Protegé SE, dépôt de sécurité de 250 \$. Pour la Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2, dépôt de sécurité de 300 \$. Pour la Mazda MPV DX et la Mazda 626 LX I4, dépôt de sécurité de 350 \$. Pour la Mazda Millenia S, dépôt de sécurité de 500 \$. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Pour tous les modèles en location-bail: limite de 80 000 km. Frais de 8 ¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 1<sup>er</sup> mars 2000.



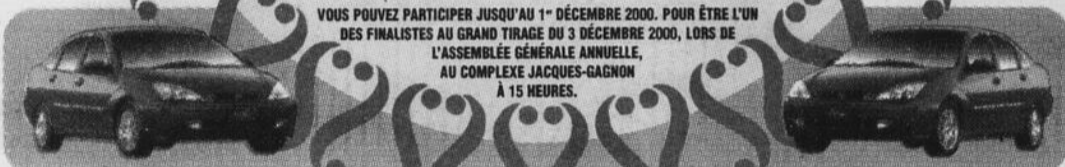
COOP PLACE ST-LUC  
 COOPRIX CARREFOUR ALMA  
 Focus sur le 40<sup>e</sup> anniversaire  
 de la Coopérative des Consommateurs d'Alma  
**Gagnez**

l'une des 2 Ford Focus 2001 LX berline  
 d'une valeur au détail de 16,907 \$ + taxes chacune, pour une valeur totale de 33,814 \$ + taxes.

Les focus arrivent en ville



VOUS POUVEZ PARTICIPER JUSQU'AU 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 2000. POUR ÊTRE L'UN  
 DES FINALISTES AU GRAND TIRAGE DU 3 DÉCEMBRE 2000, LORS DE  
 L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE,  
 AU COMPLEXE JACQUES-GAGNON  
 À 15 HEURES.



**NOS FINALISTES DU TIRAGE DU 31 MARS SONT:**

COOPRIX CARREFOUR ALMA

M. Jacques Thériault d'Alma

COOPRIX PLACE ST-LUC

Mme Corinne Gagné de Saint-Bruno

**FOCUS SUR LE 40<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

COOP ST-LUC • COOPRIX CARREFOUR

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

40<sup>e</sup> anniversaire



**AUGMENTEZ  
 VOS  
 CHANCES!**

Recherchez les pro-  
 duits vedettes en maga-  
 sin et obtenez des bil-  
 lets supplémentaires à  
 l'achat de ces produits.

**DE LA COOPÉRATIVE DES CONSOMMATEURS D'ALMA**

Venez déposer votre billet de participation dans nos magasins. Vous pourriez devenir l'un des finalistes de la promotion «Focus sur le 40<sup>e</sup> anniversaire» de la Coopérative des consommateurs d'Alma.

**AU COOPRIX IGA CARREFOUR, LES  
 RÉNOVATIONS SONT COMMENCÉES**

Toujours les mêmes services à nos  
 fidèles clients pendant toute la durée  
 des rénovations au Carrefour

La plus grande variété de produits en  
 alimentation offerts et bientôt les  
 marchés les plus «in» de la région

**COOP PLACE ST-LUC ET COOPRIX CARREFOUR  
 UNE GRANDE ÉQUIPE AU SERVICE DE SES MEMBRES ET CLIENTS**

Nous procédons aux rénovations Carrefour dans une première phase, pour entreprendre par la suite,  
 dans une seconde phase, les rénovations de la Coop St-Luc

Prix en vigueur du lundi 3 avril au dimanche 9 avril 2000. Photos à titre indicatif seulement. Règlements du concours disponibles chez vos deux COOP.

440/49



**COOP PLACE ST-LUC**  
 75, BOUL. ST-LUC, ALMA

**COOPRIX CARREFOUR ALMA**  
 705, AV. DU PONT NORD, ALMA

exigez **IGA**

**Essuie-tout**

Choix Extra  
 Géant 6 rouleaux  
 Équivaut à 0,50¢  
 le rouleau jumbo



Spécial

PRODUIT  
 VEDETTE

**2 99\$**  
 ch.

**Brocoli**  
 Des États-Unis

**79¢**  
 ch.



PRODUIT  
 VEDETTE

**Concombre anglais**  
 Canada n°1



Spécial

**79¢**  
 ch.

**Côtelettes**  
 de longe  
 Frais, coupe  
 du centre



Spécial

PRODUIT  
 VEDETTE

**1 99\$**  
 /lb  
 4,39 \$/kg